叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 堪萨斯州的毒蛇(poisonous Snakes Of Kansas) 000001

2. 堪萨斯州的毒蛇(poisonous Snakes Of Kansas) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

堪萨斯州的毒蛇(Poisonous Snakes of Kansas)

['pɔɪzənəs]	[sneɪks]	[ʌv; əv]	['kænzəs]
POISONOUS	**SNAKES**	**OF**	**KANSAS**
有毒	蛇	的	堪萨斯州

堪萨斯州的毒蛇

['rɑːbərt][ef] .	['klɑːrk]
Robert F .	**Clarke**
罗伯特 F .	克拉克

罗伯特·F·克拉克

[dɪ'pɑːrtmənt]	[ʌv; əv][baɪ'ɑːlədʒi]
Department	**of** **Biology**
部门	的 生物学

生物系

['kænzəs]	[steɪt]	['tiːtʃərz]	['kɑːlɪdʒ]	[ʌv; əv]	[em'pɔːriə]
Kansas	**State**	**Teachers**	**College**	**of**	**Emporia**
堪萨斯州	状态	教师	大学	的	恩波里亚

堪萨斯州立大学恩波利亚分校

[ðə; ðiː]	['kænzəs]	[skuːl]	['nætʃ(ə)rəlɪst]
THE	**KANSAS**	**SCHOOL**	**NATURALIST**
这	堪萨斯州	学校	博物学家

堪萨斯学派博物学家

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[faɪv][noʊ] .	[θriː]	['februeri]	-
5 No . 3		**February**	**19592**
5 不 . 3		二月	-

第3期 1959年2月

[ðə; ðiː]['kænzəs]
The Kansas
这 堪萨斯州

堪萨斯州

[skuːl]	['nætʃ(ə)rəlɪst]
School	**Naturalist**
学校	博物学家

学校自然学家

['pʌblɪʃt]	[baɪ]
Published	**by**
已发布	经过

出版商

[ðə; ðiː]['kænzəs]	[steɪt]	['tiːtʃərz]	['kɑːlɪdʒ]	[ʌv; əv]	[em'pɔːriə]
The Kansas	**State**	**Teachers**	**College**	**of**	**Emporia**
这 堪萨斯州	状态	教师	大学	的	恩波里亚

堪萨斯州立大学恩波利亚分校

[prɪ'perd] [ænd; ənd] ['ɪʃu:d] [baɪ]

Prepared	and	Issued	by
准备	和	发布	经过

由.....编制并发布

[ðə; ði] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv][baɪ'ɑ:lədʒi] , [wɪð; wɪθ]

The	Department	of	Biology	,	with
这	部门	的	生物学	,	和

生物系，与

[ðə; ði][koʊˌɑ:pə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][dɪ'vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]

the	cooperation	of	the	Division	of	Education
这	合作	的	这	分配	的	教育

教育部门的合作

['edɪtər] : [dʒɑ:n] -

Editor	:	John	Breukelman
编辑	:	约翰	-

编辑：约翰·布鲁克尔曼

[dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv][baɪ'ɑ:lədʒi]

Department	of	Biology
部门	的	生物学

生物系

[ˌedɪ'tɔ:riəl] [kə'mɪti] : ['inə; 'aɪnə][em] . ['bɔrmən] , ['rɑ:bərt][ef] . ['klɑ:rk] , ['helən][em] . ['dʌgləs] ,

Editorial	Committee	:	Ina	M	.	Borman	,	Robert	F	.	Clarke	,	Helen	M	.	Douglass	,
社论	委员会	:	伊娜	M	.	博尔曼	,	罗伯特	F	.	克拉克	,	海伦	M	.	道格拉斯	,

['gɪlbərt] [ə; eɪ] . [laɪsmən] ,

Gilbert	A	.	Leisman	,
吉尔伯特	一个	.	莱斯曼	,

编辑委员会：伊娜·M·博尔曼、罗伯特·F·克拉克、海伦·M·道格拉斯、吉尔伯特·A·莱斯曼

[kɑ:rl]['dʌblju:] . ['prɑ:fɪt] , ['dɪksən] [smɪθ]

Carl	W	.	Prophet	,	Dixon	Smith
卡尔	W	.	先知	,	迪克森	史密斯

卡尔·W·普罗菲特，迪克森·史密斯

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] ['greɪtli] [ɪn'kri:st] [kɔ:st] , [du:] [tu:; tə][ðə; ði]['kʌlər] [pleɪts] ,

Because	of	the	greatly	increased	cost	,	due	to	the	color	plates	,
因为	的	这	非常	增加	成本	,	到期的	到	这	颜色	盘子	,

由于彩色印刷版成本大幅增加，

[noʊ] [fri:] ['kɑ:piz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ɪʃu:] [wɪl] [bi:; bi][ə'veɪləb(ə)l] .

no	free	copies	of	this	issue	will	be	available	.
不	自由的	副本	的	这	问题	将要	是	可用的	.

本期杂志不提供免费纸质版。

['ekstrə] ['kɑ:piz] [meɪ] [bi:; bi] [əb'teɪnd] [fɔ:r; fər] - [sents] [i:tʃ] , [ˌpoʊst'peɪd] .

Extra	copies	may	be	obtained	for	25	cents	each	,	postpaid	.
额外的	副本	可能	是	获得	为了	-	分	每个	,	后付费	.

额外复印件每份25美分，邮费已付。

[send] ['ɔ:rdərz][tu:; tə][ðə; ði]['kænzəs] [skuːl] ['nætʃ(ə)rəlɪst] , [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv][baɪ'ɑ:lədʒi] , [steɪt]

Send	orders	to	The	Kansas	School	Naturalist	,	Department	of	Biology	,	State
发送	订单	到	这	堪萨斯州	学校	博物学家	,	部门	的	生物学	,	状态

['ti:tʃərz] ['kɑ:lɪdʒ] , [em'pɔ:riə] , ['kænzəs] .

Teachers	College	,	Emporia	,	Kansas	.
教师	大学	,	恩波里亚	,	堪萨斯州	.

请将订单寄至：堪萨斯州立教师学院生物系堪萨斯学校博物学家，堪萨斯州恩波利亚市。

[ðə; ði]['kænzəs] [skuːl] ['nætʃ(ə)rəlɪst][ɪz][sent][ə'pɑːn] [rɪ'kwest] , [friː] [ʌv; əv] [tʃɑːrdʒ] ,

The	Kansas	School	Naturalist	is	sent	upon	request	,	free	of	charge	,
这	堪萨斯州	学校	博物学家	是	发送	之上	要求	,	自由的	的	收费	,

堪萨斯州学校自然学家可应要求免费派遣。

[tuː; tə]['kænzəs] ['tiːtʃərz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['ɪntrəstɪd] [ɪn]['neɪtʃər][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

to	Kansas	teachers	and	others	interested	in	nature	education	.
到	堪萨斯州	教师	和	其他的	感兴趣的	在	自然	教育	.

致堪萨斯州的教师以及其他对自然教育感兴趣的人士。

[ðə; ði]['kænzəs] [skuːl] ['nætʃ(ə)rəlɪst][ɪz] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ɑːk'toʊbər] , [dɪ'sembər] , ['februeri] ,

The	Kansas	School	Naturalist	is	published	in	October	,	December	,	February	,
这	堪萨斯州	学校	博物学家	是	已发布	在	十月	,	十二月	,	二月	,

《堪萨斯学校博物学家》杂志每年十月、十二月、二月出版。

[ænd; ənd]['eɪprəl][ʌv; əv] [iːtʃ] [jɪr] [baɪ][ðə; ði]['kænzəs] [steɪt] ['tiːtʃərz] ['kɑːlɪdʒ] , [twelfθ] ['ævənuː]

and	April	of	each	year	by	The	Kansas	State	Teachers	College	,	Twelfth	Avenue
和	四月	的	每个	年	经过	这	堪萨斯州	状态	教师	大学	,	第十二	大街

[ænd; ənd] [kə'mɜːrʃ(ə)l] [striːt] ,

and	Commercial	Street	,
和	商业的	街道	,

每年四月，堪萨斯州立师范学院（地址：第十二大道和商业街交汇处）

[em'pɔːriə] , ['kænzəs] .

Emporia	,	Kansas	.
恩波里亚	,	堪萨斯州	.

堪萨斯州恩波里亚。

['sekənd] - [klæs] [meɪl]['prɪvəlɪdʒɪz] ['ɔːθəraɪzd] [æt; ət][em'pɔːriə] , ['kænzəs] . [θriː]

Second	-	class	mail	privileges	authorized	at	Emporia	,	Kansas	.	3
第二	-	班级	邮件	特权	授权	在	恩波里亚	,	堪萨斯州	.	3

在堪萨斯州恩波里亚市授权的二等邮件特权。3

['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ʌv; əv]['kænzəs]

Poisonous	Snakes	of	Kansas
有毒	蛇	的	堪萨斯州

堪萨斯州的毒蛇

[baɪ]['rɑːbərt][ef] . ['klɑːrk]

by	Robert	F	.	Clarke
经过	罗伯特	F	.	克拉克

作者：罗伯特·F·克拉克

['meni] ['pɝːsənz] ['iːðər] [duː][nɑːt] [noʊ] ['eniθɪŋ] [æt; ət][ɔːl][ə'baʊt][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ʌv; əv]

Many	persons	either	do	not	know	anything	at	all	about	the	poisonous	snakes	of
许多	人	任何一个	做	不是	知道	任何事物	在	全部	关于	这	有毒	蛇	的

['aʊər; ɑːr] [steɪt] [ɔːr][hæv; həv][ə; eɪ] [dɪ'stɔːrtɪd] [gruːp] [ʌv; əv] [mɪskən'sepʃnz] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðem; ðəm] .

our	state	or	have	a	distorted	group	of	misconceptions	concerning	them	.
我们的	状态	或者	有	一个	扭曲	团体	的	误解	有关	他们	.

许多人要么对我们州的毒蛇一无所知，要么对它们抱有扭曲的误解。

[ðiːz] [mɪskən'sepʃnz] [rʌn][frʌm; frəm][pleɪn] [ˌmis'nɔlidʒ] [ə'baʊt][ðə; ði][reɪndʒ][ɔːr][aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n]

These	misconceptions	run	from	plain	misknowledge	about	the	range	or	identification
这些	误解	跑步	从	清楚的	误解	关于	这	范围	或者	鉴别

[ʌv; əv] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [tuː; tə] ['fænsɪfəli] [ɪ'læbərət] ['stɔːriz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðer; ðər] [meɪ] [ɔːr] [meɪ] [nɑːt]

of	poisonous	snakes	to	fancifully	elaborate	stories	in	which	there	may	or	may	not
的	有毒	蛇	到	异想天开	精心制作的	故事	在	哪个	那里	可能	或者	可能	不是

[biː; bi][ðə; ði]['bɛrəst] [θred] [ʌv; əv][fækt] .

be	the	barest	thread	of	fact	.
是	这	最简陋	线	的	事实	.

这些误解从对毒蛇的分布范围或识别方法的简单错误认知，到天马行空、精心编造的故事（其中可能只有一丝事实依据），不一而足。

[ðə; ði] [praɪm] ['ri:z(ə)n] [ðæt] ['evri] ['pɜ:rs(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [noʊ] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz]

The	prime	reason	that	every	person	should	know	the	poisonous	snakes	of	his
这	主要的	原因	那	每一个	人	应该	知道	这	有毒	蛇	的	他的

['ri:dʒən] [baɪ] [saɪt] [ænd; ənd] [noʊ] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] [ðer; ðər] ['hæbɪts] ,

region	by	sight	and	know	something	about	their	habits	,
地区	经过	视线	和	知道	某物	关于	他们的	习惯	,

每个人都应该能够通过观察辨认出自己所在地区的毒蛇种类，并了解它们的习性，这是最重要的原因。

[ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] ,

distribution	,
分配	,

分配，

[ænd; ənd] [ə'bʌndəns] [ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [i:z] [ðə; ði] [maɪnd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ɪn] [ɔ:l]

and	abundance	is	that	it	will	ease	the	mind	of	the	average	individual	in	all
和	丰富	是	那	它	将要	舒适	这	头脑	的	这	平均的	个人	在	全部

[ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['aʊtdɔ:r] [pə'sju:ts] .

of	his	outdoor	pursuits	.
的	他的	户外的	追求	.

而它的丰富之处在于，它将使普通人在进行各种户外活动时感到轻松自在。

[moʊst] ['pɝ:sənz] [hæv; həv] [hɜ:rd] [soʊ] ['meni] [fɔ:ls] ['stɔ:riz] [ə'baʊt] [sneɪks] [ðæt] [ðeɪ] [dɪ'veləp] [ə; eɪ]

Most	persons	have	heard	so	many	false	stories	about	snakes	that	they	develop	a
最多	人	有	听到	所以	许多	错误的	故事	关于	蛇	那	他们	发展	一个

[fɪr] [ʌv; əv] [ɔ:l] [sneɪks] .

fear	of	all	snakes	.
害怕	的	全部	蛇	.

大多数人听过太多关于蛇的虚假故事，以至于对所有蛇都产生了恐惧。

[ðɪs] [fɪr] [ɪz] [ʌn'faʊndɪd] !

This	fear	is	unfounded	!
这	害怕	是	毫无根据	!

这种担忧毫无根据!

[ə; eɪ] ['pɜ:rs(ə)n] [hu:] [noʊz] [wʌt] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [hi:; hi] [kæn; kən] [ɪk'spekt] [tu:; tə] [ɪn'kaʊntər] [ɪn]

A	person	who	knows	what	poisonous	snakes	he	can	expect	to	encounter	in
一个	人	WHO	知道	什么	有毒	蛇	他	能	预计	到	遇到	在

[ə; eɪ] ['gɪv(ə)n] ['eriə] [ni:d] ['oʊnli] [lɜ:rn] [tu:; tə] [aɪ'dentɪfaɪ] [ði:z] [ænd; ənd] ['ri:əlaɪz] [ðæt] [ɔ:l] ['ʌðər] [sneɪks]

a	given	area	need	only	learn	to	identify	these	and	realize	that	all	other	snakes
一个	给定	区域	需要	仅有的	学习	到	确认	这些	和	意识到	那	全部	其他	蛇

,

,

,

一个人如果知道在特定区域可能会遇到哪些毒蛇，只需要学会识别这些毒蛇，并意识到所有其他蛇类都是无害的即可。

['lɪzərdz] , ['frɑ:gz] , [təudz] , ['sæləmændəz] , [ænd; ənd] ['tə:tlz] [du:] [nɑ:t] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['pɔɪzənəs] [baɪt] ,

lizards	,	frogs	,	toads	,	salamanders	,	and	turtles	do	not	have	a	poisonous	bite	,
蜥蜴	,	青蛙	,	蟾蜍	,	蝾螈	,	和	海龟	做	不是	有	一个	有毒	咬	,

[ænd; ənd] ,

and	,
和	,

蜥蜴、青蛙、蟾蜍、蝾螈和乌龟的咬伤没有毒，而且

['ðerfɔ:r] , [hi:; hi] [ni:d] [nɑ:t] [fɪr] [ðem; ðəm] .

therefore	,	he	need	not	fear	them	.
所以	,	他	需要	不是	害怕	他们	.

因此，他不必害怕他们。

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ,

With	a	knowledge	of	the	poisonous	snakes	,
和	一个	知识	的	这	有毒	蛇	,

凭借对毒蛇的了解，

[ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][kæn; kən][ə'vɔɪd]['pleɪsɪz] [wer] [ðiːz] [sneɪks] [maɪt] [biː; bi][faʊnd] .

a	person	can	avoid	places	where	these	snakes	might	be	found	.
一个	人	能	避免	地方	在哪里	这些	蛇	可能	是	成立	.

人们可以避开可能出现这些蛇的地方。

[ə'nʌðər] ['æspekt][ɪz][ðə; ði][ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [sneɪks] .

Another	aspect	is	the	conservation	of	snakes	.
其他	方面	是	这	保护	的	蛇	.

另一个方面是蛇类的保护。

[tuː] ['meni] ['piːp(ə)l] [kɪl] [sneɪks] [dʒʌst][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] ['hæpən] [tuː; tə][biː; bi] [sneɪks] .

Too	many	people	kill	snakes	just	because	they	happen	to	be	snakes	.
也	许多	人们	杀	蛇	只是	因为	他们	发生	到	是	蛇	.

太多人仅仅因为蛇是蛇就杀它们。

[ðɪs] [ɪz] [ʌn'kɔːld] [fɔːr; fər] [dɪ'strʌkʃn] — [ə; eɪ][nɑːn] - ['pɔɪzənəs] [sneɪk] [ʃʊd; ʃəd][noʊ] [mɔːr] [biː; bi]

This	is	uncalled	for	destruction	—	a	non	-	poisonous	snake	should	no	more	be
这	是	未命名	为了	破坏	—	一个	非	-	有毒	蛇	应该	不	更多的	是

[kɪld] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [sɔːŋ] [bɜːrd] .

killed	than	a	song	bird	.
被杀	比	一个	歌曲	鸟	.

这是毫无必要的破坏——无毒的蛇不应该被杀害，就像鸣禽不应该被杀害一样。

[ɪn] ['meni] ['keɪsɪz] , [ðə; ði] ['hɑːrmləs] [sneɪks] [ɑːr; ər][ʌv; əv][də'rekt][ˌiːkə'nɑːmɪk]['vælјuː] .

In	many	cases	,	the	harmless	snakes	are	of	direct	economic	value	.
在	许多	案例	,	这	无害	蛇	是	的	直接的	经济的	价值	.

在许多情况下，这些无害的蛇具有直接的经济价值。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl] , [ɔːl] [sneɪks] [ɑːr; ər]['sɪmələr][ɪn]['hæbɪts] .

In	general	,	all	snakes	are	similar	in	habits	.
在	一般的	,	全部	蛇	是	相似的	在	习惯	.

一般来说，所有蛇的习性都比较相似。

[ɪn]['kænzəs] ,

In	Kansas	,
在	堪萨斯州	,

在堪萨斯州，

[ðeɪ] [rɪ'taɪər][fɔːr; fər][ðə; ði]['wɪntər][ɪn]['pleɪsɪz] [wer] [ðə; ði]['temprətʃər; 'temprətʃʊr] [wɪl] [nɑːt][get] [bɪ'loʊ]

they	retire	for	the	winter	in	places	where	the	temperature	will	not	get	below
他们	退休	为了	这	冬天	在	地方	在哪里	这	温度	将要	不是	得到	以下

[ðə; ði] ['friːzɪŋ] [pɔɪnt] .

the	freezing	point	.
这	冷冻	观点	.

它们会在冬季迁徙到气温不会低于冰点的地方过冬。

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi][ɪn] ['rɑːki] [ledʒ] , [bɪ'niːθ] [ðə; ði][sɔɪl] , [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [ruːts] [ʌv; əv] [triːz] ,

These	may	be	in	rocky	ledges	,	beneath	the	soil	,	below	the	roots	of	trees	,
这些	可能	是	在	岩石	壁架	,	下面	这	土壤	,	以下	这	根	的	树木	,

这些可能位于岩石峭壁上、土壤下方、树根下方。

[ɔːr][ɪn] [prə'tektɪd] ['pleɪsɪz][ʌv; əv]['hjuːmən][dɪ'zaɪn] , [sʌtʃ] [æz; əz][greɪn][bɪnz] , ['sɪstənz] , ['seləz] ,

or	in	protected	places	of	human	design	,	such	as	grain	bins	,	cisterns	,	cellars	,
或者	在	受保护	地方	的	人类	设计	,	这样的	作为	粮食	垃圾箱	,	水箱	,	地窖	,

[ænd; ənd]['saɪləʊs] .

and	silos	.
和	筒仓	.

或在人类设计的受保护场所，例如粮仓、蓄水池、地窖和筒仓。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][wɔːrm] [deɪz] [ʌv; əv] [sprɪŋ] ,

With	the	warm	days	of	spring	,
和	这	温暖的	天	的	春天	,

随着春暖花开，

[ðə; ði] [sneɪks] [ɪ'mɜ:rdʒ] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] ['wɪntər] ['kwɔ:rtərz] [ænd; ənd] [set] [ə'baʊt] ['faɪndɪŋ] [fu:d]

the	snakes	emerge	from	their	winter	quarters	and	set	about	finding	food
这	蛇	出现	从	他们的	冬天	四分之一	和	放	关于	寻找	食物

[ænd; ənd] [meɪts] .

and	mates	.
和	伙伴们	.

蛇从越冬地出来，开始寻找食物和配偶。

['æftər] ['meɪtɪŋ] ,

After	mating	,
后	交配	,

交配后，

[ðə; ði] ['sɛksəz, 'sɛksɪz] ['seprət] [ænd; ənd] [i:tʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [sneɪk] [goʊz] [ɪts] [oʊn] [wei] [tu:; tə] ['fɔ:rɪdʒ]

the	sexes	separate	and	each	individual	snake	goes	its	own	way	to	forage
这	性别	分离	和	每个	个人	蛇	去	它是自己的		方式	到	饲料

[fɔ:r; fər] [fu:d] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv] [ðə; ði] [jɪr] .

for	food	for	the	rest	of	the	year	.
为了	食物	为了	这	休息	的	这	年	.

雌雄蛇分开后，每条蛇都会独自外出觅食，度过余下的一年。

[sʌm; səm] [sneɪks] [leɪ] [egz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [prə'du:s] [ðə; ði] [jʌŋ] [ə'laɪv] .

Some	snakes	lay	eggs	and	others	produce	the	young	alive	.
一些	蛇	躺	鸡蛋	和	其他的	生产	这	年轻的	活	.

有些蛇产卵，有些蛇则直接产下幼蛇。

[ðer; ðər] [ɪz] [ə'baʊt] [æn; ən] ['i:v(ə)n] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ði:z] [taɪps] [ɪn] ['kænzəs] .

There	is	about	an	even	division	of	these	types	in	Kansas	.
那里	是	关于	一个	甚至	分配	的	这些	类型	在	堪萨斯州	.

堪萨斯州这两种类型的人口数量大致相当。

[ðə; ði] [kɪŋ] [sneɪks] , [ræt] [sneɪks] , [bʊl] [sneɪks] , ['reɪsəz] , [ænd; ənd] ['meni] ['smɔ:lər] [sneɪks] [leɪ] [egz]

The	king	snakes	,	rat	snakes	,	bull	snakes	,	racers	,	and	many	smaller	snakes	lay	eggs
这	国王	蛇	,	鼠	蛇	,	公牛	蛇	,	赛车手	,	和	许多	较小的	蛇	躺	鸡蛋

[ɪn] ['ɜ:rli] ['sʌmər] .

in	early	summer	.
在	早期的	夏天	.

王蛇、鼠蛇、牛蛇、游蛇和许多小型蛇类在初夏产卵。

[ði:z] [egz] [ɑ:r; ər] [dɪ'pɑ:zɪtɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [spɑ:t] ['su:təb(ə)l] [fɔ:r; fər] ['hætʃɪŋ] ,

These	eggs	are	deposited	in	a	spot	suitable	for	hatching	,
这些	鸡蛋	是	已存	在	一个	点	合适的	为了	孵化	,

这些卵产在适合孵化的地方，

['dʒen(ə)rəli] [bɪ'ni:θ] [ə; eɪ] [rɑ:k] [ɔ:r] [ɪn] [ðə; ði] [sɔɪl] .

generally	beneath	a	rock	or	in	the	soil	.
一般来说	下面	一个	岩石	或者	在	这	土壤	.

通常位于岩石下或土壤中。

[wen] [ðeɪ] [hætʃ] , [ðə; ði] [jʌŋ] [fend] [fɔ:r; fər] [ðəm'selvz] .

When	they	hatch	,	the	young	fend	for	themselves	.
什么时候	他们	孵化	,	这	年轻的	挡	为了	他们自己	.

幼雏孵化后，就要自己谋生。

[ɪn] ['kænzəs] , ['wɔ:tər] [sneɪks] , ['gɑ:rtər] [sneɪks] , ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ,

In	Kansas	,	water	snakes	,	garter	snakes	,	poisonous	snakes	,
在	堪萨斯州	,	水	蛇	,	袜带	蛇	,	有毒	蛇	,

在堪萨斯州，有水蛇、束带蛇、毒蛇等。

[ænd; ənd] [sʌm; səm] ['smɔ:lər] [sneɪks] [gɪv] [bɜ:rθ] [tu:; tə] ['lɪvɪŋ] [jʌŋ] [ɪn] [leɪt] ['sʌmər] [ɔ:r] ['ɜ:rli] [fɔ:l] .

and	some	smaller	snakes	give	birth	to	living	young	in	late	summer	or	early	fall	.
和	一些	较小的	蛇	给	出生	到	活的	年轻的	在	晚的	夏天	或者	早期的	落下	.

有些体型较小的蛇类在夏末或初秋产下胎生幼蛇。

[ə'gen] , [ðə; ði] [jʌŋ] [ɑːr; ər][ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] ['æftər][bɜːrθ] .

Again	**,**	**the**	**young**	**are**	**on**	**their**	**own**	**after**	**birth**	**.**
再次	,	这	年轻的	是	在	他们的	自己的	后	出生	.

再次强调，幼崽出生后就得靠自己。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv] ['kuːlər] ['weðər] [ðə; ði] [sneɪks] [liːv] [ðer; ðər] ['sʌmər] ['fiːdɪŋ]

With	**the**	**coming**	**of**	**cooler**	**weather**	**the**	**snakes**	**leave**	**their**	**summer**	**feeding**
和	这	未来	的	冷却器	天气	这	蛇	离开	他们的	夏天	喂养

[graʊndz] [ænd; ənd]['træv(ə)l][tuː; tə]['pleɪsɪz] [wer] [ðeɪ] [wɪl] ['haɪbərneɪt][fɔːr; fər][ðə; ði]['wɪntər] .

grounds	**and**	**travel**	**to**	**places**	**where**	**they**	**will**	**hibernate**	**for**	**the**	**winter**	**.**
理由	和	旅行	到	地方	在哪里	他们	将要	冬眠	为了	这	冬天	.

随着天气转凉，蛇类离开夏季觅食地，前往冬季冬眠的地方。

[mɪθs] :

MYTHS	**:**
神话	:

误区：

['prɑːbəbli][noʊ] ['ʌðər] [gruːp] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [hæz; həz][hæd; həd][ðə; ði][və'raɪəti][ænd; ənd] [ɪk'spæns] [ʌv; əv]

Probably	**no**	**other**	**group**	**of**	**animals**	**has**	**had**	**the**	**variety**	**and**	**expanse**	**of**
大概	不	其他	团体	的	动物	有	有	这	种类	和	广阔	的

[tɔːl] [teɪlz; 'teɪˌliz] ['kredɪtɪd] [tuː; tə][ðem; ðəm][æz; əz][hæv; həv][ðə; ði] [sneɪks] .

tall	**tales**	**credited**	**to**	**them**	**as**	**have**	**the**	**snakes**	**.**
高的	故事	已认可	到	他们	作为	有	这	蛇	.

可能没有哪一类动物像蛇一样，拥有如此丰富多彩、包罗万象的奇闻轶事。

[æz; əz][ðə; ði] ['stɔːriz] [goʊ] , [ðer; ðər][ɑːr; ər] snakes4

As	**the**	**stories**	**go**	**,**	**there**	**are**	**snakes4**
作为	这	故事	去	,	那里	是	snakes4

故事里提到，有蛇。

[ðæt] [kæn; kən] [pʊt] [ðer; ðər] [teɪlz] [ɪn][ðer; ðər] [maʊðz] [ænd; ənd][roʊl] [ˌdaʊn'hɪl] [huːp] - [laɪk] ,

that	**can**	**put**	**their**	**tails**	**in**	**their**	**mouths**	**and**	**roll**	**downhill**	**hoop**	**-**	**like**	**,**
那	能	放	他们的	尾巴	在	他们的	嘴	和	卷	下坡	箍	-	喜欢	,

它们能把尾巴放进嘴里，像滚圈一样从山坡上滚下来。

[sneɪks] [ðæt] [ɑːr; ər]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['mɪlkɪŋ] [kaʊz] [draɪ] ,

snakes	**that**	**are**	**capable**	**of**	**milking**	**cows**	**dry**	**,**
蛇	那	是	有能力的	的	挤奶	牛	干燥	,

能把牛奶吸干的蛇

[sneɪks] [ðæt] [flai]['ɪntuː] ['piːsɪz] [wen] [strʌk] [ænd; ənd]['leɪtər] [ˌriːə'sembl] ['ɪntuː] [hoʊl] [sneɪks] [ə'gen]

snakes	**that**	**fly**	**into**	**pieces**	**when**	**struck**	**and**	**later**	**reassemble**	**into**	**whole**	**snakes**	**again**
蛇	那	飞	进入	件	什么时候	击	和	之后	重新组装	进入	所有的	蛇	再次

,

,

,

被击中后会断成几截，之后又能重新组合成完整蛇体的蛇。

[sneɪks] [ðæt] [tʃɑːrm] [ðer; ðər] [preɪ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [tuː] ['nuːmərəs] [tuː; tə]['menʃ(ə)n] [hɪr] .

snakes	**that**	**charm**	**their**	**prey**	**,**	**and**	**others**	**too**	**numerous**	**to**	**mention**	**here**	**.**
蛇	那	魅力	他们的	猎物	,	和	其他的	也	很多的	到	提到	这里	.

有的蛇会用魅惑的方式引诱猎物，还有许多其他种类的蛇，这里就不一一列举了。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [teɪlz; 'teɪˌliz] [diːl] [spə'sɪfɪkli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['paʊər] [ʌv; əv] [sneɪks] [ɔːr]

Some	**of**	**these**	**tales**	**deal**	**specifically**	**with**	**the**	**poisonous**	**power**	**of**	**snakes**	**or**
一些	的	这些	故事	交易	具体来说	和	这	有毒	力量	的	蛇	或者

[wɪð; wɪθ] [sneɪks] [ðæt] [ɑːr; ər] ['venəməs] .

with	**snakes**	**that**	**are**	**venomous**	**.**
和	蛇	那	是	有毒	.

这些故事中有些专门讲述蛇的毒性或有毒蛇。

[ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] “ [bloʊ] ['vaɪpər] , ” [huːz] ['veri] [breθ] [ɪz] ['pɔɪzənəs] !

There	is	the	“	Blow	viper	,	”	whose	very	breath	is	poisonous	!
那里	是	这	“	吹	毒蛇	,	”	谁	非常	气息	是	有毒	!

还有一种叫做“吹箭毒蛇”的毒蛇，它的呼吸本身就含有剧毒！

[ðə; ði] [bʌt] [ʌv; əv] [ðɪs] ['feɪb(ə)l][ɪz][ðə; ði] ['ʌtərli] ['hɑːrmləs] [hɔːg] - [noʊzd] [sneɪk] , ['pɪktʃəd] [ɑːn][peɪdʒ]

The	butt	of	this	fable	is	the	utterly	harmless	hog	-	nosed	snake	,	pictured	on	Page
这	屁股	的	这	寓言	是	这	完全地	无害	猪	-	鼻子	蛇	,	如图所示	在	页

- .

13	.
-	.

这个寓言故事的主角是完全无害的猪鼻蛇，图片见第 13 页。

['meni] ['pɜ˞ːsənz] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] “ [fæŋ] ” [ʌv; əv][ə; eɪ] [sneɪk] [ɪz][ðə; ði] ['strʌktʃər] [wɪtʃ] [ɪz]

Many	persons	think	that	the	poisonous	“	fang	”	of	a	snake	is	the	structure	which	is
许多	人	思考	那	这	有毒	“	方	”	的	一个	蛇	是	这	结构	哪个	是

['friːkwəntli] [flikt] [ɪn][ænd; ənd][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] ['sneɪks] [maʊθ] .

frequently	flicked	in	and	out	of	the	snake's	mouth	.
频繁地	轻弹	在	和	出去	的	这	蛇的	嘴	.

许多人认为蛇的毒牙是蛇经常从嘴里伸出来的那部分。

[ðɪs] [ɪz] ['riːəli] [ɪts] [tʌŋ] , [ænd; ənd][ɪz]['prez(ə)nt][ɪn][ɔːl] [sneɪks] .

This	is	really	its	tongue	,	and	is	present	in	all	snakes	.
这	是	真的	它是	舌头	,	和	是	展示	在	全部	蛇	.

这其实是蛇的舌头，所有蛇都有。

[ðə; ði] “ [fæŋ] ” [ɪz][æn; ən] [ɪn'lɑːrdʒd] [tuːθ] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] [dʒɔː] ([siː] ['daɪəgræm] , [peɪdʒ][faɪv]) .

The	“	fang	”	is	an	enlarged	tooth	in	the	upper	jaw	(	see	diagram	,	page	5	)	.
这	“	方	”	是	一个	放大	齿	在	这	上	颚	(	看	图表	,	页	5	)	.

“犬齿”是上颌中一颗增大的牙齿（见图，第 5 页）。

[fɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] [ˌʌn'truːðz] [ə'baʊt] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɑːr; ər] ([wʌn]) ['rætlsneɪk] ['kænɑːt]

Four	of	the	many	untruths	about	poisonous	snakes	are	(	1	)	rattlesnakes	cannot
四	的	这	许多	谎言	关于	有毒	蛇	是	(	1	)	响尾蛇	不能

[krɔːs] [ə; eɪ] ['hɔːrsher] [roʊp] — [ðeɪ] [kæn; kən] !

cross	a	horsehair	rope	—	they	can	!
叉	一个	马鬃	绳索	—	他们	能	!

关于毒蛇的众多谎言中有四条是：（1）响尾蛇不能穿过马鬃绳——它们可以！

([ˌtuː'tuː]) ['kɑːtnmaʊθ] ['wɔːtər] ['mɔkəsɪnz] ['kænɑːt] [baɪt] ['ʌndər] ['wɔːtər] — [ðeɪ] [kæn; kən] !

(	2	)	cottonmouth	water	moccasins	cannot	bite	under	water	—	they	can	!
(	2	)	棉口	水	鹿皮鞋	不能	咬	在下面	水	—	他们	能	!

（2）棉口水蛇不能在水下咬人——它们可以！

([θriː]) ['rætlsneɪk] ['ɔːlweɪz] ['ræt(ə)l] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [straɪk] — [nɑːt] ['ɔːlweɪz] !

(	3	)	rattlesnakes	always	rattle	before	they	strike	—	not	always	!
(	3	)	响尾蛇	总是	嘎嘎作响	前	他们	罢工	—	不是	总是	!

（3）响尾蛇攻击前总是会发出响声——并非总是如此！

([fɔːr]) [ðə; ði] ['rætlz] ['prez(ə)nt][ɑːn][ðə; ði][teɪl][ʌv; əv][ə; eɪ] ['rætlsneɪk] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði] ['sneɪks] [eɪdʒ] —

(	4	)	the	rattles	present	on	the	tail	of	a	rattlesnake	indicate	the	snake's	age	—
(	4	)	这	嘎嘎作响	展示	在	这	尾巴	的	一个	响尾蛇	表明	这	蛇的	年龄	—

[noʊ] ,

no	,
不	,

（4）响尾蛇尾巴上的响环表明蛇的年龄——不，

[ə; eɪ] [nuː] ['segmənt] [ɪz] ['ædɪd] [iːtʃ] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði] [skɪn] [ɪz] [ʃed] ,

a	new	segment	is	added	each	time	that	the	skin	is	shed	,
一个	新的	部分	是	额外	每个	时间	那	这	皮肤	是	棚	,

每次皮肤脱落都会增加一个新的节段。

[wɪtʃ] [meɪ] [əˈkɜːr] [ˈsevrəl] [taɪmz] [ˈdʊrɪŋ] [ə; eɪ] [jɪr] .

which	may	occur	several	times	during	a	year	.
哪个	可能	发生	一些	时代	期间	一个	年	.

这种情况一年内可能会发生好几次。

[fuːd] :

FOOD	:
食物	:

食物:

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði][əˈdʌlt; ˈædʌlt] [ˈpɔɪzənəs] [sneɪks] [ʌv; əv][ˈkænzəs] [kənˈsuːm] [ˈoʊnli][wɔːrm] - [ˈblʌdɪd]

Most	of	the	adult	poisonous	snakes	of	Kansas	consume	only	warm	-	blooded
最多	的	这	成人	有毒	蛇	的	堪萨斯州	消耗	仅有的	温暖的	-	血腥

[preɪ] , [kənˈsɪstɪŋ] [praɪˈmerəli][ʌv; əv] [smɔːl] [ˈrəudənt] :

prey	,	consisting	primarily	of	small	rodents	:
猎物	,	由	主要	的	小的	啮齿动物	:

堪萨斯州的大多数成年毒蛇只捕食温血动物，主要包括小型啮齿动物:

[waɪt] - [ˈfʊtɪd] [maɪs] , [ʃruː] , [voʊlz] , [ænd; ənd][ˈkɑːt(ə)n][ræts][ɪn][ðə; ði] [fiːldz] ,

white	-	footed	mice	,	shrews	,	voles	,	and	cotton	rats	in	the	fields	,
白色的	-	有脚的	小鼠	,	鼩鼱	,	田鼠	,	和	棉布	老鼠	在	这	字段	,

田野里有白足鼠、鼩鼱、田鼠和棉鼠。

[ænd; ənd] [haʊs] [maɪs][ænd; ənd][ræts][əˈbaʊt][ˈhjuːmən] [ˌhæbɪˈteɪʃn] .

and	house	mice	and	rats	about	human	habitations	.
和	房子	小鼠	和	老鼠	关于	人类	居住地	.

还有家鼠和老鼠在人类居住地附近活动。

[smɔːl] [bɜːrdz][ænd; ənd] [jʌŋ] [ˈræbəts] [meɪ] [biː; bi]['teɪkən] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [əˈkeɪʒən(ə)l] [ˈlɪzərdz]

Small	birds	and	young	rabbits	may	be	taken	,	as	well	as	occasional	lizards
小的	鸟类	和	年轻的	兔子	可能	是	已采取	,	作为	出色地	作为	偶然	蜥蜴

[ænd; ənd][ˈɪnsekts] .

and	insects	.
和	昆虫	.

可以捕猎小型鸟类和幼兔，偶尔也可以捕猎蜥蜴和昆虫。

[ðə; ði] [ˈkɑːpərhed] [ɪz] [mɔːr] [ˌɪnsekˈtɪvərəs] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ˈrætlsneɪk] ,

The	copperhead	is	more	insectivorous	than	the	rattlesnakes	,
这	铜头蛇	是	更多的	食虫的	比	这	响尾蛇	,

铜头蝮比响尾蛇更偏向食虫。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkɑːtnmaʊθ] [ˈfiːdz] [əˈpɑːn] [ˈʌðər] [ˈkriːtʃərz] [ðæt] [ɪnˈhæbɪt][ðə; ði][ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz][ʌv; əv]

and	the	cottonmouth	feeds	upon	other	creatures	that	inhabit	the	edges	of
和	这	棉口	饲料	之上	其他	生物	那	居住	这	边缘	的

[ˈwɔːtəweɪz] .

waterways	.
水道	.

棉口蛇以栖息在水道边缘的其他生物为食。

[ðə; ði] [ˈpɔɪzn] [ʌv; əv] [ˈvenəməs] [sneɪks] [ɪz][nɑːt][ˈoʊnli][ə; eɪ] [dɪˈfensɪv] [ˈmekənɪzəm] ,

The	poison	of	venomous	snakes	is	not	only	a	defensive	mechanism	,
这	毒	的	有毒	蛇	是	不是	仅有的	一个	防守	机制	,

毒蛇的毒液不仅仅是一种防御机制，

[bʌt; bət][ˈɔːlsoʊ][ə; eɪ] [ˈhaɪli] [ɪˈfɪʃ(ə)nt] [fuːd] - [ˈgetɪŋ] [dɪˈvaɪs] .

but	also	a	highly	efficient	food	-	getting	device	.
但	还	一个	高度	高效的	食物	-	获得	设备	.

但也是一种高效的食物获取装置。

[ˌwer'æz] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [sneɪks] [straɪk] [ænd; ənd][hoʊld][ðə; ði] [preɪ] [wɪ'ðɪn] [ðer; ðər][dʒɔ:z][ʌn'tɪl]

Whereas	some	of	the	snakes	strike	and	hold	the	prey	within	their	jaws	until
然而	一些	的	这	蛇	罢工	和	抓住	这	猎物	之内	他们的	下颚	直到

[ðə; ði] ['pɔɪzn] [hæz; həz] ['rendərd] [ˌaɪ 'ti:] ['helpləs] ,

the	poison	has	rendered	it	helpless	,
这	毒	有	渲染	它	无助	,

有些蛇会攻击猎物，并将其咬在口中，直到毒液使其失去反抗能力。

['ʌðər] ['oʊnli] [straɪk] [ænd; ənd] ['fɑ:loʊ] [ðə; ði] [treɪl] [tu:; tə] [wer] [ðə; ði]['vɪktɪm] [fɔ:lz] .

others	only	strike	and	follow	the	trail	to	where	the	victim	falls	.
其他的	仅有的	罢工	和	跟随	这	踪迹	到	在哪里	这	受害者	瀑布	.

有些人只会发动袭击，然后沿着踪迹追踪受害者倒下的地方。

[ɪn] ['fi:dɪŋ] , [ðə; ði] [sneɪk] [dʌz] [nɑ:t] [tʃu:] [ɪts] [fu:d] , [bʌt; bət] ['swɔləuz] [ˌaɪ 'ti:] [hoʊl] .

In	feeding	,	the	snake	does	not	chew	its	food	,	but	swallows	it	whole	.
在	喂养	,	这	蛇	做	不是	嚼	它是	食物	,	但	燕子	它	所有的	.

蛇在进食时不咀嚼食物，而是整个吞下。

[ðə; ði][dʒɔ:z][ɑ:r; ər] ['wʌndərfəli] [ə'dæptɪd][fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] ,

The	jaws	are	wonderfully	adapted	for	this	purpose	,
这	下颚	是	太棒了	改编	为了	这	目的	,

下颚的结构非常适合这种用途。

['hævɪŋ] [ðə; ði] [boʊnz] [ɑ:n] [i:tʃ] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɔ:z] [ə'tætʃt] [tu:; tə][ðer; ðər] [meɪts] [ɑ:n][ðə; ði]

having	the	bones	on	each	side	of	the	jaws	attached	to	their	mates	on	the
拥有	这	骨头	在	每个	边	的	这	下颚	随附的	到	他们的	伙伴们	在	这

['ʌðər] [saɪd][baɪ][æn; ən][ɪ'læstɪk] ['lɪgəmənt] ,

other	side	by	an	elastic	ligament	,
其他	边	经过	一个	松紧带	韧带	,

颌骨两侧的骨骼通过弹性韧带与另一侧的骨骼相连。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌpər] [ænd; ənd] ['loʊər] [dʒɔ:z]['ɔ:lsoʊ][dʒɔɪnd][baɪ] [sʌtʃ] [æn; ən] [ə'tætʃmənt] .

and	the	upper	and	lower	jaws	also	joined	by	such	an	attachment	.
和	这	上	和	降低	下颚	还	加入	经过	这样的	一个	依恋	.

上下颌骨也通过这种连接方式连接在一起。

[ðɪs] [ə'laʊz] [ðə; ði][dʒɔ:z][tu:; tə][bi:; bi] [spred] [ə'pɑ:rt][ænd; ənd] ['loʊɝd] ,

This	allows	the	jaws	to	be	spread	apart	and	lowered	,
这	允许	这	下颚	到	是	传播	除	和	降低	,

这样就可以将下颚张开并放下。

['meɪkɪŋ] [æn; ən] ['oʊpənɪŋ] ['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [fu:d] ['aɪtəm] ['æktʃuəli] ['lɑ:rdʒər][ɪn][daɪ'æmɪtər]

making	an	opening	capable	of	taking	in	a	food	item	actually	larger	in	diameter
制作	一个	开幕	有能力的	的	采取	在	一个	食物	物品	实际上	更大的	在	直径

[ðæn; ðən][ðə; ði] [sneɪk] !

than	the	snake	!
比	这	蛇	!

制造出一个能够容纳比蛇身直径还大的食物的开口！

[ðə; ði] [ti:θ] [ʌv; əv][bəuθ][ðə; ði] ['ʌpər] [ænd; ənd] ['loʊər] [dʒɔ:z][ɑ:r; ər] [ri'kɜ:rvd] , ['pɔɪntɪŋ] ['ɪnwərd] ,

The	teeth	of	both	the	upper	and	lower	jaws	are	recurved	,	pointing	inward	,
这	牙齿	的	两个都	这	上	和	降低	下颚	是	反曲	,	指向	向内	,

上下颌的牙齿都向内弯曲，指向内侧。

[ænd; ənd][æz; əz] [i:tʃ] ['sekʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][dʒɔ:][kæn; kən][wɜ:rk] [ˌɪndɪ'pendəntli] ,

and	as	each	section	of	the	jaw	can	work	independently	,
和	作为	每个	部分	的	这	颚	能	工作	独立	,

由于下颌的每个部分都可以独立工作，

[wʌn][saɪd] [si'kjuəz] [ɪts][grɪp] [waɪl] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] [mu:vz] ['fɔ:rwərd] .

one	side	secures	its	grip	while	the	other	side	moves	forward	.
一	边	确保	它是	紧握	尽管	这	其他	边	移动	向前	.

一侧牢牢抓住地面，另一侧向前移动。

[ðʌs] , [ðə; ði] [sneɪk] ['æktʃuəli] [krɔ:lz] [ə'raʊnd] [ɪts] [fu:d] .
Thus , the snake actually crawls around its food .
因此 , 这 蛇 实际上 爬行 大约 它是 食物 .

因此，蛇实际上是在食物周围爬行。

[ə'bʌndəns] :
ABUNDANCE :
丰富 :

丰富:

[ðə; ði][nɑ:n] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [fɑ:r] [ˌaʊt'nʌmbər] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [kaɪndz] , [bəuθ][ɪn] ['nʌmbər] [ʌv; əv]
The non - poisonous snakes far outnumber the poisonous kinds , both in number of
这 非 - 有毒 蛇 远的 人数占优 这 有毒 种类 , 两个都 在 数字 的
['spi:ʃi:z] [ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
species and individuals .
物种 和 个人 .

无毒蛇的数量远远超过有毒蛇，无论是物种数量还是个体数量。

[ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ,
In the United States ,
在 这 团结的 各州 ,

在美国，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ə'prɑ:ksɪmətli] - ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv][nɑ:n] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ænd; ənd]['oʊnli] -
there are approximately 95 species of non - poisonous snakes and only 19
那里 是 大约 - 物种 的 非 - 有毒 蛇 和 仅有的 -
['spi:ʃi:z] [ʌv; əv] ['pɔɪzənəs] [wʌnz] ,
species of poisonous ones ,
物种 的 有毒 一个 ,

世界上大约有95种无毒蛇类，而有毒蛇类只有19种。

[ɪn'klu:dɪŋ] - ['rætlsneɪk] , [wʌn] ['kɑ:pərhed] , [wʌn] ['kɑ:tnmaʊθ] , [ænd; ənd] [tu:] ['kɔ:rəl] [sneɪks] .
including 15 rattlesnakes , one copperhead , one cottonmouth , and two coral snakes .
包括 - 响尾蛇 , 一 铜头蛇 , 一 棉口 , 和 二 珊瑚 蛇 .

其中包括15条响尾蛇、1条铜头蝮、1条棉口蝮和2条珊瑚蛇。

[ɪn]['kænzəs] ,
In Kansas ,
在 堪萨斯州 ,

在堪萨斯州，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][sɪks] ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ([tu:] [ʃʊd; ʃəd]['hɑ:rdli][bi:; bi] ['kaʊntɪd])
there are six species of poisonous snakes (two should hardly be counted)
那里 是 六 物种 的 有毒 蛇 (二 应该 几乎 是 计数)
[ænd; ənd] - ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv][nɑ:n] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] .
and 34 species of non - poisonous snakes .
和 - 物种 的 非 - 有毒 蛇 .

有六种毒蛇（其中两种几乎可以忽略不计），还有 34 种无毒蛇。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði][nɑ:n] - ['pɔɪzənəs] ['spi:ʃi:z] [ɑ:r; ər] ['kɑ:mən] [ænd; ənd] [ˌwaɪd'spred] .
Many of the non - poisonous species are common and widespread .
许多 的 这 非 - 有毒 物种 是 常见的 和 广泛 .

许多无毒物种都很常见且分布广泛。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][fɑ:r] [mɔ:r] ['prɑ:bəb(ə)l] [ðæt] ['eni] [sneɪk] [si:n] [ɪz][nɑ:n] - ['pɔɪzənəs] [ðæn; ðən] ['pɔɪzənəs] .
It is far more probable that any snake seen is non - poisonous than poisonous .
它 是 远的 更多的 可能 那 任何 蛇 已见 是 非 - 有毒 比 有毒 .

所见到的蛇更有可能是无毒的，而不是有毒的。

[sneɪk] [baɪt] : ['venəm] [ɪz] [sɪ'kri:tid] [frʌm; frəm] [glændz] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [hed] , [ɑ:n] [i:tʃ] [saɪd] [bɪ'haɪnd]
SNAKE BITE : Venom is secreted from glands within the head , on each side behind
蛇 咬 : 毒液 是 分泌物 从 腺体 之内 这 头 , 在 每个 边 在后面
[ðə; ði] [aɪz] ,
the eyes ,
这 眼睛 ,

蛇咬伤：毒液由头部两侧眼睛后方的毒腺分泌。

['kɔ:zɪŋ] [ðə; ði] ['swoʊlən] [ə'pɪrəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hed] [ɪn] [ðɪs] ['ri:dʒən] .
causing the swollen appearance of the head in this region .
导致 这 肿 外貌 的 这 头 在 这 地区 .

导致该区域头部出现肿胀。

[ðə; ði] ['venəm] ['trævlz] [θru:] [dʌkts] [tu:; tə] [i:tʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tu:] [fæŋz] .
The venom travels through ducts to each of the two fangs .
这 毒液 旅行 通过 管道 到 每个 的 这 二 獠牙 .

毒液通过导管输送到两颗毒牙中。

[ðə; ði] [fæŋz] [ɑ:r; ər] [ɪn'lɑ:rdʒd] [ti:θ] [ɪn] [ðə; ði] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌpər] [dʒɔ:] .
The fangs are enlarged teeth in the front of the upper jaw .
这 獠牙 是 放大 牙齿 在 这 正面 的 这 上 颚 .

犬齿是上颌前部增大的牙齿。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] ['hɑ:loʊ] ,
They are hollow ,
他们 是 空洞的 ,

它们是空心的，

[wɪð; wɪθ] [wʌn] [end] [kə'nektɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] ['pɔɪzn] [dʌkt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ʌðər] [end] ['hævɪŋ] [æn; ən]
with one end connected to the poison duct and the other end having an
和 一 结尾 连接 到 这 毒 管 和 这 其他 结尾 拥有 一个
['oʊpənɪŋ] [ɑ:n] [ðə; ði] [frʌnt] [edʒ] [nɪr] [ðə; ði] [tɪp] .
opening on the front edge near the tip .
开幕 在 这 正面 边缘 靠近 这 提示 .

一端与毒腺相连，另一端在靠近尖端的前缘有一个开口。

[ðə; ði] [fæŋz] [ɑ:r; ər] ['ɔ:lsoʊ] ['fɑ:sənd] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['mu:vəbl] [boʊn] , [wɪtʃ] [i'neiblz] [ðə; ði] [fæŋz] [tu:; tə]
The fangs are also fastened to a moveable bone , which enables the fangs to
这 獠牙 是 还 系紧 到 一个 活动 骨 , 哪个 启用 这 獠牙 到
be5
be5
be5

獠牙也固定在一块可活动的骨头上，这使得獠牙可以5

['foʊldɪd] [bæk] [ə'genst] [ðə; ði] ['ʌpər] [dʒɔ:] [wen] [ðə; ði] [maʊθ] [ɪz] [ʃʌt] [ænd; ənd] [i'rektid] [ænd; ənd]
folded back against the upper jaw when the mouth is shut and erected and
折叠 后退 反对 这 上 颚 什么时候 这 嘴 是 关闭 和 竖立 和
[də'rektɪd] ['fɔ:rwərd] [wen] [ðə; ði] [maʊθ] [ɪz] ['oʊpənd] [tu:; tə] [straɪk] .
directed forward when the mouth is opened to strike .
指导 向前 什么时候 这 嘴 是 打开 到 罢工 .

闭嘴时，牙龈向后折叠贴合上颚；张嘴攻击时，牙龈竖起并向前伸直。

[ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [straɪk] [ɪm'bɛdz] [ðə; ði] [fæŋz] ['ɪntu:] [ðə; ði] [skɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['vɪktɪm] ,
The power of a strike imbeds the fangs into the skin of the victim ,
这 力量 的 一个 罢工 嵌入 这 獠牙 进入 这 皮肤 的 这 受害者 ,

猛击的力量将獠牙深深嵌入受害者的皮肤。

[ænd; ənd] ['mʌslz] [fɔ:rs] ['venəm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [glændz] [θru:] [ðə; ði] [dʌkt] [ænd; ənd] ['hɑ:loʊ] [fæŋ]

and	muscles	force	venom	from	the	glands	through	the	duct	and	hollow	fang
和	肌肉	力量	毒液	从	这	腺体	通过	这	管	和	空洞的	方

[ænd; ənd] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['oʊpənɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [tɪp] .

and	out	of	the	opening	at	the	tip	.
和	出去	的	这	开幕	在	这	提示	.

肌肉将毒液从腺体中挤出，通过导管和空心牙，从尖端的开口排出。

[ðə; ði] ['venəm] ['kɔ:zɪz] [ə; eɪ] ['breɪkdaʊn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [red] [blʌd] ['kɔ:pʌslz] [ænd; ənd] [wɔ:lz] [ʌv; əv]

The	venom	causes	a	breakdown	of	the	red	blood	corpuscles	and	walls	of
这	毒液	原因	一个	分解	的	这	红色的	血	血小板	和	墙壁	的

[blʌd] ['ves(ə)lz] .

blood	vessels	.
血	船只	.

毒液会导致红细胞和血管壁破裂。

[ˌaɪ 'ti:] ['ɔ:lsoʊ] [hæz; həz] [æn; ən] [ɪ'fekt] [ə'pɑ:n] [ðə; ði] ['nɜ:rvəs] ['sɪstəm] .

It	also	has	an	effect	upon	the	nervous	system	.
它	还	有	一个	影响	之上	这	紧张的	系统	.

它还会对神经系统产生影响。

[sʌm; səm] [sneɪks] [hæv; həv] ['venəm] [wɪtʃ] [ɪz] [mʌtʃ] [mɔ:r] [dɪ'strʌktɪv] [tu:; tə] [ðə; ði] ['nɜ:rvəs] ['sɪstəm] .

Some	snakes	have	venom	which	is	much	more	destructive	to	the	nervous	system	.
一些	蛇	有	毒液	哪个	是	很多	更多的	破坏性的	到	这	紧张的	系统	.

有些蛇的毒液对神经系统具有更强的破坏性。

[ðə; ði] [pɪt] ['vaɪpərz] [hæv; həv] ['venəm] [wɪtʃ] [ɪz] [mɔ:r] [heməʊ'tɒksɪk] ([dɪ'strʌktɪv] [tu:; tə] [blʌd]) ,

The	pit	vipers	have	venom	which	is	more	hemotoxic	(	destructive	to	blood	)	,
这	坑	蝰蛇	有	毒液	哪个	是	更多的	血液毒性	(	破坏性的	到	血	)	,

[ˌwer'æz] [ðə; ði] ['kɔ:rəl] [sneɪk] ,

whereas	the	coral	snake	,
然而	这	珊瑚	蛇	,

蝮蛇的毒液具有更强的血液毒性（对血液的破坏性更大），而珊瑚蛇的毒液则不然。

[wɪtʃ] [bi'lɔŋz] [tu:; tə] [ðə; ði] ['koʊbrə] [gru:p] , [hæz; həz] [ə; eɪ] ['venəm] [wɪtʃ] [ɪz] [ˌnjʊroʊ'tɑ:ksɪk] (

which	belongs	to	the	cobra	group	,	has	a	venom	which	is	neurotoxic	(
哪个	属于	到	这	眼镜蛇	团体	,	有	一个	毒液	哪个	是	神经毒性	(

[dɪ'strʌktɪv] [tu:; tə] [nə:vs]) .

destructive	to	nerves	)	.
破坏性的	到	神经	)	.

它属于眼镜蛇科，其毒液具有神经毒性（会破坏神经）。

[ðə; ði] ['venəm] [ɪz] ['jeloʊɪʃ] [ænd; ənd] ['sʌmwʌt] “ ['θɪkər] ” [ðæn; ðən] ['wɔ:tər] .

The	venom	is	yellowish	and	somewhat	“	thicker	”	than	water	.
这	毒液	是	淡黄色	和	有些	“	较厚	”	比	水	.

毒液呈淡黄色，比水略微“粘稠”。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['pɔɪzn] [ɪ'dʒɛktɪd] [æt; ət] ['eni] [wʌn] [straɪk] ['veriz] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ə; eɪ]

The	amount	of	poison	ejected	at	any	one	strike	varies	from	a	part	of	a
这	数量	的	毒	被弹出	在	任何	一	罢工	变化	从	一个	部分	的	一个

[drɑ:p] [tu:; tə] [ˌtu:'tu:] ['kju:bɪk] ['sentɪmi:tərz; 'sentəmi:tərz] ,

drop	to	2	cubic	centimeters	,
降低	到	2	立方体	厘米	,

每次攻击喷出的毒液量从几滴到2立方厘米不等。

[di'pendiŋ] [ə'pɑ:n] [saɪz] [ænd; ənd] [kaɪnd] [ʌv; əv] [sneɪk] , [ænd; ənd] [taɪm] [ɪ'læpst] [sɪns] [læst] ['venəm]

depending	upon	size	and	kind	of	snake	,	and	time	elapsed	since	last	venom
取决于	之上	尺寸	和	种类	的	蛇	,	和	时间	过去	自从	最后的	毒液

[ɪ'dʒekʃ(ə)n] .

ejection	.
喷射	.

根据蛇的大小和种类，以及上次喷毒至今的时间而定。

['veriəs] ['fæktərz] ['ɪnfluəns] [ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] ['venəm] [wɪtʃ] [ɪz] [in'dʒektid] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['vɪktɪm] ,

Various	**factors**	**influence**	**the**	**amount**	**of**	**venom**	**which**	**is**	**injected**	**into**	**the**	**victim**	**,**
各种各样的	因素	影响	这	数量	的	毒液	哪个	是	注射	进入	这	受害者	,

多种因素会影响注入受害者体内的毒液量。

[aɪ] . [iː] . , ['smɔːlər] [sneɪks] [hæv; həv] ['smɔːlər] [fæŋz] [ænd; ənd] [les] ['venəm] ; [straɪks] [θruː] ['kloʊðɪŋ]

i	**.**	**e**	**.**	**,**	**smaller**	**snakes**	**have**	**smaller**	**fangs**	**and**	**less**	**venom**	**;**	**strikes**	**through**	**clothing**
我	.	e	.	,	较小的	蛇	有	较小的	獠牙	和	较少的	毒液	;	罢工	通过	衣服

[ɔːr] ['fʊtwer] [ɑːr; ər] [les] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv] .

or	**footwear**	**are**	**less**	**effective**	**.**
或者	鞋类	是	较少的	有效的	.

也就是说，体型较小的蛇毒牙较小，毒液也较少；隔着衣服或鞋子攻击的效果较差。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [bɪn] ['estɪmeɪtɪd] [ðæt] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [fjuːər] [ðæn; ðən] - ['dɛθs] [duː] [tuː; tə] [sneɪk]

It	**has**	**been**	**estimated**	**that**	**there**	**are**	**fewer**	**than**	**50**	**deaths**	**due**	**to**	**snake**
它	有	到过	估计的	那	那里	是	更少	比	-	死亡人数	到期的	到	蛇

[baɪt] [ɪn] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ɪn] [ə; eɪ] [jɪr] ;

bite	**in**	**the**	**United**	**States**	**in**	**a**	**year**	**;**
咬	在	这	团结的	各州	在	一个	年	;

据估计，美国每年因蛇咬伤死亡的人数不到 50 人；

[moʊst] [ʌv; əv] [ðiːz] [baɪts] [rɪ'zʌlt] [frʌm; frəm] [ɪm'pruːd(ə)nt] ['hændlɪŋ] [ʌv; əv] ['venəməs] ['sɜːpənts] .

most	**of**	**these**	**bites**	**result**	**from**	**imprudent**	**handling**	**of**	**venomous**	**serpents**	**.**
最多	的	这些	咬	结果	从	轻率的	处理	的	有毒	蛇	.

这些咬伤事件大多是由于不谨慎处理毒蛇造成的。

[ðer; ðər] [hæz; həz] [bɪn] [noʊ] ['sɜːrveɪ] [ʌv; əv] ['sneɪkbaɪt] [ɪn] ['kænzəs] , [bʌt; bət] [fjuː] ['dɛθs] [ɑːr; ər]

There	**has**	**been**	**no**	**survey**	**of**	**snakebite**	**in**	**Kansas**	**,**	**but**	**few**	**deaths**	**are**
那里	有	到过	不	民意调查	的	蛇咬伤	在	堪萨斯州	,	但	很少	死亡人数	是

[rɪ'pɔːrtɪd] ['ænjuəli] .

reported	**annually**	**.**
据报道	每年	.

堪萨斯州尚未进行过蛇咬伤调查，但每年报告的死亡人数很少。

[æt; ət] [taɪmz] ['sevrəl] ['jɪrz] [hæv; həv] [ɪ'læpst] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['dɛθs] ['biːɪŋ] [rɪ'pɔːrtɪd] .

At	**times**	**several**	**years**	**have**	**elapsed**	**without**	**any**	**deaths**	**being**	**reported**	**.**
在	时代	一些	年	有	过去	没有	任何	死亡人数	存在	据报道	.

有时几年之内都没有死亡报告。

[moʊst] ['vɪktəms] [ɑːr; ər] [les] [ðæn; ðən] - ['jɪrz] [ʌv; əv] [eɪdʒ] [ænd; ənd] [moʊst] [baɪts] [ə'kɜːr] [ɑːn] [ðə; ði] [hændz] ,

Most	**victims**	**are**	**less**	**than**	**20**	**years**	**of**	**age**	**and**	**most**	**bites**	**occur**	**on**	**the**	**hands**	**,**
最多	受害者	是	较少的	比	-	年	的	年龄	和	最多	咬	发生	在	这	双手	,

大多数受害者年龄在20岁以下，大多数咬伤发生在手上。

[fiːt] , [ɑːrmz] , [ɔːr] [legz] .

feet	**,**	**arms**	**,**	**or**	**legs**	**.**
脚	,	武器	,	或者	腿	.

脚、胳膊或腿。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [strest] [ðæt] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ['kænɑːt] [biː; bi] [meɪd] ['hɑːrmləs] [baɪ] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [fæŋz] .

It	**should**	**be**	**stressed**	**that**	**poisonous**	**snakes**	**cannot**	**be**	**made**	**harmless**	**by**	**removing**	**the**	**fangs**	**.**
它	应该	是	压力	那	有毒	蛇	不能	是	制成	无害	经过	移除	这	獠牙	.

需要强调的是，拔掉毒蛇的毒牙并不能使它们失去杀伤力。

[ðə; ði] ['pɔɪzn] [glændz][ænd; ənd] [dʌkts] [rɪ'meɪn] [ænd; ənd] ['ʌðər] [tiːθ] [kæn; kən] [stɪl] [skrætʃ] [ðə; ði]
The poison glands and ducts remain and other teeth can still scratch the
这 毒 腺体 和 管道 保持 和 其他 牙齿 能 仍然 划痕 这
[skɪn] ,
skin ,
皮肤 ,

毒腺和毒管仍然存在，其他牙齿仍然可以划伤皮肤。

[ə'laʊɪŋ] ['entrəns] [ʌv; əv][ðə; ði]['venəm] .
allowing entrance of the venom .
允许 入口 的 这 毒液 .

允许毒液进入。

['ɔːlsoʊ] , “ [rɪ'zɜːrv] ” [fæŋz] [ɑːr; ər] ['nɔːrməli] ['prez(ə)nt] .
Also , “ reserve ” fangs are normally present .
还 , “ 预订 ” 獠牙 是 通常情况下 展示 .

此外，通常还存在“备用”牙。

[ðiːz] [ɑːr; ər] [ˌɪmə'tʃʊr] [fæŋz] ['laɪɪŋ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['ʌpər] [dʒɔːn][boʊn] .
These are immature fangs lying along the upper jaw bone .
这些 是 不成熟 獠牙 说谎 沿着 这 上 颚 骨 .

这是位于上颌骨上的未发育成熟的犬齿。

[æt; ət] ['ɪntərvlz] [ə; eɪ] [rɪ'zɜːrv] [fæŋ] [grəuz] [daʊn] [bɪ'saɪd] [ə; eɪ] [fæŋ] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [juːst]
At intervals a reserve fang grows down beside a fang which has been used
在 间隔 一个 预订 方 生长 向下 旁 一个 方 哪个 有 到过 用过的
[fɔːr; fər][sʌm; səm][taɪm] .
for some time .
为了 一些 时间 .

每隔一段时间，在已经使用了一段时间的牙齿旁边，会长出一颗备用牙齿。

[ðə; ði][oʊld] [fæŋ] [ɪz] [ʃed] [ænd; ənd][ə; eɪ] [nuː] [ʃɑːrp] “ [ˌhaɪpə'dɜːrmɪk]['niːd(ə)l] ” [ɪz][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] .
The old fang is shed and a new sharp “ hypodermic needle ” is in position .
这 老的 方 是 棚 和 一个 新的 锋利的 “ 皮下注射 针 ” 是 在 位置 .

旧的獠牙脱落，取而代之的是一根新的锋利的“皮下注射针”。

[ðʌs] , [sneɪks] [ɑːr; ər] ['sʌmtaɪmz] [faʊnd] [wɪð; wɪθ] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [fæŋz] .
Thus , snakes are sometimes found with three or four fangs .
因此 , 蛇 是 有时 成立 和 三 或者 四 獠牙 .

因此，有时会发现蛇有三颗或四颗毒牙。

[dʌkt]
DUCT
管

管

['pɔɪzn] [glænd]
POISON GLAND
毒 腺

毒腺

[fæŋ]
FANG
方

方

[ʃiːθ]
SHEATH
鞘

鞘

[tʌŋ]
TONGUE
舌头

舌头

[skʌlz]
SKULLS
头骨

头骨

[nɑːn] - [ˈpɔɪzənəs]
NON - POISONOUS
非 - 有毒

无毒

[ˈpɔɪzənəs]
POISONOUS
有毒

有毒

[rɪˈpleɪsmənt] [fæŋz]
REPLACEMENT FANGS
替代品 獠牙

替换牙

[sneɪk] [ˈvenəm] [ɪz] [juːst] [tuː; tə][ˌmænjuˈfæktʃər][ˌæntaɪˈvenɪn; ˌæntiˈvenɪn] ,
Snake venom is used to manufacture antivenin ,
蛇 毒液 是 用过的 到 生产 抗蛇毒血清 ,

蛇毒用于制造抗蛇毒血清。

[wɪtʃ] [ɪz][inˈdʒektid][ˈɪntuː] [ˈsneɪkbaɪt] [ˈvɪktəms][tuː; tə][help][ˌkaʊntərˈækt][ðə; ði] [ɪˈfekts] [ʌv; əv][ðə; ði]
which is injected into snakebite victims to help counteract the effects of the
哪个 是 注射 进入 蛇咬伤 受害者 到 帮助 抵消 这 效果 的 这
[ˈpɔɪzn] .
poison .
毒 .

这种药物被注射到蛇咬伤患者体内，以帮助抵消毒液的影响。

[ðə; ði] [ˈvenəm] [ɪz][inˈdʒektid][ɪn][ˈgrædʒueɪtɪd][ˈdoʊsɪz][ˈɪntuː][ˈhɔːrsɪz] , [wɪtʃ] [bɪld] [ʌp][æn; ən] [ɪˈmjuːnəti]
The venom is injected in graduated doses into horses , which build up an immunity
这 毒液 是 注射 在 毕业 剂量 进入 马匹 , 哪个 建造 向上 一个 免疫
[tuː; tə][ðə; ði][ˈvenəm] .
to the venom .
到 这 毒液 .

将毒液分剂量注射到马匹体内，使马匹逐渐对毒液产生免疫力。

[blʌd] [ɪz] [wɪðˈdrɔːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hɔːrs] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈsɪrəm] [ɪz] [ˈprɑːsest] [tuː; tə] [prəˈduːs]
Blood is withdrawn from the horse and the serum is processed to produce
血 是 撤回 从 这 马 和 这 血清 是 已处理 到 生产
[ˌæntaɪˈvenɪn; ˌæntiˈvenɪn] .
antivenin .
抗蛇毒血清 .

从马身上抽取血液，提取血清并进行处理以生产抗蛇毒血清。

[haʊ] [tuː; tə] [tel] [ə; eɪ] [ˈpɔɪzənəs] [frʌm; frəm][ə; eɪ][nɑːn] - [ˈpɔɪzənəs] [sneɪk] [ɪn][ˈkænzəs]
How To Tell A Poisonous From A Non - Poisonous Snake In Kansas
如何 到 告诉 一个 有毒 从 一个 非 - 有毒 蛇 在 堪萨斯州

如何区分堪萨斯州的毒蛇和无毒蛇

[ðə; ði] [fitʃər] ['gɪv(ə)n] [hɪr] [ə'plai] ['oʊnli][tu:; tə]['kænzəs] [sneɪks] [ænd; ənd] [meɪ] [nɑ:t][bi:; bi]['æplɪkəb(ə)l]
The **features** **given** **here** **apply** **only** **to** **Kansas** **snakes** **and** **may** **not** **be** **applicable**
这 特征 给定 这里 申请 仅有的 到 堪萨斯州 蛇 和 可能 不是 是 适用的
['els,wer] .
elsewhere **.**
别处 .

这里列出的特征仅适用于堪萨斯州的蛇类，可能不适用于其他地方。

['i:v(ə)n][ɪn]['kænzəs] ,
Even **in** **Kansas** **,**
甚至 在 堪萨斯州 ,

即使在堪萨斯州，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər][sʌm; səm][nɑ:n] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [wɪtʃ] [ɪg'zɪbɪt] ['i:ðər] [ðə; ði][teɪl][ɔ:r] [aɪ]
there **are** **some** **non** **-** **poisonous** **snakes** **which** **exhibit** **either** **the** **tail** **or** **eye**
那里 是 一些 非 - 有毒 蛇 哪个 展览 任何一个 这 尾巴 或者 眼睛
[,kærɪktə'rɪstɪks] ['gɪv(ə)n][fɔ:r; fər] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] ,
characteristics **given** **for** **poisonous** **snakes** **,**
特征 给定 为了 有毒 蛇 ,

有些无毒蛇也表现出毒蛇的尾巴或眼睛特征。

[bʌt; bət] [nʌn] [hæv; həv][ðə; ði][pɪt] .
but **none** **have** **the** **pit** **.**
但 没有任何 有 这 坑 .

但它们都没有坑。

[,aɪ 'ti:] ['prɑ:bəbli] [ni:d] [nɑ:t][bi:; bi] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðæt] [ði:z] [fitʃər] [kæn; kən][bi:; bi] [si:n] ['oʊnli]
It **probably** **need** **not** **be** **pointed** **out** **that** **these** **features** **can** **be** **seen** **only**
它 大概 需要 不是 是 尖 出去 那 这些 特征 能 是 已见 仅有的
when6
when6
when6

或许无需赘述，这些特征只有在以下情况下才能看到：6

[ðə; ði] [sneɪk] [kæn; kən][bi:; bi] [ɪg'zæmɪnd] ['kloʊsli] .
the **snake** **can** **be** **examined** **closely** **.**
这 蛇 能 是 检查 密切 .

可以仔细观察这条蛇。

['sɜ:rt(ə)nli] , ['evri] [sneɪk] [ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi] [pɪkt] [ʌp][tu:; tə] [lʊk] [fɔ:r; fər] [ði:z] [,kærɪktə'rɪstɪks] !
Certainly **,** **every** **snake** **should** **not** **be** **picked** **up** **to** **look** **for** **these** **characteristics** **!**
当然 , 每一个 蛇 应该 不是 是 挑选 向上 到 看 为了 这些 特征 !

当然，并非每条蛇都适合被抓起来检查这些特征！

[ə; eɪ] ['wɔ:rnɪŋ] [ɪz] ['nesəseri] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] — ['ri:fleks]['ækʃ(ə)n][kæn; kən] [kɔ:z] [æn; ən] [ə'pærəntli] “
A **warning** **is** **necessary** **at** **this** **point** **—** **reflex** **action** **can** **cause** **an** **apparently** **“**
一个 警告 是 必要的 在 这 观点 — 反射 行动 能 原因 一个 显然 “
[ded] ” [sneɪk] [tu:; tə][baɪt] ,
dead **”** **snake** **to** **bite** **,**
死的 ” 蛇 到 咬 ,

在此必须发出警告——反射动作可能导致看似“已死”的蛇咬人。

[soʊ][du:][nɑ:t]['hænd(ə)l] “ [ded] ” [sneɪks] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hændz] ; [ju:z][ə; eɪ] [stɪk] .
so **do** **not** **handle** **“** **dead** **”** **snakes** **with** **the** **hands** **;** **use** **a** **stick** **.**
所以 做 不是 处理 “ 死的 ” 蛇 和 这 双手 ; 使用 一个 戳 .

所以不要用手去抓“死”蛇；要用棍子。

[ðə; ði] [best] [wei] [tu:; tə] [bi:; bi] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [aɪ'dentɪfaɪ] [ə; eɪ] ['pɔɪzənəs] [sneɪk] [ɪz] [tu:; tə] [noʊ] [ɔ:l] [ʌv; əv]

The	best	way	to	be	able	to	identify	a	poisonous	snake	is	to	know	all	of
这	最好的	方式	到	是	有能力的	到	确认	一个	有毒	蛇	是	到	知道	全部	的

[ðə; ði] ['venəməs] [sneɪks] [ʌv; əv] [jʊr; jər] ['ri:dʒən] [baɪ] [saɪt] .

the	venomous	snakes	of	your	region	by	sight	.
这	有毒	蛇	的	你的	地区	经过	视线	.

识别毒蛇的最佳方法是通过观察了解你所在地区所有毒蛇的种类。

['kʌlər] [ænd; ənd] ['pætərn] [ɑ:r; ər] [dɪ'stɪŋktɪv] [ænd; ənd] [ɑ:r; ər] ['i:zəli] ['lɜ:rnɪd] .

Color	and	pattern	are	distinctive	and	are	easily	learned	.
颜色	和	图案	是	独特的	和	是	容易地	学习	.

颜色和图案很容易区分，也容易学习。

['pɔɪzənəs]

POISONOUS
有毒

有毒

POISONOUS1	.
POISONOUS1	**.**
POISONOUS1	.

有毒的1.

['pju:p(ə)l] [ʌv; əv] [aɪ] [ɪ'lɪptɪk(ə)l] ([kæt] - [laɪk]) [ˌtu:'tu:] .

Pupil	of	eye	elliptical	(	cat	-	like	)	2	.
瞳孔	的	眼睛	椭圆形	(	猫	-	喜欢	)	2	.

眼睛瞳孔呈椭圆形（猫瞳）2.

[pɪt] [bɪ'twi:n] [aɪ] [ænd; ənd] nostril3 .

Pit	between	eye	and	nostril3	.
坑	之间	眼睛	和	nostril3	.

眼与鼻孔之间的凹陷3.

[tu:] [ɪn'lɑ:rdʒd] [ti:θ] ([fæŋz]) [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ʌpər] jaw4 .

Two	enlarged	teeth	(	fangs	)	in	front	of	the	upper	jaw4	.
二	放大	牙齿	(	獠牙	)	在	正面	的	这	上	jaw4	.

上颌前方有两颗增大的牙齿（犬齿）4.

[skeɪlz] [ɑ:n] ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv] [teɪl] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [roʊ]

Scales	on	underside	of	tail	in	a	single	row
秤	在	底面	的	尾巴	在	一个	单身的	排

尾巴腹面的鳞片呈单行排列

[nɑ:n] - ['pɔɪzənəs]

NON	-	POISONOUS
非	-	有毒

无毒

[nɑ:n] - POISONOUS1 .

NON	-	POISONOUS1	.
非	-	POISONOUS1	.

无毒1.

['pju:p(ə)l] [ʌv; əv] [aɪ] round2 .

Pupil	of	eye	round2	.
瞳孔	的	眼睛	round2	.

瞳孔呈圆形2。

[noʊ] [pɪt] [bɪ'twi:n] [aɪ] [ænd; ənd] nostril3 .

No	pit	between	eye	and	nostril3	.
不	坑	之间	眼睛	和	nostril3	.

眼睛和鼻孔之间没有凹陷3。

[ɔːl] [tiːθ] [ʌv; əv] ['ʌpər] [dʒɔː] [ə'prɑːksɪmətli] [seɪm] size4 .

All	**teeth**	**of**	**upper**	**jaw**	**approximately**	**same**	**size4**	**.**
全部	牙齿	的	上	颚	大约	相同的	size4	.

4. 上颌所有牙齿大小大致相同。

[skeɪlz] [ɑːn] ['ʌndərsaɪd] [ʌv; əv][teɪl][ɪn][ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [roʊ]

Scales	**on**	**underside**	**of**	**tail**	**in**	**a**	**double**	**row**
秤	在	底面	的	尾巴	在	一个	双倍的	排

尾巴腹面的鳞片呈双排排列

[kiː] [tuː; tə]['kænzəs] ['pɔɪzənəs] [sneɪks]

Key	**To**	**Kansas**	**Poisonous**	**Snakes**
钥匙	到	堪萨斯州	有毒	蛇

堪萨斯州毒蛇图鉴

[aɪ] . [noʊ]['ræt(ə)l][ɔːr]['bʌt(ə)n][ɑːn][end][ʌv; əv][teɪl] . [wʌn] .

I	**.**	**No**	**rattle**	**or**	**button**	**on**	**end**	**of**	**tail**	**.**	**1**	**.**
我	.	不	嘎嘎作响	或者	按钮	在	结尾	的	尾巴	.	1	.

一、尾巴末端没有响铃或按钮。

['kʌlər] [pɪŋk] - [braʊn] [tuː; tə] [red] - [braʊn] [wɪð; wɪθ] - - - [laɪt] - [edʒd] [ɑːn]['bɑːdi] ,

Color	**pink**	**-**	**brown**	**to**	**red**	**-**	**brown**	**with**	**10**	**-**	**20**	**light**	**-**	**edged**	**crossbands**	**on**	**body**	**,**
颜色	粉色的	-	棕色的	到	红色的	-	棕色的	和	-	-	-	光	-	边缘	交叉频段	在	身体	,

体色为粉棕色至红棕色，身上有10-20条边缘较浅的横纹。

['nærəʊ] [ɑːn][tɑːp][ænd; ənd]['waɪdər][æt; ət] ['loʊər] [saɪd] .

narrow	**on**	**top**	**and**	**wider**	**at**	**lower**	**side**	**.**
狭窄的	在	顶部	和	更广泛	在	降低	边	.

上窄下宽。

[dɑːrk][spɑːt][ˌkəuin'saidɪŋ][wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [bɪ'twiːn] [iːtʃ] ['krɑːsˌbænd][æt; ət] ['loʊər] [edʒ] [ʌv; əv][saɪd] .

Dark	**spot**	**coinciding**	**with**	**and**	**between**	**each**	**crossband**	**at**	**lower**	**edge**	**of**	**side**	**.**
黑暗的	点	同时发生	和	和	之间	每个	交叉带	在	降低	边缘	的	边	.

侧面下边缘的每个横纹之间都有暗斑。

[tɑːp][ʌv; əv] [hed] ['kɑːpər] - ['kʌlərd] — ['kɑːpərhed] , ([peɪdʒ]['sɛvən]) . [ˌtuː'tuː] .

Top	**of**	**head**	**copper**	**-**	**colored**	**—**	**COPPERHEAD**	**,**	**(**	**page**	**7**	**)**	**.**	**2**	**.**
顶部	的	头	铜	-	有色	—	铜头蛇	,	(	页	7	)	.	2	.

头部顶部呈铜色——铜头（第 7 页）。2.

['ɔːlweɪz] [ɪn][və'sɪnəti][ʌv; əv]['wɔːtər] .

Always	**in**	**vicinity**	**of**	**water**	**.**
总是	在	附近	的	水	.

总是在水源附近。

['pætərn] ['dʒen(ə)rəli][əb'skjuəd][baɪ][dɑːrk] [greɪ] [ɔːr] [blæk] .

Pattern	**generally**	**obscured**	**by**	**dark**	**grey**	**or**	**black**	**.**
图案	一般来说	模糊不清	经过	黑暗的	灰色的	或者	黑色的	.

图案通常被深灰色或黑色遮盖。

[ɪf] ['pætərn] [ɪz] ['ɑːbviəs] , [nɑːt] ['nærəʊ] [ɑːn][mɪd] - [bæk] [ænd; ənd][tɑːp][ʌv; əv] [hed] [nɑːt]

If	**pattern**	**is**	**obvious**	**,**	**crossbands**	**not**	**narrow**	**on**	**mid**	**-**	**back**	**and**	**top**	**of**	**head**	**not**
如果	图案	是	明显的	,	交叉频段	不是	狭窄的	在	中	-	后退	和	顶部	的	头	不是

['kɑːpər] - ['kʌlərd] ([noʊt] :

copper	**-**	**colored**	**(**	**Note**	**:**
铜	-	有色	(	笔记	:

如果图案明显，则背部中部和头部顶部的横纹不窄，且不是铜色（注：

[ɪk'striːmli] [rɪ'strɪktɪd] [reɪndʒ][ɪn]['kænzəs]) — ['kɑːtnmaʊθ] ([peɪdʒ]['sɛvən]) .

extremely	**restricted**	**range**	**in**	**Kansas**	**)**	**—**	**COTTONMOUTH**	**(**	**page**	**7**	**)**	**.**
极其	受限制的	范围	在	堪萨斯州	)	—	棉口	(	页	7	)	.

在堪萨斯州分布范围极其有限）——棉口蛇（第 7 页）。

[iː] .
II .
二 .

二、

[end][ʌv; əv][teɪl][prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['bʌt(ə)n][ɔːr] ['rætlz] . [wʌn] .
End **of** **tail** **provided** **with** **a** **button** **or** **rattles** . **1** .
结尾 的 尾巴 假如 和 一个 按钮 或者 嘎嘎作响 . 1 .

尾巴末端装有按钮或响片。1.

[tɑːp][ʌv; əv] [hed] [prə'vaɪdɪd][wɪð; wɪθ] [perd] [pleɪts] , ([siː] ['daɪəgræm]) , [dɑːrk] ['kʌlərd] , [smɔːl] [saɪz] ,
Top **of** **head** **provided** **with** **paired** **plates** , (**see** **diagram**) , **dark** **colored** , **small** **size** ,
顶部 的 头 假如 和 成对的 盘子 , (看 图表) , 黑暗的 有色 , 小的 尺寸 ,
[ˌmæsə'sɔː^ə] ([peɪdʒ] -) . [ˌtuː'tuː] .
MASSASAUGA (**page** **10**) . **2** .
马萨索加 (页 -) . 2 .

头部顶部有成对的板状物（见图），颜色较深，尺寸较小，MASSASAUGA（第 10 页）。2.

[tɑːp][ʌv; əv] [hed] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [smɔːl] [skeɪlz] ; [noʊ] [perd] [pleɪts] .
Top **of** **head** **covered** **with** **numerous** **small** **scales** ; **no** **paired** **plates** .
顶部 的 头 涵盖 和 很多的 小的 秤 ; 不 成对的 盘子 .

头部顶部覆盖着许多细小的鳞片；没有成对的鳞片。

([ə; eɪ]) [teɪl] ['pætərn] ['ɔːltərneɪtɪŋ] [blæk] [ænd; ənd] [tʃɔːk] [waɪt] ['bændz] — ['westərn] ['daɪmənd] -
(**a**) **tail** **pattern** **alternating** **black** **and** **chalk** **white** **bands** — **WESTERN** **DIAMOND** -
(一个) 尾巴 图案 交替 黑色的 和 粉笔 白色的 乐队 — 西 钻石 -
[bæk] ['rætlər] ([peɪdʒ] -) .
BACK **RATTLER** (**page** **10**) .
后退 响尾蛇 (页 -) .

（a）尾部图案为黑色和粉白色条纹交替——西部菱背响尾蛇（第 10 页）。

([biː]) [teɪl] ['pætərn] [seɪm] [æz; əz] [rest] [ʌv; əv] ['bɑːdi] — ['preri] ['rætlər] ([peɪdʒ] -) .
(**b**) **tail** **pattern** **same** **as** **rest** **of** **body** — **PRAIRIE** **RATTLER** (**page** **11**) .
(b) 尾巴 图案 相同的 作为 休息 的 身体 — 草原 响尾蛇 (页 -) .

（b）尾巴图案与身体其他部分相同——草原响尾蛇（第 11 页）。

([siː]) [teɪl] [ɪn'taɪərli] ['velvəti] [blæk] — ['tɪmbər] ['rætlər] ([peɪdʒ] -) .
(**c**) **tail** **entirely** **velvety** **black** — **TIMBER** **RATTLER** (**page** **11**) .
(c) 尾巴 完全 天鹅绒般的 黑色的 — 木材 响尾蛇 (页 -) .

（c）尾巴完全呈天鹅绒般的黑色——响尾蛇（第 11 页）。

[teɪl] [tɪps]
TAIL **TIPS**
尾巴 尖端

尾尖

[teɪl] [tɪps]
TAIL **TIPS**
尾巴 尖端

尾尖

[nʌn]
NONE
没有任何

没有任何

['bʌt(ə)n]
BUTTON
按钮

按钮

['ræt(ə)l]
RATTLE
嘎嘎作响

嘎嘎作响

[hed]
HEAD
头

头

[ˌmæsə'sɔ:^ə]
MASSASAUGA
马萨索加

马萨索加

['ʌðər] ['rætlər]
OTHER **RATTLERS**
其他 响尾蛇

其他响尾蛇

[teɪlz] [ʌv; əv] ['rætlər]
TAILS **OF** **RATTLERS**
尾巴 的 响尾蛇

响尾蛇的尾巴

['westərn] ['daɪmənd] - [bæk]
WESTERN **DIAMOND** **-** **BACK**
西 钻石 - 后退

西部菱背响尾蛇

['tɪmbər]
TIMBER
木材

木材

PRAIRIE7
PRAIRIE7
PRAIRIE7

草原7

['kɑ:pərhed] ([ˌæŋkɪ'stroʊdɑ:n] -) .
COPPERHEAD **(** **Agkistrodon** **contortrix** **)** **.**
铜头蛇 (蝰蛇 -) .

铜头蝮（Agkistrodon contortrix）。

[leŋkθ; leŋθ]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][ˌtu:'tu:] - [θri:] [fi:t] .
Length **usually** **2** **-** **3** **feet** **.**
长度 通常 2 - 3 脚 .

长度通常为2-3英尺。

['kɑ:mən] [wer] [ˌaɪ 'ti:] [ə'kɜ:rz] , [ðə; ði] ['kɑ:pərhed] [ɪz] ['prɑ:bəbli] [ðə; ði] [moʊst] [ə'bʌndənt] ['pɔɪzənəs]
Common **where** **it** **occurs** **,** **the** **copperhead** **is** **probably** **the** **most** **abundant** **poisonous**
常见的 在哪里 它 发生 , 这 铜头蛇 是 大概 这 最多 丰富 有毒
[sneɪk] [ɪn] ['i:stərn] ['kænzəs] .
snake **in** **eastern** **Kansas** **.**
蛇 在 东 堪萨斯州 .

铜头蝮蛇在其分布区域很常见，可能是堪萨斯州东部数量最多的毒蛇。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][moʊst] ['friːkwəntli] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv] ['rɑːki] [ledʒ] [ɪn][oʊk] - ['hɪkəri] - ['wɔːlnʌt]

It	is	most	frequently	found	in	the	vicinity	of	rocky	ledges	in	oak	-	hickory	-	walnut
它	是	最多	频繁地	成立	在	这	附近	的	岩石	壁架	在	橡木	-	山胡桃木	-	核桃

[wʊdz] ,

woods	,
树林	,

它最常出现在橡树-山核桃-胡桃树林中的岩石峭壁附近。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː]['reɪndʒɪz] ['waɪdli] , [soʊ] [ðæt] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn]['ɔːlmoʊst] ['eni] ['hæbɪtæt]

but	it	ranges	widely	,	so	that	individuals	may	be	found	in	almost	any	habitat
但	它	范围	广泛	,	所以	那	个人	可能	是	成立	在	几乎	任何	栖息地

['dʊrɪŋ] ['sʌmər] [mʌnθs] .

during	summer	months	.
期间	夏天	几个月	.

但它的分布范围很广，因此在夏季，几乎任何栖息地都能找到它的踪迹。

[ɔːl'ðoʊ] ['dʒen(ə)rəli][nɑːk'tɜːrn(ə)l] ['dʊrɪŋ] [moʊst][ʌv; əv][ɪts] ['æktɪv] ['siːz(ə)n] ,

Although	generally	nocturnal	during	most	of	its	active	season	,
虽然	一般来说	夜	期间	最多	的	它是	积极的	季节	,

虽然在其活跃季节的大部分时间里，它通常是夜间活动的，

[ɪts]['hæbɪt][ʌv; əv] ['laɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['oʊpən] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['deɪtaɪm] [ə'mʌŋ] [draɪd] [liːvz] [ɪn] ['pætʃɪz] [ʌv; əv]

its	habit	of	lying	in	the	open	during	the	daytime	among	dried	leaves	in	patches	of
它是	习惯	的	说谎	在	这	打开	期间	这	白天	之中	干燥	树叶	在	补丁	的

['sʌnlaɪt] [ænd; ənd] ['ʃædoʊ] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] ['pætərn] [tuː; tə] [blend] ['pɜːrfɪktli] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['bækgraʊnd]

sunlight	and	shadow	causes	the	pattern	to	blend	perfectly	with	the	background
阳光	和	阴影	原因	这	图案	到	混合	完美	和	这	背景

.

:
.

它白天常躺在阳光和阴影交错的枯叶丛中，这种习性使得它的图案与背景完美融合。

['eni] ['haɪkər] [θruː] [ðɪs] ['hæbɪtæt][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə'lɜːrt] .

Any	hiker	through	this	habitat	should	be	alert	.
任何	徒步旅行者	通过	这	栖息地	应该	是	警报	.

任何穿越这片栖息地的徒步旅行者都应该保持警惕。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ræðər] [smɔːl] [saɪz] , ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ˌɪnə'fensɪv] [ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] ,

Because	of	the	rather	small	size	,	usually	inoffensive	disposition	,
因为	的	这	相当	小的	尺寸	,	通常	无害的	处置	,

由于体型较小，性格通常也比较温和，

[ænd; ənd][ðə; ði] [loʊ] [tɑːk'sɪsəti][ʌv; əv][ɪts] ['venəm] [ðɪs] [sneɪk] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] [ɑːn][ðə; ði][nɑːn] -

and	the	low	toxicity	of	its	venom	this	snake	should	be	placed	on	the	non	-
和	这	低的	毒性	的	它是	毒液	这	蛇	应该	是	放置	在	这	非	-

['feɪt(ə)l][lɪst][fɔːr; fər][ə'dʌlts] .

fatal	list	for	adults	.
致命的	列表	为了	成年人	.

由于这种蛇的毒液毒性较低，因此应该将其列入对成年人无致命性的蛇类名单。

['eldərli] ['pɜːsənz] , [ðoʊz] [ɪn] [pʊr] [helθ] , [ɔːr] [smɔːl] ['tʃɪldrən] [kʊd; kəd][faɪnd][ðə; ði] ['kɑːpərhed] [baɪt]

Elderly	persons	,	those	in	poor	health	,	or	small	children	could	find	the	copperhead	bite
老年	人	,	那些	在	贫穷的	健康	,	或者	小的	孩子们	可以	寻找	这	铜头蛇	咬

['feɪt(ə)l] , [haʊ'evər] .

fatal	,	however	.
致命的	,	然而	.

然而，老年人、体弱者或幼儿可能会因铜头蝮蛇咬伤而丧命。

[ə; eɪ] ['sʌbspiːʃiːz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kɑːpərhed] [ə'kɜːrz] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] ['sʌðərn] ['bɔːrdər][ʌv; əv]['kænzəs] .

A	subspecies	of	the	copperhead	occurs	along	the	southern	border	of	Kansas	.
一个	亚种	的	这	铜头蛇	发生	沿着	这	南部	边界	的	堪萨斯州	.

铜头蝮的一个亚种分布在堪萨斯州南部边界。

[ɪn] [ðɪs] [fɔːrm] , [ðə; ði] [ɑːr; ər]['waɪdər] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði][mɪd] - [laɪn][ðæn; ðən][ðə; ði] [mɔːr]

In	this	form	,	the	crossbands	are	wider	along	the	mid	-	line	than	the	more
在	这	形式	,	这	交叉频段	是	更广泛	沿着	这	中	-	线	比	这	更多的

['nɔːrðərn] [və'raɪəti] .

northern	variety	.
北方	种类	.

在这种形态中，横纹沿中线比北方的品种更宽。

[jʌŋ] ['kɑːpərhed] [hæv; həv][ə; eɪ] ['sʌlfər] - ['jeloʊ] [teɪl] .

Young	copperheads	have	a	sulfur	-	yellow	tail	.
年轻的	铜头蛇	有	一个	硫	-	黄色的	尾巴	.

幼年铜头蝮的尾巴呈硫磺黄色。

[ðɪs] ['kʌlər][ɪz][lɔːst][æz; əz][ðə; ði] [sneɪk] [mə'tjuəz] .

This	color	is	lost	as	the	snake	matures	.
这	颜色	是	丢失的	作为	这	蛇	成熟	.

随着蛇的成长，这种颜色会消失。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ðæt] [ðɪs] [kən'træstɪŋ] [teɪl]['kʌlər][ɪz] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [lʊr] [tuː; tə] [brɪŋ] [preɪ]

It	is	thought	that	this	contrasting	tail	color	is	used	as	a	lure	to	bring	prey
它	是	想法	那	这	对比	尾巴	颜色	是	用过的	作为	一个	饵	到	带来	猎物

[wɪ'ðɪn] ['straɪkɪŋ] ['dɪstəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [smɔːl] [sneɪk] .

within	striking	distance	of	the	small	snake	.
之内	引人注目	距离	的	这	小的	蛇	.

人们认为，这种对比鲜明的尾巴颜色可以作为诱饵，将猎物引诱到小蛇的攻击范围内。

[ðə; ði] [jʌŋ] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɪn] ['ɔːgəst] [ɔːr] [sep'tembər] .

The	young	are	born	in	August	or	September	.
这	年轻的	是	出生	在	八月	或者	九月	.

这些幼崽出生于八月或九月。

[ðer; ðər] [meɪ] [biː; bi][frʌm; frəm] [tuː] [tuː; tə][ten][ɪn][ə; eɪ] ['lɪtər] .

There	may	be	from	two	to	ten	in	a	litter	.
那里	可能	是	从	二	到	十	在	一个	垃圾	.

一窝可能有两到十只幼崽。

['kɑːtnmaʊθ] ([ˌæŋkɪ'stroʊdɑːn] -) .

COTTONMOUTH	(	Agkistrodon	piscivorus	)	.
棉口	(	蝰蛇	-	)	.

棉口蛇（Agkistrodon piscivorus）。

[leŋkθ; leŋθ][θriː] - [fɔːr] [fiːt] .

Length	3	-	4	feet	.
长度	3	-	4	脚	.

长度3-4英尺。

[ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['wɔːtər] ['mɑːkəsɪn] [hæz; həz] [bɪn] ['teɪkən]['oʊnli][wʌns][ɪn]['kænzəs] .

The	poisonous	water	moccasin	has	been	taken	only	once	in	Kansas	.
这	有毒	水	鹿皮鞋	有	到过	已采取	仅有的	一次	在	堪萨斯州	.

堪萨斯州只捕获过一次有毒的水腹蛇。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ði][niː'oʊʃoʊ]['rɪvər][ɪn] [lə'bɛt] ['kaʊnti] [æt; ət][ðə; ði] ['tʃerəkiː] ['kaʊnti] [laɪn] .

This	was	on	the	Neosho	River	in	Labette	County	at	the	Cherokee	County	line	.
这	曾是	在	这	尼奥肖	河	在	拉贝特	县	在	这	切罗基	县	线	.

这里位于拉贝特县尼奥肖河畔，靠近切诺基县的边界。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɑːn][ðə; ði]['beɪsɪs][ʌv; əv] [ðɪs] ['sɪŋg(ə)l] ['spesɪmən] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kaʊntɪd] [æz; əz][wʌn][ʌv; əv]

It	is	on	the	basis	of	this	single	specimen	that	it	is	counted	as	one	of
它	是	在	这	基础	的	这	单身的	标本	那	它	是	计数	作为	一	的

[ðə; ði] [sneɪks] [ʌv; əv]['kænzəs] !

the	snakes	of	Kansas	!
这	蛇	的	堪萨斯州	!

仅凭这一个标本，它就被列为堪萨斯州的蛇类之一！

[ðə; ði] ['meni] ['dʒen(ə)rəl] [rɪ'pɔ:rts] [ʌv; əv]['wɔ:tər] ['mɔkəsɪnz] [ɪn]['kænzəs][rɪ'fɜ:r][tu:; tə][ðə; ði][mɪ'steɪkən]

The	many	general	reports	of	water	moccasins	in	Kansas	refer	to	the	mistaken
这	许多	一般的	报告	的	水	鹿皮鞋	在	堪萨斯州	参考	到	这	错误

[aɪˌdentɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['hɑ:rmləs] ['wɔ:tər] [sneɪks] [ðæt] [ɑ:r; ər] ['kɑ:mən] [θru:'aʊt] [moʊst][ʌv; əv]

identification	of	the	harmless	water	snakes	that	are	common	throughout	most	of
鉴别	的	这	无害	水	蛇	那	是	常见的	自始至终	最多	的

[ðə; ði] [steɪt] ([si:] [peɪdʒ] -) .

the	state	(	see	page	12	)	.
这	状态	(	看	页	-	)	.

堪萨斯州关于水腹蛇的众多报道指的是将无害的水蛇误认为是水腹蛇，而水蛇在该州大部分地区都很常见（见第 12 页）。

[jʌŋ] - [ɑ:r; ər] ['pætərnd] [kwaɪt] [laɪk][ə; eɪ][waɪd] - ['bændɪd] ['kɑ:pərhed] , [bʌt; bət][ðə; ði]

Young	cottonmonths	are	patterned	quite	like	a	wide	-	banded	copperhead	,	but	the
年轻的	-	是	图案	相当	喜欢	一个	宽的	-	带状	铜头蛇	,	但	这

['kʌlɚz] [ɑ:r; ər][nɑ:t][soʊ] ['redɪʃ] .

colors	are	not	so	reddish	.
颜色	是	不是	所以	微红	.

幼年棉月蛇的花纹与宽带铜头蛇非常相似，但颜色没有那么红。

[ði:z] [sneɪks] [ɑ:r; ər] ['ɔ:lweɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv]['wɔ:tər] .

These	snakes	are	always	found	in	the	vicinity	of	water	.
这些	蛇	是	总是	成立	在	这	附近	的	水	.

这些蛇总是出现在水源附近。

[wen] [ə'proʊtʃt] [ðeɪ] [kwaɪt]['ɔ:f(ə)n][hoʊld][ðer; ðər] [graʊnd] [ænd; ənd]['oʊpən][ðer; ðər] [maʊðz]

When	approached	they	quite	often	hold	their	ground	and	open	their	mouths
什么时候	接近	他们	相当	经常	抓住	他们的	地面	和	打开	他们的	嘴

['waɪdli] ,

widely	,
广泛	,

当有人靠近时，它们往往会保持原地不动，并张大嘴巴。

[rɪ'vi:lɪŋ] [ðə; ði] [waɪt] ['laɪnɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [maʊθ] , [ə; eɪ]['hæbɪt] [wɪtʃ] ['gɪvz] [ðem; ðəm][ðer; ðər]

revealing	the	white	lining	of	the	mouth	,	a	habit	which	gives	them	their
揭示	这	白色的	衬垫	的	这	嘴	,	一个	习惯	哪个	给予	他们	他们的

['kɑ:mən] [neɪm] .

common	name	.
常见的	姓名	.

露出口腔内壁的白色部分，这种习性使它们得名。

[ðɪs] ['hevi] - ['bɑdɪd] [sneɪk] [ɪz] ['deɪndʒərəsli] ['pɔɪzənəs] [ænd; ənd] , ['kɑ:ntreri] [tu:; tə]['pɑ:pjələr] [bɪ'li:f] ,

This	heavy	-	bodied	snake	is	dangerously	poisonous	and	,	contrary	to	popular	belief	,
这	重的	-	有形的	蛇	是	危险地	有毒	和	,	相反	到	受欢迎的	信仰	,

[kæn; kən][baɪt] [ˌʌndər'wɔ:tər] .

can	bite	underwater	.
能	咬	水下	.

这种体型粗壮的蛇剧毒无比，而且与人们普遍认为的不同，它还能在水下咬人。

[ˌwer'æz] [ðə; ði] ['kɑ:pərhed] [ɪz][ə; eɪ] ['ræðər] [maɪld] - ['mænərd] [sneɪk] , [ðə; ði] ['kɑ:tnmaʊθ] [hæz; həz]

Whereas	the	copperhead	is	a	rather	mild	-	mannered	snake	,	the	cottonmouth	has
然而	这	铜头蛇	是	一个	相当	温和的	-	有礼貌的	蛇	,	这	棉口	有

[ə; eɪ] ['vɪʃəs] [ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] .

a	vicious	disposition	.
一个	恶毒	处置	.

铜头蝮是一种性情温和的蛇，而棉口蝮则性情凶猛。

[ɔːl'ðoʊ] [nɑːk'tɜːrn(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː] [laɪks] [tuː; tə] [sʌn] - [beɪð] , [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['friːkwəntli] [siːn] [bæskɪŋ]
Although **nocturnal** **,** **it** **likes** **to** **sun** **-** **bathe** **,** **and** **it** **is** **frequently** **seen** **basking**
虽然 夜 , 它 点赞 到 太阳 - 洗澡 , 和 它 是 频繁地 已见 晒太阳
[ə'lɔːŋ] ['ʃɔːˌlaɪnz] ,
along **shorelines** **,**
沿着 海岸线 ,

虽然是夜行性动物，但它喜欢晒太阳，经常可以看到它在岸边晒太阳。

[stretʃt] [aʊt] [ɑːn] [loʊ] ['bræntʃɪz] [ɔːr] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [bæŋk] .
stretched **out** **on** **low** **branches** **or** **upon** **the** **bank** **.**
拉伸 出去 在 低的 分支 或者 之上 这 银行 .

伸展在低矮的树枝上或河岸上。

[wer] [ðɪs] [sneɪk] [ə'kɜːrz] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['kɑːmən] .
Where **this** **snake** **occurs** **,** **it** **is** **usually** **common** **.**
在哪里 这 蛇 发生 , 它 是 通常 常见的 .

这种蛇在它们出现的地区通常很常见。

['dʒen(ə)rəli] , [eɪt] [ɔːr] [naɪn] [jʌŋ] [ɑːr; ər] [bɔːrn] [ɪn] ['ɔːgəst] [ɔːr] [sep'tembər] ,
Generally **,** **eight** **or** **nine** **young** **are** **born** **in** **August** **or** **September** **,**
一般来说 , 八 或者 九 年轻的 是 出生 在 八月 或者 九月 ,

通常情况下，八九个孩子会在八月或九月出生。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [jʌŋ] [meɪ] [reɪndʒ] [frʌm; frəm] [faɪv] [tuː; tə] [ˌfɪf'tiːn] .
although **the** **number** **of** **young** **may** **range** **from** **five** **to** **fifteen** **.**
虽然 这 数字 的 年轻的 可能 范围 从 五 到 十五 .

虽然幼崽的数量可能在五到十五只之间。

[laɪk] [ðə; ði] ['kɑːpərhed] , [ðə; ði] [jʌŋ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['jeloʊ] [teɪl] [tɪp] . [eɪt]
Like **the** **copperhead** **,** **the** **young** **have** **a** **yellow** **tail** **tip** **.** **8**
喜欢 这 铜头蛇 , 这 年轻的 有 一个 黄色的 尾巴 提示 . 8

和铜头蝮一样，幼蛇的尾尖呈黄色。[8]

['kɑːpərhed]
COPPERHEAD
铜头蛇

铜头

['kɑːtnmaʊθ]
COTTONMOUTH
棉口

棉口蛇

MASSASAUGA9
MASSASAUGA9
MASSASAUGA9

马萨诸塞州9

['westərn] ['daɪmənd] - [bæk]
WESTERN **DIAMOND** **-** **BACK**
西 钻石 - 后退

西部菱背响尾蛇

['tɪmbər] ['rætlər]
TIMBER **RATTLER**
木材 响尾蛇

响尾蛇

['preri] ['rætlər]
PRAIRIE **RATTLER**
草原 响尾蛇

草原响尾蛇

Clarke10
Clarke10

Clarke10

[ˌmæsə'sɔːˆə] ([sɪs'trʊrəs] -) .
MASSASAUGA (Sistrurus catenatus) .
马萨索加 (西斯特鲁斯 -) .

MASSASAUGA（Sistrurus catenatus）。

[leŋkθ; leŋθ] - - - [ɪntʃɪz] .
Length 24 - 27 inches .
长度 - - - 英寸 .

长度 24-27 英寸。

[ðɪs] [sneɪk] [biˈlɔŋz] [tuː; tə][ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [smɔːl] ['rætlsneɪk] [kɔːld] “ [graʊnd] ” [ɔːr] “ ['pɪgmi] ”
This snake belongs to a group of small rattlesnakes called “ ground ” or “ pygmy ”
这 蛇 属于 到 一个 团体 的 小的 响尾蛇 称为 “ 地面 ” 或者 “ 侏儒 ”
['rætlər] ,
rattlers ,
响尾蛇 ,

这种蛇属于一类被称为“地响尾蛇”或“侏儒响尾蛇”的小型响尾蛇。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['lɑːrdʒər] ['rætlər] [baɪ] ['hævɪŋ] [perd] [skeɪlz] [ɑːn][tɑːp]
which are differentiated from the larger rattlers by having paired scales on top
哪个 是 差异化的 从 这 更大的 响尾蛇 经过 拥有 成对的 秤 在 顶部
[ʌv; əv][ðə; ði] [hed] ,
of the head ,
的 这 头 ,

它们与体型较大的响尾蛇的区别在于头部上方有成对的鳞片。

[æz; əz][hæv; həv][ðə; ði] ['kɑːpərhed] , ['kɑːtnmaʊθ] , [ænd; ənd][nɑːn] - ['pɔɪzənəs] [sneɪks] .
as have the copperhead , cottonmouth , and non - poisonous snakes .
作为 有 这 铜头蛇 , 棉口 , 和 非 - 有毒 蛇 .

铜头蝮、棉口蝮和无毒蛇类也都有这种特征。

[ðə; ði] [ˌmæsə'sɔːˆə] [ə'kɜːrz] [ɪn]['oʊpən] [fiːldz] [ænd; ənd] ['rɑːki] ['aʊt.krɑːpɪŋ] .
The massasauga occurs in open fields and rocky outcroppings .
这 马萨索加 发生 在 打开 字段 和 岩石 露头 .

响尾蛇栖息于开阔的田野和岩石露头处。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pər'tɪkjələrli] ['kɑːmən] [ɪn][ðə; ði] [flɪnt] [hɪlz] .
It is particularly common in the Flint Hills .
它 是 特别 常见的 在 这 燧石 丘陵 .

这种情况在弗林特山地区尤为常见。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] “ ['preri] ['rætlər] ” [ʌv; əv] ['iːstərn] ['kænzəs] , ['ɔːf(ə)n] [faʊnd] ['ʌndər] [heɪ] [beɪlz] [ɪn] [fiːldz] .
This is the “ prairie rattler ” of eastern Kansas , often found under hay bales in fields .
这 是 这 “ 草原 响尾蛇 ” 的 东 堪萨斯州 , 经常 成立 在下面 干草 捆包 在 字段 .

这是堪萨斯州东部的“草原响尾蛇”，经常在田野里的干草捆下发现。

[ɪts] [fuːd] [kən'sɪsts] [praɪ'merəli][ʌv; əv] [smɔːl] ['rəudənt] .
Its food consists primarily of small rodents .
它是 食物 由 主要 的 小的 啮齿动物 .

它的食物主要包括小型啮齿动物。

[ðə; ði] [smɔːl] [saɪz][ænd; ənd]['juːʒuəli; 'juːʒəli]['dɑːs(ə)l][ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðɪs] [sneɪk] [tend] [tuː; tə] [pleɪs]
The small size and usually docile disposition of this snake tend to place
这 小的 尺寸 和 通常 温顺 处置 的 这 蛇 趋向 到 地方
[ˌaɪ 'tiː][ə'pɑːn][ðə; ði][nɑːn] - ['deɪndʒərəs] [lɪst] ,
it upon the non - dangerous list ,
它 之上 这 非 - 危险的 列表 ,

这种蛇体型小，性情通常温顺，因此往往被列入无害蛇类名单。

[bʌt; bət] [ɪts] ['venəm] [ɪz] [ɪk'strɪ:mlɪ] ['tɑ:ksɪk] , [ænd; ənd] ['enɪ] [baɪt] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['pɔɪzənəs] [sneɪk] [ɪz]

but	its	venom	is	extremely	toxic	,	and	any	bite	from	a	poisonous	snake	is
但	它是	毒液	是	极其	有毒的	,	和	任何	咬	从	一个	有毒	蛇	是

['deɪndʒərəs] .

dangerous	.
危险的	.

但它的毒液剧毒无比，任何毒蛇的咬伤都很危险。

[wen] [ə'raʊzd] , [ði:z] [smɔ:l] [sneɪks] [straɪk] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['fjʊri] [nɑ:t] [si:n] [ɪn] [ðə; ði] ['lɑ:rdʒər] [sneɪks]

When	aroused	,	these	small	snakes	strike	with	a	fury	not	seen	in	the	larger	snakes
什么时候	被唤醒	,	这些	小的	蛇	罢工	和	一个	愤怒	不是	已见	在	这	更大的	蛇

.

:
.

这些小蛇一旦被激怒，就会发起猛烈的攻击，这是大蛇所无法比拟的。

[ðə; ði] ['rætlɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [smɔ:l] [sneɪk] [ɪz] ['hɑ:rdli] ['laʊdər] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [bʌz] [ʌv; əv] [ə; eɪ]

The	rattling	of	this	small	snake	is	hardly	louder	than	the	buzz	of	a
这	嘎嘎作响	的	这	小的	蛇	是	几乎	更大声	比	这	嗡嗡声	的	一个

['græshɑ:pər] .

grasshopper	.
蚱蜢	.

这条小蛇的沙沙声几乎比蚱蜢的嗡嗡声还要小。

[ðə; ði] [neɪm] “ [ˌmæsə'sɔ:^ə] ” [ɪz] [æn; ən] ['ɪndiən] [tɜ:rm] , ['mi:nɪŋ] “ [swɑ:mp] ['dwelər] ,

The	name	“	massasauga	”	is	an	Indian	term	,	meaning	“	swamp	dweller	,
这	姓名	“	马萨索加	”	是	一个	印度	学期	,	意义	“	沼泽	居住者	,

“massasauga”这个名字是一个印第安语词汇，意思是“沼泽居民”，

” [ə; eɪ] ['hæbɪtæt] ['prefrəns] [wɪtʃ] [ɪz] ['ɛvɪdənst] [mɔ:r] [ɪn] [ðə; ði] [steɪts] [tu:; tə] [ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'i:st] [ʌv; əv]

”	a	habitat	preference	which	is	evidenced	more	in	the	states	to	the	northeast	of
”	一个	栖息地	偏爱	哪个	是	有证据	更多的	在	这	各州	到	这	东北	的

['kænzəs] .

Kansas	.
堪萨斯州	.

“这种栖息地偏好在堪萨斯州东北部的各州表现得更为明显。”

[tu:] ['sʌbspi:ʃi:z] [ə'kɜ:r] [ɪn] ['kænzəs] .

Two	subspecies	occur	in	Kansas	.
二	亚种	发生	在	堪萨斯州	.

堪萨斯州有两个亚种。

[ɪn] [ðə; ði] ['i:stərn] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [steɪt] [ɪz] [ðə; ði] [fɔ:rm] [ðæt] [ə'kɜ:rz] ['i:stwərd] [ʌv; əv] ['kænzəs] ,

In	the	eastern	part	of	the	state	is	the	form	that	occurs	eastward	of	Kansas	,
在	这	东	部分	的	这	状态	是	这	形式	那	发生	向东	的	堪萨斯州	,

该州东部地区分布着堪萨斯州以东的那种形态。

['kærəktəraɪzd] [baɪ] [ðə; ði] [dɑ:rk] ['beli] ;

characterized	by	the	dark	belly	;
特征化的	经过	这	黑暗的	腹部	;

以腹部呈深色为特征；

[ðə; ði] ['laɪtər] - ['belɪd] [fɔ:rm] [ɪk'stendz; ek'stendz] ['westwərd] [frʌm; frəm] ['i:stərn] ['kænzəs] ['ɪntu:] [steɪts]

the	lighter	-	bellied	form	extends	westward	from	eastern	Kansas	into	states
这	打火机	-	肚子	形式	扩展	向西	从	东	堪萨斯州	进入	各州

[tu:; tə] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] .

to	the	southwest	.
到	这	西南	.

腹部颜色较浅的物种从堪萨斯州东部向西延伸至西南各州。

[ə'baʊt] [eɪt] [ɔ:r][naɪn] [jʌŋ] [ɑ:r; ər][bɔ:rn] , ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][ɪn] ['ɔ:gəst] [ɔ:r] [sep'tembər] .

About	eight	or	nine	young	are	born	,	usually	in	August	or	September	.
关于	八	或者	九	年轻的	是	出生	,	通常	在	八月	或者	九月	.

通常在八月或九月，大约会产下八九只幼崽。

['westərn] ['daɪmənd] - [bækt] ['rætlsneɪk] (['krɑ:tələs] ['eɪtrɑ:ks]) .

WESTERN	DIAMOND	-	BACKED	RATTLESNAKE	(	Crotalus	atrox	)	.
西	钻石	-	支持的	响尾蛇	(	响尾蛇	阿特罗克斯	)	.

西部菱背响尾蛇（Crotalus atrox）。

[leŋkθ; leŋθ][fɔ:r] - [faɪv] [fi:t] , [ɔ:l'ðoʊ] [sʌm; səm][ɑ:r; ər]['lɑ:rdʒər] .

Length	4	-	5	feet	,	although	some	are	larger	.
长度	4	-	5	脚	,	虽然	一些	是	更大的	.

长度为 4-5 英尺，但也有一些更大。

[ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] , ['prɑ:bəbli] [mɔ:r] ['dɛθs] [ɑ:r; ər] [kɔ:zd] [baɪ] [ðɪs] [sneɪk] [ðæn; ðən][baɪ]['eni] ['ʌðər] .

In	the	United	States	,	probably	more	deaths	are	caused	by	this	snake	than	by	any	other	.
在	这	团结的	各州	,	大概	更多的	死亡人数	是	导致	经过	这	蛇	比	经过	任何	其他	.

在美国，这种蛇造成的死亡人数可能比其他任何蛇造成的死亡人数都多。

[ə; eɪ][ˌkɑ:mbɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][lɑ:rdʒ][saɪz] , [waɪd][ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] , [ə'bʌndəns] , [ænd; ənd] ['tʌtʃi] ['temprəmənt] [gɪv] [ðɪs] [dɪ'stɪŋkʃn] [tu:; tə] [ðɪs] [sneɪk] .

A	combination	of	large	size	,	wide	distribution	,	abundance	,	and	touchy	temperament	give	this	distinction	to	this	snake	.
一个	组合	的	大的	尺寸	,	宽的	分配	,	丰富	,	和	敏感	气质	给	这	区别	到	这	蛇	.

体型大、分布广、数量多、性情暴躁，这些因素共同造就了这种蛇的独特之处。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['hɑ:rdli][ə; eɪ]['membər][ʌv; əv][ðə; ði]['kænzəs] [sneɪk] ['fɔ:nə] ,

It	is	hardly	a	member	of	the	Kansas	snake	fauna	,
它	是	几乎	一个	成员	的	这	堪萨斯州	蛇	动物	,

它几乎算不上堪萨斯州蛇类动物群的一员。

['hævɪŋ] [bɪn] [faʊnd] ['oʊnli] [twaɪs] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] , [bəuθ][taɪmz][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'i:stərn] ['kɔ:rnər] .

having	been	found	only	twice	in	the	state	,	both	times	in	the	southeastern	corner	.
拥有	到过	成立	仅有的	两次	在	这	状态	,	两个都	时代	在	这	东南部	角落	.

该州仅发现过两次，两次都位于东南角。

[ˌaɪ 'ti:][ʃʊd; ʃəd] [ə'kɜ:r] , [ɔ:l'ðoʊ] ['prez(ə)ntli] [ˌʌnrɪ'kɔ:rdɪd] , [ɪn] [saʊθ] - ['sentrəl] ['kænzəs] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [ˌoʊklə'hoʊmə][laɪn] .

It	should	occur	,	although	presently	unrecorded	,	in	south	-	central	Kansas	along	the	Oklahoma	line	.
它	应该	发生	,	虽然	目前	未记录的	,	在	南	-	中央	堪萨斯州	沿着	这	俄克拉荷马州	线	.

虽然目前还没有记录，但这种现象应该会发生在堪萨斯州中南部沿俄克拉荷马州边界的地区。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['rædər] ['kɑ:mən] [ɪn][ˌoʊklə'hoʊmə] , [dʒʌst] [saʊθ] [ʌv; əv] [ðɪs] ['ri:dʒən] .

It	is	rather	common	in	Oklahoma	,	just	south	of	this	region	.
它	是	相当	常见的	在	俄克拉荷马州	,	只是	南	的	这	地区	.

这种情况在俄克拉荷马州很常见，就在该地区的南部。

[ðə; ði] ['daɪmənd] - [bæk] [pri'fə:z] [draɪ]['oʊpən] [pleɪnz] [ænd; ənd] ['kænjənz] , [wer] [ˌaɪ 'ti:] ['fi:dz] [ə'pɑ:n] [smɔ:l] ['rəudənt] ,

The	diamond	-	back	prefers	dry	open	plains	and	canyons	,	where	it	feeds	upon	small	rodents	,
这	钻石	-	后退	偏好	干燥	打开	平原	和	峡谷	,	在哪里	它	饲料	之上	小的	啮齿动物	,

菱背响尾蛇喜欢干燥开阔的平原和峡谷，在那里它们以小型啮齿动物为食。

[jʌŋ] ['ræbəts] , [ænd; ənd] [ə'keɪʒ(ə)nəli] , [bɜːrdz] .

young	rabbits	,	and	occasionally	,	birds	.
年轻的	兔子	,	和	偶尔	,	鸟类	.

幼兔，偶尔还有鸟类。

[ðə; ði] [graʊnd] ['kʌlər] ['veriz] ['sʌmwʌt] [frʌm; frəm] [bʌf] [tuː; tə] [greɪ] ; [ðə; ði] [sneɪk] ['dʒen(ə)rəli][hæz; həz]

The	ground	color	varies	somewhat	from	buff	to	gray	;	the	snake	generally	has
这	地面	颜色	变化	有些	从	增幅	到	灰色的	;	这	蛇	一般来说	有

[ə; eɪ]['feɪdɪd] [ə'pɪrəns] .

a	faded	appearance	.
一个	褪色	外貌	.

底色从淡黄色到灰色不等；蛇的整体外观通常比较暗淡。

[ðə; ði] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt] [teɪl]['bændz][ɑːr; ər] [dɪ'stɪŋktɪv] .

The	black	and	white	tail	bands	are	distinctive	.
这	黑色的	和	白色的	尾巴	乐队	是	独特的	.

黑白相间的尾部条纹十分醒目。

[ə'baʊt] [ten] [jʌŋ] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɪn] [leɪt] ['sʌmər] [ɔːr] ['ɜːrli] [fɔːl] .

About	ten	young	are	born	in	late	summer	or	early	fall	.
关于	十	年轻的	是	出生	在	晚的	夏天	或者	早期的	落下	.

大约有十只幼崽在夏末或初秋出生。

['lɑːrdʒər] ['litəz] [hæv; həv] [bɪn] [rɪ'kɔːrdɪd] .

Larger	litters	have	been	recorded	.
更大的	幼崽	有	到过	记录	.

曾有记录显示产仔数量更多。

[ðə; ði] [jʌŋ] [ɑːr; ər] ['fʊli] ['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [in'fliktɪŋ] [ə; eɪ]['deɪndʒərəs] [baɪt][æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ]

The	young	are	fully	capable	of	inflicting	a	dangerous	bite	as	soon	as	they
这	年轻的	是	完全	有能力的	的	造成	一个	危险的	咬	作为	很快	作为	他们

[ɑːr; ər][bɔːrn] — [ænd; ənd][kwaɪt] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][duː][soʊ] !

are	born	—	and	quite	willing	to	do	so	!
是	出生	—	和	相当	愿意的	到	做	所以	!

这些幼崽一出生就完全有能力进行危险的咬伤——而且它们非常乐意这样做!

[ɪn] ['nɔːrðərn] [ˌoʊkləˈhoʊmə] , [æn; ən] ['ænjuəl] ['rætlsneɪk] ['raʊndʌp] [ɪz][held] , [ɪn] [wɪtʃ] ['sevrəl]

In	northern	Oklahoma	,	an	annual	rattlesnake	roundup	is	held	,	in	which	several
在	北方	俄克拉荷马州	,	一个	年度的	响尾蛇	围捕	是	握住	,	在	哪个	一些

['hʌndrəd] ['daɪmənd] - [bæks] [ɑːr; ər] ['kæptʃərd] .

hundred	diamond	-	backs	are	captured	.
百	钻石	-	背部	是	捕获	.

在俄克拉荷马州北部，每年都会举行响尾蛇围捕活动，每次都会捕获数百条菱背响尾蛇。

[ðiːz] [ɑːr; ər] ['prɑːsest] [fɔːr; fər][ðer; ðər]['venəm] , [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ˌæntɪ'tɑːksɪn][ɪz] [meɪd] .

These	are	processed	for	their	venom	,	from	which	antitoxin	is	made	.
这些	是	已处理	为了	他们的	毒液	,	从	哪个	抗毒素	是	制成	.

这些动物被加工提取毒液，从中可以制成抗毒素。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['rætlsneɪk] [ɑːr; ər] [kʊkt] [ænd; ənd][ðer; ðər] [steɪks] [juːst] [ɪn][ə; eɪ]['bæŋkwɪt] .

Some	of	the	rattlesnakes	are	cooked	and	their	steaks	used	in	a	banquet	.
一些	的	这	响尾蛇	是	煮熟	和	他们的	牛排	用过的	在	一个	宴会	.

有些响尾蛇会被烹煮，它们的肉排会用于宴会。

[ðə; ði] [miːt] [ɪz][fɜːrm][ænd; ənd][kwaɪt]['teɪsti] ! -

The	meat	is	firm	and	quite	tasty	!	11
这	肉	是	公司	和	相当	可口	!	-

肉质紧实，味道相当不错!

['tɪmbər] ['rætlsneɪk] (['krɑːtələs] ['hɔːrɪdəs]) .

TIMBER	RATTLESNAKE	(	Crotalus	horridus	)	.
木材	响尾蛇	(	响尾蛇	可怕的	)	.

木响尾蛇（Crotalus horridus）。

[leŋkθ; leŋθ][θri:] - [fɔ:r] [fi:t] , [ə'keɪʒ(ə)nəli] [lɔ:ŋgər] .

Length	**3**	**-**	**4**	**feet**	**,**	**occasionally**	**longer**	**.**
长度	3	-	4	脚	,	偶尔	更长	.

长度 3-4 英尺，偶尔更长。

[ðə; ði]['tɪmbər] ['rætlər] [ə'kɜ:rz] ['oʊnli][ɪn] ['i:stərn] ['kænzəs][ænd; ənd][ɪz]['oʊnli]['loʊkəli] ['kɑ:mən] , [æt; ət]

The	**timber**	**rattler**	**occurs**	**only**	**in**	**eastern**	**Kansas**	**and**	**is**	**only**	**locally**	**common**	**,**	**at**
这	木材	响尾蛇	发生	仅有的	在	东	堪萨斯州	和	是	仅有的	本地	常见的	,	在

['skætərd] [ləu'kælitiz] .

scattered	**localities**	**.**
疏散	地方	.

木响尾蛇仅分布于堪萨斯州东部，且仅在零星地点较为常见。

[ˌaɪ 'ti:] [pri'fə:z] [ðə; ði] [dɪ'sɪdʒuəs] ['fɔ:rɪst] [wer] ['laɪmstoʊn] [rɑ:k] ['autkrɔps] [æz; əz] [ledʒ] ,

It	**prefers**	**the**	**deciduous**	**forest**	**where**	**limestone**	**rock**	**outcrops**	**as**	**ledges**	**,**
它	偏好	这	落叶	森林	在哪里	石灰石	岩石	露头	作为	壁架	,

它偏爱落叶林，尤其是有石灰岩露头形成岩架的地区。

[bʌt; bət] [meɪ] ['wɑ:ndər]['ɪntu:] ['kʌltɪveɪtɪd] [fi:ldz] [ænd; ənd]['oʊpən] ['eriəz] ['dʊrɪŋ] [leɪt] [sprɪŋ] [ænd; ənd]

but	**may**	**wander**	**into**	**cultivated**	**fields**	**and**	**open**	**areas**	**during**	**late**	**spring**	**and**
但	可能	漫步	进入	栽培	字段	和	打开	区域	期间	晚的	春天	和

['sʌmər] .

summer	**.**
夏天	.

但在春夏之交可能会游荡到耕地和空旷地带。

[ðə; ði] [fu:d] [kən'sɪsts] [praɪ'merəli][ʌv; əv] [smɔ:l] ['rəudənt][ænd; ənd] [jʌŋ] ['ræbəts] .

The	**food**	**consists**	**primarily**	**of**	**small**	**rodents**	**and**	**young**	**rabbits**	**.**
这	食物	由	主要	的	小的	啮齿动物	和	年轻的	兔子	.

食物主要包括小型啮齿动物和幼兔。

[ˌɔ:rdn'erəli] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ][maɪld] - ['mænərd] [sneɪk] , [wʌn] [wɪtʃ] [wɪl] [si:k] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [də'rekt]

Ordinarily	**,**	**it**	**is**	**a**	**mild**	**-**	**mannered**	**snake**	**,**	**one**	**which**	**will**	**seek**	**to**	**escape**	**direct**
按说	,	它	是	一个	温和的	-	有礼貌的	蛇	,	一	哪个	将要	寻找	到	逃脱	直接的

['kɑ:ntækt][wɪð; wɪθ][mæn] ,

contact	**with**	**man**	**,**
接触	和	男人	,

通常情况下，这是一种性情温和的蛇，会尽量避免与人类直接接触。

[bʌt; bət][ɪts][saɪz][ænd; ənd]['hæbɪt][ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] [kloʊz][tu:; tə]['hju:mən] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [nə'sesɪteɪt]

but	**its**	**size**	**and**	**habit**	**of**	**living**	**close**	**to**	**human**	**habitations**	**necessitate**
但	它是	尺寸	和	习惯	的	活的	关闭	到	人类	居住地	需要

[kən'sɪdərɪŋ] [ðɪs] ['rætlər] ['deɪndʒərəs] .

considering	**this**	**rattler**	**dangerous**	**.**
考虑	这	响尾蛇	危险的	.

但由于其体型较大且有生活在人类居住地附近的习性，因此必须将这种响尾蛇视为危险物种。

[graʊnd] ['kʌlər] [meɪ] ['veri] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [laɪt] [greɪ] [tu:; tə] ['jeloʊ] ,

Ground	**color**	**may**	**vary**	**from**	**a**	**light**	**gray**	**to**	**yellow**	**,**
地面	颜色	可能	各不相同	从	一个	光	灰色的	到	黄色的	,

底色可能从浅灰色到黄色不等，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [blæk] ['ʃevrən,ʃevrɑ:n] - [ʃeɪpt] ['blɑ:tʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [bæk] [ˌju'naitiŋ][wɪð; wɪθ]['lætərəl]

with	**the**	**black**	**chevron**	**-**	**shaped**	**blotches**	**of**	**the**	**back**	**uniting**	**with**	**lateral**
和	这	黑色的	人字形	-	形状	斑点	的	这	后退	联合	和	侧

['blɑ:tʃɪz] [tu:; tə][fɔ:rm] .

blotches	**to**	**form**	**crossbands**	**.**
斑点	到	形式	交叉频段	.

背部的黑色人字形斑点与侧面的斑点连接起来形成横带。

[ə'nʌðər] ['kɑ:mən] [neɪm] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['tɪmbər] ['rætlər] [ɪz]['bændɪd] ['rætlsneɪk] .

Another	**common**	**name**	**for**	**the**	**timber**	**rattler**	**is**	**banded**	**rattlesnake**	**.**
其他	常见的	姓名	为了	这	木材	响尾蛇	是	带状	响尾蛇	.

木响尾蛇的另一个常见名称是带纹响尾蛇。

[sʌm; səm][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [meɪ] [bi:; bi]['ɔ:lmoʊst][ɔ:l] [blæk] .

Some	**individuals**	**may**	**be**	**almost**	**all**	**black**	**.**
一些	个人	可能	是	几乎	全部	黑色的	.

有些人可能几乎全身都是黑色的。

[ðə; ði][teɪl][ɪz] [ˌkærəktə'rɪstɪkli] ['velvɪt] [blæk] [ɪn] [ə'dʌlts] ; ['bændɪd][ɪn] [jʌŋ] .

The	**tail**	**is**	**characteristically**	**velvet**	**black**	**in**	**adults**	**;**	**banded**	**in**	**young**	**.**
这	尾巴	是	典型地	天鹅绒	黑色的	在	成年人	;	带状	在	年轻的	.

成体尾巴呈天鹅绒般的黑色；幼体尾巴有条纹。

['dʊrɪŋ] [leɪt] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌmər] [ðə; ði]['tɪmbər] ['rætlər] [ɪz][kwaɪt]['ɔ:f(ə)n] [ɪn'kaʊntər] ['krɔ:sɪŋ]

During	**late**	**spring**	**and**	**summer**	**the**	**timber**	**rattler**	**is**	**quite**	**often**	**encountered**	**crossing**
期间	晚的	春天	和	夏天	这	木材	响尾蛇	是	相当	经常	遭遇	过境

[roʊdz] ,

roads	**,**
道路	,

春夏之交，人们经常会遇到响尾蛇过马路。

[wer] [ɪts][lɑ:rdʒ][saɪz][ænd; ənd] [sloʊ] ['mu:vmənt] ['ɔ:f(ə)n] [meɪk] [ˌaɪ 'ti:][ə; eɪ]['vɪktɪm][ʌv; əv]['mɑ:dərn]

where	**its**	**large**	**size**	**and**	**slow**	**movement**	**often**	**make**	**it**	**a**	**victim**	**of**	**modern**
在哪里	它是	大的	尺寸	和	慢的	移动	经常	制作	它	一个	受害者	的	现代的

[ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] .

transportation	**.**
运输	.

由于体型庞大、行动缓慢，它经常成为现代交通工具的受害者。

[ðə; ði]['tɪmbər] ['rætlər] [hæz; həz][ə; eɪ]['hæbɪt][ʌv; əv] ['fri:kwəntli] ['spendɪŋ] ['deɪlaɪt] [taɪm][dʒʌst] [bɪ'ni:θ]

The	**timber**	**rattler**	**has**	**a**	**habit**	**of**	**frequently**	**spending**	**daylight**	**time**	**just**	**beneath**
这	木材	响尾蛇	有	一个	习惯	的	频繁地	开支	日光	时间	只是	下面

[ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] [ˌoʊvər'hæŋɪŋ] ['rɑ:ks] .

the	**edge**	**of**	**overhanging**	**rocks**	**.**
这	边缘	的	悬垂	岩石	.

响尾蛇经常在白天待在悬崖峭壁的边缘下方。

[ə; eɪ] ['haɪkər] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:lweɪz] [lʊk] [bɪ'ni:θ] ['eni] ['rɑ:ks] [ʌv; əv] [ðɪs] [sɔ:rt] [bɪ'fɔ:r] ['ju:zɪŋ][ðə; ði] [rɑ:k]

A	**hiker**	**should**	**always**	**look**	**beneath**	**any**	**rocks**	**of**	**this**	**sort**	**before**	**using**	**the**	**rock**
一个	徒步旅行者	应该	总是	看	下面	任何	岩石	的	这	种类	前	使用	这	岩石

[æz; əz][ə; eɪ] ['restɪŋ] [pleɪs] .

as	**a**	**resting**	**place**	**.**
作为	一个	休息	地方	.

徒步旅行者在使用这类岩石作为休息场所之前，务必先查看岩石下方的情况。

['preri] ['rætlsneɪk] (['krɑ:tələs]['vɪrɪdɪs]) .

PRAIRIE	**RATTLESNAKE**	**(**	**Crotalus**	**viridis**	**)**	**.**
草原	响尾蛇	(	响尾蛇	viridis	)	.

草原响尾蛇（Crotalus viridis）。

[leŋkθ; leŋθ][θri:] - [fɔ:r] [fi:t] .

Length	**3**	**-**	**4**	**feet**	**.**
长度	3	-	4	脚	.

长度3-4英尺。

[ðɪs] ['rætlsneɪk] [ɪz] ['kɑ:mən] [ɪn] ['westərn] ['kænzəs] , [wer] [ˌaɪ 'ti:] ['fri:kwənts] ['rɑ:ki] ['oʊpən]['ri:dʒənz] ,

This	**rattlesnake**	**is**	**common**	**in**	**western**	**Kansas**	**,**	**where**	**it**	**frequents**	**rocky**	**open**	**regions**	**,**
这	响尾蛇	是	常见的	在	西	堪萨斯州	,	在哪里	它	常客	岩石	打开	地区	,

这种响尾蛇在堪萨斯州西部很常见，经常出没于多岩石的开阔地带。

['græsi] ['prɛəriz] , [ænd; ənd][ˌægrɪ'kʌltʃərəl] ['eriəz] .

grassy	prairies	,	and	agricultural	areas	.
草丛	草原	,	和	农业	区域	.

草地草原和农业区。

[ɪn] ['i:stərn] ['kænzəs][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] ['oʊnli][ɪn][ðə; ði] ['pɪtsbɝg] [və'sɪnəti] ,

In	eastern	Kansas	it	has	been	found	only	in	the	Pittsburg	vicinity	,
在	东	堪萨斯州	它	有	到过	成立	仅有的	在	这	匹兹堡	附近	,

在堪萨斯州东部，这种植物仅在匹兹堡附近被发现。

[ænd; ənd] ['eni] “ ['preri] ['rætlər] ” [i:st] [ʌv; əv] ['wɪtʃɪtɔ:] [ɔ:r] [mən'hætən] [ɪz]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][ðə; ði]

and	any	“	prairie	rattler	”	east	of	Wichita	or	Manhattan	is	usually	the
和	任何	“	草原	响尾蛇	”	东方	的	威奇托	或者	曼哈顿	是	通常	这

[ˌmæsə'sɔ:^ə] .

massasauga	.
马萨索加	.

威奇托或曼哈顿以东的任何“草原响尾蛇”通常都是美洲响尾蛇。

[ðə; ði]['hæbɪt][ʌv; əv] ['denɪŋ] [ɪn][lɑ:rdʒ] [gru:ps] [ɪz] [wel] - [noʊn] .

The	habit	of	denning	in	large	groups	is	well	-	known	.
这	习惯	的	丹宁	在	大的	团体	是	出色地	-	已知	.

群居筑巢的习性是众所周知的。

['sevrəl] ['hʌndrəd] [hæv; həv] [bɪn] [faʊnd] [ɪn][ˌhaɪbər'neɪʃ(ə)n][ɪn][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][den] .

Several	hundred	have	been	found	in	hibernation	in	a	single	den	.
一些	百	有	到过	成立	在	冬眠	在	一个	单身的	丹	.

在一个洞穴里发现了数百只冬眠的动物。

[ðə; ði] [fu:d] [ʌv; əv][ðə; ði] ['preri] ['rætlər] [ɪz][wɔ:rm] - ['blʌdɪd] , ['moʊstli]['rəudənt][ænd; ənd] [smɔ:l]

The	food	of	the	prairie	rattler	is	warm	-	blooded	,	mostly	rodents	and	small
这	食物	的	这	草原	响尾蛇	是	温暖的	-	血腥	,	大多	啮齿动物	和	小的

['ræbəts] .

rabbits	.
兔子	.

草原响尾蛇的食物是温血动物，主要是啮齿动物和小兔子。

[ˌaɪ 'ti:] [ə'pɪrz] [tu:; tə][bi:; bi] ['æktɪv] [ɪn][ðə; ði] ['deɪtaɪm] , [ˌwer'æz] [ðə; ði] ['ʌðər] ['pɔɪzənəs] [sneɪks]

It	appears	to	be	active	in	the	daytime	,	whereas	the	other	poisonous	snakes
它	出现	到	是	积极的	在	这	白天	,	然而	这	其他	有毒	蛇

[ɑ:r; ər] ['meɪnli] [nɑ:k'tɜ:rn(ə)l] .

are	mainly	nocturnal	.
是	主要	夜	.

它似乎在白天活动，而其他毒蛇主要在夜间活动。

[ðə; ði] [graʊnd] ['kʌlər] ['veriz] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [laɪt] [greɪ] [tu:; tə] [gri:n] ,

The	ground	color	varies	from	a	light	gray	to	green	,
这	地面	颜色	变化	从	一个	光	灰色的	到	绿色的	,

地面颜色从浅灰色到绿色不等。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['pætərn] [ʌv; əv] ['dɔ:rsl] ['blɑ:tʃɪz] [wɪð; wɪθ] ['ɔ:ltərneɪtɪŋ] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv]['lætərəl]

and	the	pattern	of	dorsal	blotches	with	alternating	rows	of	lateral
和	这	图案	的	背侧	斑点	和	交替	行	的	侧

['blɑ:tʃɪz] [meɪ] [kɔ:z] [ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi] [kən'fju:zd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['smɔ:lər] [ˌmæsə'sɔ:^ə] ,

blotches	may	cause	it	to	be	confused	with	the	smaller	massasauga	,
斑点	可能	原因	它	到	是	使困惑	和	这	较小的	马萨索加	,

背部斑点与侧面斑点交替排列的图案可能会使其与体型较小的响尾蛇混淆。

[bʌt; bət][ðə; ði] [skeɪlz] [ɑ:n][tɑ:p][ʌv; əv][ðə; ði] [hed] [ɑ:r; ər][ɔ:l] [smɔ:l] [ɑ:n][ðə; ði] ['preri] ['rætlər] ,

but	the	scales	on	top	of	the	head	are	all	small	on	the	prairie	rattler	,
但	这	秤	在	顶部	的	这	头	是	全部	小的	在	这	草原	响尾蛇	,

但草原响尾蛇头部的鳞片都很小。

[ˌwer'æz] [perd] [pleɪts] [ɑːr; ər]['prez(ə)nt][ɑːn][ðə; ði] [ˌmæsə'sɔːˆə] ([siː] ['daɪəgræm] , [peɪdʒ][sɪks]) .

whereas	paired	plates	are	present	on	the	massasauga	(	see	diagram	,	page	6	)	.
然而	成对的	盘子	是	展示	在	这	马萨索加	(	看	图表	,	页	6	)	.

而响尾蛇身上则有成对的板状结构（见图，第 6 页）。

[jʌŋ] [ɑːr; ər][bɔːrn][ɪn] [leɪt] ['sʌmər] [ɔːr] ['ɜːrli] [fɔːl] .

Young	are	born	in	late	summer	or	early	fall	.
年轻的	是	出生	在	晚的	夏天	或者	早期的	落下	.

幼崽出生于夏末或初秋。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][naɪn][tuː; tə] [twelv] ['kɑːnstɪtuːt][ə; eɪ] ['lɪtər] .

Usually	nine	to	twelve	constitute	a	litter	.
通常	九	到	十二	构成	一个	垃圾	.

通常一窝幼崽九到十二只。

[æz; əz] [fjuː] [æz; əz] [faɪv] [ænd; ənd] [æz; əz] ['meni] [æz; əz] [ˌsev(ə)n'tiːn] [hæv; həv] [bɪn] [rɪ'kɔːrdɪd] , [haʊ'evər]

As	few	as	five	and	as	many	as	seventeen	have	been	recorded	,	however
作为	很少	作为	五	和	作为	许多	作为	十七	有	到过	记录	,	然而

.

:

.

然而，有记录的案例最少有 5 例，最多有 17 例。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] [ðæt] ['eni] [wʌn] ['fiːmeɪl] ['preri] ['rætlər] ['gɪvz] [bɜːrθ][tuː; tə][ə; eɪ] ['lɪtər]

It	has	been	found	that	any	one	female	prairie	rattler	gives	birth	to	a	litter
它	有	到过	成立	那	任何	一	女性	草原	响尾蛇	给予	出生	到	一个	垃圾

[ʌv; əv] [jʌŋ] ['evri] ['ʌðər] [jɪr] .

of	young	every	other	year	.
的	年轻的	每一个	其他	年	.

研究发现，雌性草原响尾蛇每隔一年才会产下一窝幼崽。

[ðiːz] [jʌŋ] [ɑːr; ər]['dʒen(ə)rəli][ə'baʊt] [twelv] [ɪntʃɪz] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] .

These	young	are	generally	about	twelve	inches	in	length	.
这些	年轻的	是	一般来说	关于	十二	英寸	在	长度	.

这些幼崽一般身长约十二英寸。

[ðɪs] [sneɪk] [hæz; həz][ə; eɪ] [waɪd] [reɪndʒ]['oʊvər] ['westərn] [ju'naɪtɪd] [steɪts] ,

This	snake	has	a	wide	range	over	western	United	States	,
这	蛇	有	一个	宽的	范围	超过	西	团结的	各州	,

这种蛇分布范围很广，遍及美国西部。

[wer] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɑːbəbli] [ðə; ði][moʊst] ['kɑːmən] ['rætlsneɪk] .

where	it	is	probably	the	most	common	rattlesnake	.
在哪里	它	是	大概	这	最多	常见的	响尾蛇	.

它可能是那里最常见的响尾蛇。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['friːkwəntli] [faʊnd] [ɪn] ['preri] [dɔːg] ['vɪlɪdʒəz] .

It	is	frequently	found	in	prairie	dog	villages	.
它	是	频繁地	成立	在	草原	狗	村庄	.

它经常出现在草原犬鼠的栖息地。

[ðə; ði] ['bɝːoʊz] [ʌv; əv] [ðiːz] ['ænɪmlz] [ɑːr; ər]['juːtəˌlaɪzd][æz; əz] ['ʃeltər] [ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] [ɑːr; ər]

The	burrows	of	these	animals	are	utilized	as	shelter	and	the	young	are
这	洞穴	的	这些	动物	是	利用	作为	庇护所	和	这	年轻的	是

[juːst] [æz; əz] [fuːd] ['aɪtəmz] . -

used	as	food	items	.	12
用过的	作为	食物	项目	.	-

这些动物的洞穴被用作庇护所，幼崽则被用作食物。[12]

[sʌm; səm] ['kɑːmən] ['hɑːrmləs] [sneɪks]

Some	Common	Harmless	Snakes
一些	常见的	无害	蛇

一些常见的无害蛇类

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [sɪks] [sneɪks] [ɑːr; ər] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɑːrmləs] [sneɪks] ['kɑːmənli]

The	following	six	snakes	are	representative	of	the	harmless	snakes	commonly
这	下列的	六	蛇	是	代表	的	这	无害	蛇	通常

[ænd; ənd] [ˌɪnkə'rektli] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['pɔɪzənəs] [baɪ][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['pʌblɪk] .

and	incorrectly	thought	to	be	poisonous	by	the	general	public	.
和	错误地	想法	到	是	有毒	经过	这	一般的	民众	.

以下六种蛇是普通大众普遍误认为有毒的无害蛇类的代表。

[wʌn] . [hɔːg] - [noʊzd] [sneɪk] .

1	.	HOG	-	NOSED	SNAKE	.
1	.	猪	-	鼻子	蛇	.

1. 猪鼻蛇。

[leŋkθ; leŋθ][ˌtuː'tuː] - 2½ [fiːt] .

Length	2	-	2½	feet	.
长度	2	-	2½	脚	.

长度 2-2.5 英尺。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] “ [bloʊ]['vaɪpər] , ”

This	is	the	“	blow	viper	,	”
这	是	这	“	吹	毒蛇	,	”

这就是“吹箭毒蛇”。

“ ['spredhed] ['vaɪpər] , ”

“	spreadhead	viper	,	”
“	展开头	毒蛇	,	”

“宽头蝰蛇”

“ ['spredɪŋ] ['ædər] ,

“	spreading	adder	,
“	传播	加法器	,

“传播蝰蛇，

” [ɔːr] ['ʌðər] ['iːkwəli] [ɪl] - [neɪmd] [sneɪk] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [faʊnd] [ɪn][draɪ]['sændi] ['eriəz] .

”	or	other	equally	ill	-	named	snake	usually	found	in	dry	sandy	areas	.
”	或者	其他	同样地	患病的	-	命名	蛇	通常	成立	在	干燥	沙	区域	.

”或其他同样名字不吉利的蛇，通常生活在干燥的沙质地区。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] ['θretnɪŋ] [dɪ'fensɪv] [blʌf] [wɪtʃ] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] ['spredɪŋ] [ðə; ði] [fɔːr] [pɑːrt]

It	has	a	threatening	defensive	bluff	which	consists	of	spreading	the	fore	part
它	有	一个	威胁	防守	虚张声势	哪个	由	的	传播	这	前	部分

[ʌv; əv][ðə; ði]['bɑːdi]['koʊbrə] - [laɪk] ,

of	the	body	cobra	-	like	,
的	这	身体	眼镜蛇	-	喜欢	,

它有一种具有威胁性的防御性虚张声势，即像眼镜蛇一样张开身体前部。

[hɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['straɪkɪŋ] ([bʌt; bət][wɪð; wɪθ] [maʊθ] [kloʊzd]) .

hissing	and	striking	(	but	with	mouth	closed	)	.
嘶嘶声	和	引人注目	(	但	和	嘴	关闭	)	.

发出嘶嘶声并进行攻击（但嘴巴是闭着的）。

['feɪlɪŋ] [tuː; tə] [ɪn'tɪmɪdeɪt] [ɪts] [ə'poʊnənt] ,

Failing	to	intimidate	its	opponent	,
失败	到	威吓	它是	对手	,

未能震慑对手，

[ðə; ði] [sneɪk] [wɪl] [kən'tɔːrt][ɪts]['bɑːdi] [kən'vʌlsɪvli] [ænd; ənd][roʊl]['ɑːntə][ɪts] [bæk] — [ə'pærəntli] [ded]

the	snake	will	contort	its	body	convulsively	and	roll	onto	its	back	—	apparently	dead
这	蛇	将要	扭曲	它是	身体	痉挛地	和	卷	到	它是	后退	—	显然	死的

.

:

.

蛇会剧烈地扭动身体，然后翻身仰躺——显然已经死了。

[ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [rɪˈmeɪn] [ɪˈnɜːrt] [ənˈles] [roʊld] [ˈoʊvər][ˈɑːntə][ɪts] [ˈstʌmək] ;

It	will	remain	inert	unless	rolled	over	onto	its	stomach	;
它	将要	保持	惰性	除非	滚动	超过	到	它是	胃	;

除非翻身趴着，否则它将保持静止状态；

[ðen] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [roʊl][ˈɑːntə][ɪts] [bæk] [əˈgen] — [ðə; ði]['oʊnli]['prɑːpər] ['ætɪtuːd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ded] [sneɪk]

then	it	will	roll	onto	its	back	again	—	the	only	proper	attitude	for	a	dead	snake
然后	它	将要	卷	到	它是	后退	再次	—	这	仅有的	恰当的	态度	为了	一个	死的	蛇

!

!

!

然后它会再次翻身仰躺——这才是死蛇应有的姿态！

[ˌtuːˈtuː] . [bluː] ['reɪsər] .

2	.	BLUE	RACER	.
2	.	蓝色的	赛车手	.

2. 蓝色赛车手。

[leŋkθ; leŋθ][θriː] - [fɔːr] [fiːt] .

Length	3	-	4	feet	.
长度	3	-	4	脚	.

长度3-4英尺。

['meni] ['stɔːriz] [ɑːr; ər][toʊld][ə'baʊt] [ðɪs] [sneɪk] [ə'tækɪŋ] ['pɝːsənz] .

Many	stories	are	told	about	this	snake	attacking	persons	.
许多	故事	是	讲述	关于	这	蛇	攻击	人	.

关于这种蛇袭击人类的故事有很多。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['daʊtɪd] [ðæt] [moʊst][ɑːr; ər] [truː] [ɪntɜːprɪ'teɪʃnz] [ʌv; əv][fækt] .

It	is	doubted	that	most	are	true	interpretations	of	fact	.
它	是	怀疑	那	最多	是	真的	解释	的	事实	.

人们怀疑其中大多数是否是对事实的真实解读。

[ðiːz] ['ræpɪd] - ['muːvɪŋ] [sneɪks] [meɪ] [kʌm] [æt; ət][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [huː] [ɪz][ɪn][laɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði]

These	rapid	-	moving	snakes	may	come	at	a	person	who	is	in	line	with	the
这些	迅速的	-	移动	蛇	可能	来	在	一个	人	WHO	是	在	线	和	这

['sneɪks] [ˌpriːkən'siːvd] [aɪ'diːə][ʌv; əv][æn; ən] [ɪ'skeɪp] [ruːt] .

snake's	preconceived	idea	of	an	escape	route	.
蛇的	先入为主的	主意	的	一个	逃脱	路线	.

这些行动迅速的蛇可能会攻击那些正处于蛇预想的逃跑路线上的人。

[əˈpɑːn]['kæptʃər] , [moʊst] [bluː] ['reɪsəz] [wɪl] [baɪt] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['defɪnətli] [nɑːn] - ['pɔɪzənəs] .

Upon	capture	,	most	blue	racers	will	bite	,	but	they	are	definitely	non	-	poisonous	.
之上	捕获	,	最多	蓝色的	赛车手	将要	咬	,	但	他们	是	确实	非	-	有毒	.

被捕获时，大多数蓝游蛇都会咬人，但它们绝对无毒。

[ðiːz] [sneɪks] [fiːd] ['moʊstli][əˈpɑːn] [smɔːl] ['rəudənt] .

These	snakes	feed	mostly	upon	small	rodents	.
这些	蛇	喂养	大多	之上	小的	啮齿动物	.

这些蛇主要以小型啮齿动物为食。

[ðə; ði]['kʌlər] ['veriz] [ɪn][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][frʌm; frəm] [bluː] - [griːn] [tuː; tə]['ɑːlɪv] [ɔːr]['ɑːlɪv] - [braʊn] ;

The	color	varies	in	individuals	from	blue	-	green	to	olive	or	olive	-	brown	;
这	颜色	变化	在	个人	从	蓝色的	-	绿色的	到	橄榄	或者	橄榄	-	棕色的	;

['ʌndərsaɪd] [ɪz] ['jeloʊ] .

underside	is	yellow	.
底面	是	黄色的	.

颜色因个体而异，从蓝绿色到橄榄色或橄榄棕色不等；腹部为黄色。

[θriː] . ['kɑːmən] ['wɔːtər] [sneɪk] .

3	.	COMMON	WATER	SNAKE	.
3	.	常见的	水	蛇	.

3. 普通水蛇。

[leŋkθ; leŋθ][ˌtuːˈtuː] - [θriː] [fiːt] .

Length	2	-	3	feet	.
长度	2	-	3	脚	.

长度2-3英尺。

[ðɪs] [sneɪk] [ænd; ənd][ðə; ði] ['jeloʊ] - ['belɪd] ['wɔːtər] [sneɪk] , [ʌv; əv] ['veri] ['sɪmələr] [ə'pɪrəns] ,

This	snake	and	the	yellow	-	bellied	water	snake	,	of	very	similar	appearance	,
这	蛇	和	这	黄色的	-	肚子	水	蛇	,	的	非常	相似的	外貌	,

这种蛇和黄腹水蛇外形非常相似。

[ɑːr; ər][ðə; ði][moʊst]['ɔːf(ə)n]['noʊtɪd] [sneɪks] [ə'lɔːŋ] [kriːks] , ['rɪvəz] , [leɪks] , [ænd; ənd][pɑːndz] .

are	the	most	often	noted	snakes	along	creeks	,	rivers	,	lakes	,	and	ponds	.
是	这	最多	经常	著名的	蛇	沿着	小溪	,	河流	,	湖泊	,	和	池塘	.

是溪流、河流、湖泊和池塘边最常见的蛇类。

[ðiːz] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ðə; ði] “ ['mɔkəsɪnz] ” [ðæt] ['fraɪt(ə)n] ['pɝːsənz] [nɪr] ['wɔːtər] .

These	are	usually	the	“	moccasins	”	that	frighten	persons	near	water	.
这些	是	通常	这	“	鹿皮鞋	”	那	吓唬	人	靠近	水	.

这些通常是水边吓唬人的“鹿皮鞋”。

[ɪn'taɪərli] ['hɑːrmləs] , [bʌt; bət][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['vɪʃəs] [ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] , [ðiːz] [sneɪks] [fiːd] [ə'pɑːn] [smɔːl] [fɪʃ] ,

Entirely	harmless	,	but	with	a	vicious	disposition	,	these	snakes	feed	upon	small	fish	,
完全	无害	,	但	和	一个	恶毒	处置	,	这些	蛇	喂养	之上	小的	鱼	,

虽然完全无害，但性情凶猛，这些蛇以小鱼为食。

['frɑːgz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['kriːtʃərz] [ðæt] [ɪn'hæbɪt][ðer; ðər] ['neɪbərhʊd] .

frogs	,	and	other	creatures	that	inhabit	their	neighborhood	.
青蛙	,	和	其他	生物	那	居住	他们的	邻里	.

青蛙，以及栖息在它们附近的其它生物。

[fɔːr] . ['daɪmənd] - [bækt] ['wɔːtər] [sneɪk] .

4	.	DIAMOND	-	BACKED	WATER	SNAKE	.
4	.	钻石	-	支持的	水	蛇	.

4. 菱背水蛇。

[leŋkθ; leŋθ][θriː] [fiːt] .

Length	3	feet	.
长度	3	脚	.

长度3英尺。

['hevi] ['bɑːdi] , [dɑːrk] [ə'pɪrəns] , [ænd; ənd] [miːn] [ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] [gɪv] [ðɪs] [pər'tɪkjələr] [sneɪk] [ə; eɪ] [bæd][ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .

Heavy	body	,	dark	appearance	,	and	mean	disposition	give	this	particular	snake	a	bad	reputation	.
重的	身体	,	黑暗的	外貌	,	和	意思是	处置	给	这	特别的	蛇	一个	坏的	名声	.

这种蛇体型庞大，外表黝黑，性情凶恶，因此名声很差。

[mɔːr] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] ['kænzəs] [sneɪk] ,

More	than	any	other	Kansas	snake	,
更多的	比	任何	其他	堪萨斯州	蛇	,

比堪萨斯州其他任何蛇都更甚，

[ðɪs] [wʌn] ['gɪvz] [raɪz][tuː; tə] ['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['kɑːtnmaʊθ] ['biːɪŋ] [dɪ'strɪbjuːtɪd] [θruː'aʊt] ['iːstərn] [ænd; ənd] ['sʌðərn] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

this	one	gives	rise	to	stories	of	the	poisonous	cottonmouth	being	distributed	throughout	eastern	and	southern	portions	of	the	state	.
这	一	给予	上升	到	故事	的	这	有毒	棉口	存在	分布式	自始至终	东	和	南部	部分	的	这	状态	.

这引发了关于剧毒棉口蛇在该州东部和南部地区分布的传闻。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɔːlweɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ʌv; əv]['wɔːtər][ænd; ənd] ['fiːdz] [ə'pɑːn] ['kriːtʃərz] [ˌaɪ 'tiː][faindz]

It	is	always	found	in	the	vicinity	of	water	and	feeds	upon	creatures	it	finds
它	是	总是	成立	在	这	附近	的	水	和	饲料	之上	生物	它	发现

[ðer; ðər] .

there	.
那里	.

它总是出现在水边，以水边的生物为食。

[faɪv] . ['paɪlət] [blæk] [sneɪk] .

5	.	PILOT	BLACK	SNAKE	.
5	.	飞行员	黑色的	蛇	.

5.飞行员黑蛇。

[leŋkθ; leŋθ][faɪv] - [sɪks] [fiːt] .

Length	5	-	6	feet	.
长度	5	-	6	脚	.

长度5-6英尺。

['ɔːlsoʊ] [mɔːr] ['prɑːpərli] [kɔːld] [ðə; ði] [blæk] [ræt] [sneɪk] , [ə; eɪ] [dɪ'skrɪptɪv] ['taɪt(ə)l] [wɪtʃ] [ɪz]

Also	more	properly	called	the	black	rat	snake	,	a	descriptive	title	which	is
还	更多的	适当地	称为	这	黑色的	鼠	蛇	,	一个	描述性的	标题	哪个	是

[pər'tɪkjələrli] [æpt] .

particularly	apt	.
特别	易于	.

更准确的说法是黑鼠蛇，这个名称非常贴切。

[ə'keɪʒ(ə)nəli] ,

Occasionally	,
偶尔	,

偶尔，

[ðɪs] [lɑːrdʒ] [sneɪk] [meɪ] [faɪnd] [wer] [hen] [egz] [ɑːr; ər][ə'veɪləb(ə)l][ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['nuːs(ə)ns] [ɪn]

this	large	snake	may	find	where	hen	eggs	are	available	and	become	a	nuisance	in
这	大的	蛇	可能	寻找	在哪里	母鸡	鸡蛋	是	可用的	和	变得	一个	滋扰	在

[ðə; ði][hen] [haʊs] ,

the	hen	house	,
这	母鸡	房子	,

这种大蛇可能会找到有鸡蛋的地方，并对鸡舍造成滋扰。

[bʌt; bət][ðə; ði][waɪz]['fɑːrmər] [huː] [ə'laʊz] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [sneɪks] [tuː; tə] [steɪ] [ə'raʊnd][ðə; ði][bɑːrn]

but	the	wise	farmer	who	allows	one	of	these	snakes	to	stay	around	the	barn
但	这	明智的	农民	WHO	允许	一	的	这些	蛇	到	停留	大约	这	谷仓

[ænd; ənd]['kɔːn,krib] [wɪl] [riːp] ['dividendz][frʌm; frəm][ðə; ði] [dɪ'strʌkʃn] [rɔːt] [ə'pɑːn][ðə; ði]

and	corncrib	will	reap	dividends	from	the	destruction	wrought	upon	the
和	玉米仓	将要	收割	股息	从	这	破坏	锻	之上	这

['roʊd(ə)nt][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] .

rodent	population	.
啮齿动物	人口	.

但是，明智的农民如果允许这些蛇留在谷仓和玉米仓附近，就会因啮齿动物数量的减少而获得好处。

[ðɪs] [sneɪk] [ɪz][ə; eɪ] [mʌtʃ] ['betər] ['maʊsər] [ðæn; ðən] ['eni] [kæt] ! [sɪks] .

This	snake	is	a	much	better	mouser	than	any	cat	!	6	.
这	蛇	是	一个	很多	更好的	鼠牌	比	任何	猫	!	6	.

这条蛇比任何猫都更擅长捕鼠！6.

[red] [mɪlk] [sneɪk] .

RED	MILK	SNAKE	.
红色的	牛奶	蛇	.

红奶蛇。

[leŋkθ; leŋθ][ˌtuːˈtuː] - [θriː] [fiːt] .

Length	2	-	3	feet	.
长度	2	-	3	脚	.

长度2-3英尺。

[ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['dʒuːəl][ʌv; əv][ə; eɪ] [sneɪk] ,

A	beautiful	jewel	of	a	snake	,
一个	美丽的	宝石	的	一个	蛇	,

一条美丽如宝石般的蛇，

[ðɪs] [smɔːl] ['kriːtʃər] [hæz; həz] [bɪn] ['kredɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][əˈbɪləti][tuː; tə][mɪlk][ə; eɪ][kaʊ][draɪ] !

this	small	creature	has	been	credited	with	the	ability	to	milk	a	cow	dry	!
这	小的	生物	有	到过	已认可	和	这	能力	到	牛奶	一个	奶牛	干燥	!

据说这种小动物有能力把一头母牛的奶挤干!

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [fiːt] [ɪz][ɪmˈpɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['riːz(ə)nz] .

Such	a	feat	is	impossible	for	a	number	of	reasons	.
这样的	一个	特技	是	不可能的	为了	一个	数字	的	原因	.

由于诸多原因，这样的壮举是不可能的。

[ðɪs] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [əˈkwaɪrd] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðɪs] [sneɪk] [wʌz; wəz] ['friːkwəntli] [faʊnd] [ɪn] [bɑːnz] ,

This	reputation	was	acquired	because	this	snake	was	frequently	found	in	barns	,
这	名声	曾是	获得	因为	这	蛇	曾是	频繁地	成立	在	谷仓	,

这种蛇之所以得名，是因为人们经常在谷仓里发现它。

[wer] [ˌaɪ ˈtiː][hæd; həd] [gɔːn] [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv][maɪs] , [ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [fuːd] ['aɪtəm] .

where	it	had	gone	in	search	of	mice	,	a	favorite	food	item	.
在哪里	它	有	已消失	在	搜索	的	小鼠	,	一个	最喜欢的	食物	物品	.

它去那里是为了寻找老鼠，老鼠是它最喜欢的食物。

[ðə; ði]['kʌlər] ['pætərn] [maɪt] [biː; bi] [kənˈfjuːzd] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɔɪzənəs] ['kɔːrəl] [sneɪk] (

The	color	pattern	might	be	confused	with	that	of	the	poisonous	coral	snake	(
这	颜色	图案	可能	是	使困惑	和	那	的	这	有毒	珊瑚	蛇	(

[nɑːt] [faʊnd] [ɪn]['kænzəs]) .

not	found	in	Kansas	)	.
不是	成立	在	堪萨斯州	)	.

这种蛇的颜色图案可能会与有毒的珊瑚蛇（堪萨斯州没有这种蛇）的颜色图案混淆。

[ɪn][ðə; ði]['kɔːrəl] [sneɪk] , [haʊˈevər] , [ðə; ði] [red] [ænd; ənd] ['jeloʊ] [rɪŋz] [ɑːr; ər][əˈdʒeɪs(ə)nt] . -

In	the	coral	snake	,	however	,	the	red	and	yellow	rings	are	adjacent	.	13
在	这	珊瑚	蛇	,	然而	,	这	红色的	和	黄色的	戒指	是	邻近的	.	-

然而，在珊瑚蛇中，红色和黄色环纹是相邻的。[13]

[hɔːg] - [noʊzd] [sneɪk]

HOG	-	NOSED	SNAKE
猪	-	鼻子	蛇

猪鼻蛇

[bluː] ['reɪsər]

BLUE	RACER
蓝色的	赛车手

蓝色赛车手

['paɪlət] ['blækˌsnek]

PILOT	BLACKSNAKE
飞行员	黑蛇

飞行员黑蛇

['kɑːmən] ['wɔːtər] [sneɪk]

COMMON	WATER	SNAKE
常见的	水	蛇

普通水蛇

['daɪmənd] - [bækt] ['wɔːtər] [sneɪk]
DIAMOND - BACKED WATER SNAKE
钻石 - 支持的 水 蛇

菱背水蛇

[red] [mɪlk] [sneɪk]
RED MILK SNAKE
红色的 牛奶 蛇

红奶蛇

Clarke14
Clarke14
Clarke14

Clarke14

['triːtmənt] [ʌv; əv] [sneɪk] [baɪt]
Treatment of Snake Bite
治疗 的 蛇 咬

蛇咬伤的治疗

[ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] , [dɪ'tɜːrmɪn] ['defɪnətli] [ɪf] [ðə; ði] [sneɪk] [ɪz] ['pɔɪzənəs] .
If possible , determine definitely if the snake is poisonous .
如果 可能的 , 决定 确实 如果 这 蛇 是 有毒 .

如果可能，请确定这条蛇是否有毒。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] , [noʊ] ['triːtmənt] [ɪz] ['nesəseri] ['ʌðər] [ðæn; ðən][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][æn; ən][ˌænti'septɪk]
If it is not , no treatment is necessary other than application of an antiseptic
如果 它 是 不是 , 不 治疗 是 必要的 其他 比 应用 的 一个 防腐剂
.
:
.

如果不是，则除了使用消毒剂外，无需其他治疗。

[ɪf] [ðə; ði] [sneɪk] [ɪz] ['pɔɪzənəs] , ['tɪpɪk(ə)l] ['sɪmptəmz] [wɪl] [ə'pɪr] ['ræpɪdli] : [bruːzd] [ə'pɪrəns]
If the snake is poisonous , typical symptoms will appear rapidly : bruised appearance
如果 这 蛇 是 有毒 , 典型的 症状 将要 出现 快速 : 瘀伤 外貌
[æt; ət][baɪt] ,
at bite ,
在 咬 ,

如果蛇有毒，典型症状会很快出现：咬伤处出现瘀伤，

['noʊtɪsəb(ə)l] ['swelɪŋ] , [ænd; ənd] [ɪn'tens] [peɪn] .
noticeable swelling , and intense pain .
显 肿胀 , 和 激烈的 疼痛 .

明显肿胀，并伴有剧烈疼痛。

['leɪtər] , [ðə; ði]['vɪktɪm] [meɪ] [bɪ'kʌm] ['nɔːzieɪtɪd] [ænd; ənd] [meɪ] ['iːv(ə)n] [feɪnt] .
Later , the victim may become nauseated and may even faint .
之后 , 这 受害者 可能 变得 恶心 和 可能 甚至 头晕的 .

之后，受害者可能会感到恶心，甚至昏厥。

[ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [θɪŋ] [tuː; tə][duː][ɪz][tuː; tə][get][tuː; tə][ə; eɪ]['dɑːktər][ɔːr][ə; eɪ]['hɑːspɪt(ə)l][æz; əz] [suːn]
The important thing to do is to get to a doctor or a hospital as soon
这 重要的 事物 到 做 是 到 得到 到 一个 医生 或者 一个 医院 作为 很快
[æz; əz]['pɑːsəb(ə)l] .
as possible .
作为 可能的 .

最重要的是尽快去看医生或去医院。

[ɪn][ðə; ði] ['miːntaɪm] , [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['meʒərz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə][rɪ'tɑːrd][ðə; ði] [spred]
In the meantime , the following measures should be taken to retard the spread
在 这 与此同时 , 这 下列的 措施 应该 是 已采取 到 减速 这 传播
[ʌv; əv][ðə; ði]['venəm] . [wʌn] .
of the venom . 1 .
的 这 毒液 . 1 .

与此同时，应采取下列措施来延缓毒液的传播。1.

[pleɪs] ['tɜːrnəkət] [bɪ'twiːn] [baɪt][ænd; ənd]['bɑːdi] .
Place tourniquet between bite and body .
地方 止血带 之间 咬 和 身体 .

将止血带置于伤口和身体之间。

[juːz] ['hæŋkərtʃɪf] , [taɪ] , [ɔːr]['eni] ['ʌðər] ['hændi] [klɔːθ] .
Use handkerchief , tie , or any other handy cloth .
使用 手帕 , 领带 , 或者 任何 其他 便利 布 .

用手帕、领带或其他方便的布料即可。

[taɪ] ['luːsli] [ə'raʊnd][ɑːrm] , [pleɪs] [stɪk] [ɪn] [slæk] [pɑːrt][ænd; ənd] [twɪst] .
Tie loosely around arm , place stick in slack part and twist .
领带 松散地 大约 手臂 , 地方 戳 在 松弛 部分 和 捻 .

将绳子松松地系在手臂上，把棍子放在松弛的部分并扭转。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

(如图。

[ə; eɪ]) ['tɜːrnəkət] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [tuː] [taɪt] .
A) Tourniquet should not be too tight .
一个) 止血带 应该 不是 是 也 紧的 .

A) 止血带不宜过紧。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [pʊʃ] ['fɪŋgər] ['ʌndər] [ˌaɪ 'tiː] .
Should be able to push finger under it .
应该 是 有能力的 到 推 手指 在下面 它 .

应该能把手指伸到下面去。

['luːs(ə)n][fɔːr; fər][ə; eɪ] ['mɪnɪt] ['evri] - ['mɪnɪts] .
Loosen for a minute every 15 minutes .
松开 为了 一个 分钟 每一个 - 分钟 .

每隔15分钟放松1分钟。

[ɪf] ['bɪtn] [ɑːn][hænd][ɔːr] ['loʊər] [ɑːrm] , [biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [rɪ'muːv] ['eni] [rɪŋz] , ['breɪsləts] , [ɔːr]
If bitten on hand or lower arm , be sure to remove any rings , bracelets , or
如果 被咬 在 手 或者 降低 手臂 , 是 当然 到 消除 任何 戒指 , 手镯 , 或者
['wɑːtʃɪz] .
watches .
手表 .

如果被咬伤到手或前臂，请务必摘掉戒指、手镯或手表。

[ə; eɪ]
A
一个

一个

[ˌtuː'tuː] . ['sterəlaɪz][ə; eɪ] [naɪf] [ɔːr]['reɪzər] [bleɪd] , ['juːzɪŋ][ə; eɪ] [mætʃ] ,
2 . Sterilize a knife or razor blade , using a match ,
2 . 消毒 一个 刀 或者 剃刀 刀刃 , 使用 一个 匹配 ,

2. 用火柴对刀具或剃须刀片进行消毒。

[ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] [kʌt] [θruː] [iːtʃ] [fæŋ] ['pʌŋktʃər] ¼ [ɪntʃ] [diːp] [ænd; ənd] ½ [ɪntʃ] [lɔːŋ] ,
and **make** **a** **cut** **through** **each** **fang** **puncture** **¼** **inch** **deep** **and** **½** **inch** **long** **,**
和 制作 一个 切 通过 每个 方 穿刺 ¼ 英寸 深的 和 ½ 英寸 长的 ,

在每个牙刺孔处切开 ¼ 英寸深、½ 英寸长的切口，

['pærəlel] [tuː; tə] [lɪm] .
parallel **to** **limb** **.**
平行线 到 肢 .

与肢体平行。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

（如图。

[biː]) .
B) .
B) .

B)。

B3 .
B3 .
B3 .

B3.

[ə'plai] ['sʌkʃ(ə)n] [tuː; tə] [kʌts] , ['juːzɪŋ] ['iːðər] [ðə; ðɪ] [kʌp] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] [sneɪk] - [baɪt] [kɪt] [ɔːr] [ðə; ðɪ]
Apply **suction** **to** **cuts** **,** **using** **either** **the** **cup** **from** **a** **snake** **-** **bite** **kit** **or** **the**
申请 吸 到 削减 , 使用 任何一个 这 杯子 从 一个 蛇 - 咬 成套工具 或者 这
[maʊθ] ,
mouth **,**
嘴 ,

用吸盘吸住伤口，可以用蛇咬伤急救包里的吸盘，也可以用嘴吸。

[ɪf] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [noʊ] [sɔːz] , [krækt] [lɪps] , [ɔːr] ['bliːdɪŋ] [gʌmz] .
if **there** **are** **no** **sores** **,** **cracked** **lips** **,** **or** **bleeding** **gums** **.**
如果 那里 是 不 疮 , 裂纹 嘴唇 , 或者 出血 牙龈 .

如果没有溃疡、嘴唇干裂或牙龈出血。

[kən'tɪnjuː] ['sʌkʃ(ə)n] [fɔːr; fər] ['sevrəl] ['mɪnɪts] .
Continue **suction** **for** **several** **minutes** **.**
继续 吸 为了 一些 分钟 .

继续吸吮几分钟。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

（如图。

[siː]) .
C) .
C) .

C)。

C4 .
C4 .
C4 .

C4.

[æz; əz] ['swelɪŋ] [prəg'resɪz] [ʌp] [lɪm] ,
As **swelling** **progresses** **up** **limb** **,**
作为 肿胀 进展 向上 肢 ,

随着肿胀向上蔓延至肢体，

['tɜːrnəkət] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [muːvd] [ə'hed] [ʌv; əv] ['swelɪŋ] [ænd; ənd] [ə'dɪʃən(ə)l] [kʌts] [ænd; ənd]['sʌkʃ(ə)n]
tourniquet should be moved ahead of swelling and additional cuts and suction
止血带 应该 是 已搬 前方 的 肿胀 和 额外的 削减 和 吸
[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [æt; ət] [edʒ] [ʌv; əv] ['swelɪŋ] .
should be made at edge of swelling .
应该 是 制成 在 边缘 的 肿胀 .

止血带应移至肿胀部位前方，并在肿胀边缘进行额外的切开和抽吸。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

(如图。

[diː]) .
D) .
D) .

D)。

D5 .
D5 .
D5 .

D5。

[ə; eɪ] [wet] [kəm'pres] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'plaɪd] ['oʊvər][ɔːl] [kʌts] [tuː; tə] [ɪn'kɜːrɪdʒ] ['bliːdɪŋ] .
A wet compress should be applied over all cuts to encourage bleeding .
一个 湿的 压缩 应该 是 应用 超过 全部 削减 到 鼓励 出血 .

应在所有伤口上敷上湿敷料以促进出血。

([fɪg] .
(Fig .
(如图 .

(如图。

[iː]) .
E) .
E) .

E)。

[iː]
E
E

E

[ə'pɑːn][ə'raɪv(ə)l][æt; ət] ['dɑːktɚz] [ɔːr]['hɑːspɪt(ə)l] , [æntɪ'venəm] [meɪ] [biː; bi][in'dʒektid]['æftər][ðə; ði]
Upon arrival at doctor's or hospital , antivenom may be injected after the
之上 到达 在 医生的 或者 医院 , 抗蛇毒血清 可能 是 注射 后 这
[dɪˌtɜːrmɪ'neɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] ['sɪrəm] [ˌsensə'tɪvəti] .
determination for serum sensitivity .
决心 为了 血清 敏感性 .

到达医生或医院后，在确定血清敏感性后，可以注射抗蛇毒血清。

[ˌæntaɪ'venɪn; ˌænti'venɪn] [meɪ] [biː; bi] [əd'ministəd] [baɪ][ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] ['ʌðər] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['dɑːktər] ,
Antivenin may be administered by a person other than a doctor ,
抗蛇毒血清 可能 是 管理 经过 一个 人 其他 比 一个 医生 ,

抗蛇毒血清可以由医生以外的人员注射。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz] [ˌrekə'mendɪd] ['oʊnli][ɪn]['keɪsɪz] [wer] [ə; eɪ]['dɑːktər][ɔːr]['hɑːspɪt(ə)l][ɪz][nɑːt] ['redɪli]
but this is recommended only in cases where a doctor or hospital is not readily
但 这 是 受到推崇的 仅有的 在 案例 在哪里 一个 医生 或者 医院 是 不是 容易
[ək'sesəb(ə)l] .
accessible .
可访问 .

但只有在无法立即就医或住院的情况下才建议这样做。

[sneɪk] [baɪt] [kɪts] [ɑːr; ər] [əˈveɪləb(ə)l] [æt; ət] [moʊst] [drʌg] ['stɔrz] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['kærid] [baɪ]

Snake	bite	kits	are	available	at	most	drug	stores	and	should	be	carried	by
蛇	咬	套件	是	可用的	在	最多	药品	商店	和	应该	是	携带	经过

['pɜ:sənz] [ɔːr] [gruːps] ['goʊɪŋ] ['ɪntuː] ['eriəz] [ɪn'hæbɪtɪd] [baɪ] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] . -

persons	or	groups	going	into	areas	inhabited	by	poisonous	snakes	.	15
人	或者	团体	去	进入	区域	有人居住的	经过	有毒	蛇	.	-

大多数药店都有蛇咬伤急救包出售，前往毒蛇出没地区的个人或团体都应该携带。15

[priˈkɔːʃənz]

PRECAUTIONS

防范措施

防范措施

[wʌn] . [dəunt] [step] ['oʊvər] [lɔːgz] .

1	.	Don't	step	over	logs	.
1	.	不	步	超过	日志	.

1. 不要跨过原木。

[step] [ɑːn] [tɑːp] [ænd; ənd] [lʊk] [bɪˈfɔːr] ['stepɪŋ] [daʊn] . [ˌtuːˈtuː] .

Step	on	top	and	look	before	stepping	down	.	2	.
步	在	顶部	和	看	前	步进	向下	.	2	.

1. 先踩上去看看，再往下走。

[wen] ['klaɪmɪŋ] ['rɑːki] [ledʒ] [ɔːr] ['tɜːrnɪŋ] ['oʊvər] [lɔːgz] [ɔːr] ['rɑːks] , [dəunt] [pleɪs] [hændz] [wer] [juː; jʊ]

When	climbing	rocky	ledges	or	turning	over	logs	or	rocks	,	don't	place	hands	where	you
什么时候	攀登	岩石	壁架	或者	转弯	超过	日志	或者	岩石	,	不	地方	双手	在哪里	你

[kɑːnt] [siː] . [θriː] .

can't	see	.	3	.
不能	看	.	3	.

攀爬岩石峭壁或翻动原木或岩石时，不要把手放在看不见的地方。3.

[wen] ['wɔːkɪŋ] [əˈmʌŋ] [liːvz] , ['rɑːks] , [ɔːr] [græs] , [lʊk] [bɪˈfɔːr] [juː; jʊ] [step] . [fɔːr] .

When	walking	among	leaves	,	rocks	,	or	grass	,	look	before	you	step	.	4	.
什么时候	步行	之中	树叶	,	岩石	,	或者	草	,	看	前	你	步	.	4	.

4. 在落叶、石头或草地上行走时，要先观察再迈步。

[dəunt] [kiːp] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] . [faɪv] .

Don't	keep	poisonous	snakes	.	5	.
不	保持	有毒	蛇	.	5	.

不要饲养毒蛇。5.

[lɜːrn] [tuː; tə] ['rekəgnaɪz] [baɪ] [saɪt] [ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ʌv; əv] [jʊr; jər] ['riːdʒən] , [ðer; ðər] ['hæbɪts]

Learn	to	recognize	by	sight	the	poisonous	snakes	of	your	region	,	their	habits
学习	到	认出	经过	视线	这	有毒	蛇	的	你的	地区	,	他们的	习惯

[ænd; ənd] ['hæbɪtæts] .

and	habitats	.
和	栖息地	.

学会通过外观识别你所在地区的毒蛇，了解它们的习性和栖息地。

['refrənsɪz]

References

参考

参考

['koʊnənt] , ['rɑːdʒər] . - .

Conant	,	Roger	.	1958	.
康南特	,	罗杰	.	-	.

康南特，罗杰。1958年。

[ə; eɪ] [fiːld] [gaɪd] [tuː; tə] ['reptaɪlz] [ænd; ənd] [æm'fɪbɪənz] .

A	Field	Guide	to	Reptiles	and	Amphibians	.
一个	场地	指导	到	爬行动物	和	两栖动物	.

爬行动物和两栖动物野外指南。

- ['peɪdʒɪz] .
366 **pages** **.**
- 页面 .

366页。

['hɔtən, 'haʊtən] ['mɪflɪn] [ˌsiː 'oʊ] . , ['bɔːstən; 'bɑːstən] . $3 . - .
Houghton **Mifflin** **Co** **.** **,** **Boston** **.** **$3** **.** **95** **.**
霍顿 米夫林 合作 . , 波士顿 . $3 . - .

霍顿·米夫林公司，波士顿。3.95美元。

['klaʊbɝ] , ['lɔːrəns] [em] . - .
Klauber **,** **Lawrence** **M** **.** **1956** **.**
克劳伯 , 劳伦斯 M . - .

克劳伯，劳伦斯·M. 1956年。

['rætlsneɪk] : [ðer; ðər]['hæbɪts] , [laɪf]['hɪstɝiːz, 'hɪstriːz] , [ænd; ənd] ['influənsiz] [ɑːn][mæn'kaɪnd] .
Rattlesnakes **:** **their** **habits** **,** **life** **histories** **,** **and** **influences** **on** **mankind** **.**
响尾蛇 : 他们的 习惯 , 生活 历史 , 和 影响 在 人类 .

响尾蛇：它们的习性、生活史以及对人类的影响。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] .
2 **vols** **.**
2 卷 .

2卷。

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv][ˌkælə'fɔːrniə] [pres] , ['bɜːrkli] .
University **of** **California** **Press** **,** **Berkeley** **.**
大学 的 加利福尼亚州 按 , 伯克利 .

加州大学出版社，伯克利。

['mɪntən] , ['ʃəːmən] [ə; eɪ] . [sneɪk] - [baɪt][ɪn][ðə; ði] [ˌmɪd'westərn] ['riːdʒən] .
Minton **,** **Sherman** **A** **.** **Snake** **-** **bite** **in** **the** **midwestern** **region** **.**
明顿 , 谢尔曼 一个 . 蛇 - 咬 在 这 美国中西部 地区 .

Minton, Sherman A. 中西部地区的蛇咬伤。

['kwɔːrtərli] ['bʊlətɪn] , [ˌɪndi'ænə][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti]['medɪk(ə)l] ['sentər] , ['vɑːl] . - , [noʊ] . [ˌtuː'tuː] .
Quarterly **Bulletin** **,** **Indiana** **University** **Medical** **Center** **,** **Vol** **.** **14** **,** **No** **.** **2** **.**
季刊 公告 , 印第安纳州 大学 医疗的 中心 , 沃尔 . - , 不 . 2 .

印第安纳大学医学中心季刊，第14卷，第2期。

['mɪntən] , ['ʃəːmən] [ə; eɪ] . ['sneɪkbaɪt] .
Minton **,** **Sherman** **A** **.** **Snakebite** **.**
明顿 , 谢尔曼 一个 . 蛇咬伤 .

明顿，谢尔曼·A. 蛇咬。

[ˌsaɪən'tɪfɪk] [ə'merɪkən] , ['dʒænjueri] - , ['vɑːl] . - , [noʊ] . [wʌn] .
Scientific **American** **,** **January** **1957** **,** **Vol** **.** **196** **,** **No** **.** **1** **.**
科学 美国人 , 一月 - , 沃尔 . - , 不 . 1 .

科学美国人，1957 年 1 月，第 196 卷，第 1 期。

['ɑːlɪvər] , [dʒeɪmz][ə; eɪ] . - .
Oliver **,** **James** **A** **.** **1955** **.**
奥利弗 , 詹姆斯 一个 . - .

Oliver, James A. 1955年。

[ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkən] [æm'fɪbɪənz] [ænd; ənd] ['reptaɪlz] .
The **Natural** **History** **of** **North** **American** **Amphibians** **and** **Reptiles** **.**
这 自然的 历史 的 北 美国人 两栖动物 和 爬行动物 .

北美两栖爬行动物的自然史。

- ['peɪdʒɪz] .
359 **pages** **.**
- 页面 .

359页。

[diː] . [væn] ['nɑːstrənd] [ˌsiː 'oʊ] . , ['prɪnstən] , [en] . [dʒeɪ] .

D	.	Van	Nostrand	Co	.	,	Princeton	,	N	.	J	.
D	.	范	诺斯特兰德	合作	.	,	普林斯顿	,	N	.	J	.

D. Van Nostrand 公司，新泽西州普林斯顿

[poʊp] , ['klɪfərd] [eɪtʃ] . - .

Pope	,	Clifford	H	.	1955	.
教皇	,	克利福德	H	.	-	.

波普，克利福德·H. 1955年。

[ðə; ði] ['reptaɪl] [wɜːrld] .

The	Reptile	World	.
这	爬虫	世界	.

爬行动物世界。

- ['peɪdʒɪz] .

325	pages	.
-	页面	.

325页。

['ælfred] [ə; eɪ] . ['nɑːpf, 'nɑːf] , [en] . [waɪ] .

Alfred	A	.	Knopf	,	N	.	Y	.
阿尔弗雷德	一个	.	克诺夫	,	N	.	是	.

纽约阿尔弗雷德·A·克诺夫出版社

[poʊp] , ['klɪfərd] [eɪtʃ] . - .

Pope	,	Clifford	H	.	1952	.
教皇	,	克利福德	H	.	-	.

波普，克利福德·H. 1952年。

[sneɪks] [ə'laɪv] [ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] .

Snakes	Alive	and	How	They	Live	.
蛇	活	和	如何	他们	居住	.

蛇的生存状态和生活方式。

- ['peɪdʒɪz] .

238	pages	.
-	页面	.

238页。

[ðə; ði] ['vaɪkɪŋ] [pres] , [en] . [waɪ] .

The	Viking	Press	,	N	.	Y	.
这	维京人	按	,	N	.	是	.

纽约维京出版社

['ʃmɪt] , [kɑːrl] [piː] . [ænd; ənd] [diː] . [dwaɪt] ['deivis] . - .

Schmidt	,	Karl	P	.	and	D	.	Dwight	Davis	.	1941	.
施密特	,	卡尔	P	.	和	D	.	德怀特	戴维斯	.	-	.

Schmidt, Karl P. 和 D. Dwight Davis. 1941 年。

[fiːld] [bʊk] [ʌv; əv] [sneɪks] [ʌv; əv] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ænd; ənd] ['kænədə] .

Field	Book	of	Snakes	of	the	United	States	and	Canada	.
场地	书	的	蛇	的	这	团结的	各州	和	加拿大	.

美国和加拿大蛇类野外手册。

[dʒiː] . [piː] . ['pʌtnəmz] [sʌnz] , [nuː] [jɔːk] .

G	.	P	.	Putnam's	Sons	,	New	York	.
G	.	P	.	普特南	儿子们	,	新的	约克	.

GP Putnam's Sons，纽约。

[smɪθ] , ['hoʊbɑːrt] [em] . - .

Smith	,	Hobart	M	.	1956	.
史密斯	,	霍巴特	M	.	-	.

史密斯，霍巴特·M. 1956年。

['hændbʊk] [ʌv; əv] [æm'fɪbɪənz] [ænd; ənd] ['reptaɪlz] [ʌv; əv]['kænzəs] .
Handbook of Amphibians and Reptiles of Kansas .
手册 的 两栖动物 和 爬行动物 的 堪萨斯州 .

堪萨斯州两栖爬行动物手册。

- ['peɪdʒɪz] .
356 pages .
- 页面 .

356页。

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] , [mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , $1 . - .
University of Kansas , Museum of Natural History , $1 . 50 .
大学 的 堪萨斯州 , 博物馆 的 自然的 历史 , $1 . - .

堪萨斯大学自然历史博物馆，1.50美元。

[wɝːlɝ] , [dʒɑːn][iː] . - .
Werler , John E . 1950 .
韦尔勒 , 约翰 E . - .

Werler，John E. 1950。

[ðə; ði] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ʌv; əv] ['teksəs] [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst][eɪd] ['triːtmənt] [ʌv; əv][ðer; ðər][baɪts] .
The poisonous snakes of Texas and the first aid treatment of their bites .
这 有毒 蛇 的 德克萨斯州 和 这 第一的 援助 治疗 的 他们的 咬 .

德克萨斯州的毒蛇及其咬伤的急救处理方法。

['teksəs] [fɪʃ] [ænd; ənd] [geɪm] , ['februeri] , - .
Texas Fish and Game , February , 1950 .
德克萨斯州 鱼 和 游戏 , 二月 , - .

德克萨斯州渔猎协会，1950 年 2 月。

['waɪɛθ] , [ɪŋk] . , [ˌfɪlə'delfɪr] , [pɑː] .
Wyeth , Inc . , Philadelphia , Pa .
惠氏 , 公司 . , 费城 , 宾夕法尼亚州 .

惠氏公司，宾夕法尼亚州费城

[ˌæntaɪ'venɪn; ˌænti'venɪn] ([nɔːrθ] [ə'merɪkən] - ['sɪrəm]) .
Antivenin (North American Antisnakebite Serum) .
抗蛇毒血清 (北 美国人 - 血清) .

抗蛇毒血清（北美抗蛇咬伤血清）。

- ['peɪdʒɪz] .
15 pages .
- 页面 .

15页。

[ə'baʊt] [ðɪs] ['ɪʃuː]
ABOUT THIS ISSUE
关于 这 问题

关于本期内容

[ðə; ði]['kʌvər] ['pɪktʃər] [ɪz][ə; eɪ] ['kɑːpərhed] .
The cover picture is a copperhead .
这 覆盖 图片 是 一个 铜头蛇 .

封面图片是一条铜头蛇。

[ðɪs] [sneɪk] [wʌz; wəz] ['foʊtəˌgræft] [ə'laɪv] , [bʌt; bət] ['sʌmwʌt] [æ'niːsθətaɪz] [wɪð; wɪθ] ['iːθər] , [baɪ]
This snake was photographed alive , but somewhat anesthetized with ether , by
这 蛇 曾是 拍摄 活 , 但 有些 麻醉 和 醚 , 经过
['draɪv, 'dɑːktɝ] . [dʒɑːn] - [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɔːθər] ,
Dr . John Breukelman and the author ,
博士 . 约翰 - 和 这 作者 ,

这条蛇是活着被拍到的，但当时它被乙醚麻醉了。拍摄者是约翰·布鲁克尔曼博士和作者。

['juːzɪŋ][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] - [lenz]['riːfleks] - [m; ʌm] .

using	a	single	-	lens	reflex	35	mm	.
使用	一个	单身的	-	镜片	反射	-	毫米	.

使用 35 毫米单反相机。

['kæm(ə)rə] , [taɪp] [ə; eɪ] ['koʊdəkroʊm] [fɪlm][ænd; ənd] [tuː] .

camera	,	type	A	Kodachrome	film	and	two	photofloods	.
相机	,	类型	一个	柯达彩色胶卷	电影	和	二	照片洪流	.

相机、A型柯达彩色胶卷和两个摄影灯。

[ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːn][peɪdʒ] - [wɜːr; wər]['teɪkən][baɪ] [ðiːz] [seɪm] [tuː] , ['juːzɪŋ][ə; eɪ]['poʊlərɔɪd][lænd]

The	illustrations	on	page	14	were	taken	by	these	same	two	,	using	a	Polaroid	Land
这	插图	在	页	-	是	已采取	经过	这些	相同的	二	,	使用	一个	宝丽来	土地

['kæm(ə)rə] ,

camera	,
相机	,

第14页的插图也是由这两位摄影师使用宝丽来相机拍摄的。

, [ænd; ənd]['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt]['stuːd(ə)nt] [dʒɔːrdʒ] - [æz; əz]['vɪktɪm] .

photofloods	,	and	graduate	student	George	Ratzlafl	as	victim	.
照片洪流	,	和	毕业	学生	乔治	-	作为	受害者	.

照片洪灾，研究生乔治·拉茨拉夫成为受害者。

[ðə; ði][laɪn] ['drɔɪŋz] [ænd; ənd]['kʌlər] [ˌilə'streiʃəns] [wɜːr; wər] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] .

The	line	drawings	and	color	illustrations	were	made	by	the	author	.
这	线	图画	和	颜色	插图	是	制成	经过	这	作者	.

线稿和彩色插图均由作者绘制。

[ðə; ði]['kʌlər] [pleɪts] [ʌv; əv][nɑːn] - ['pɔɪzənəs] [ænd; ənd] ['pɔɪzənəs] [sneɪks] [wɜːr; wər] ['peɪntɪd] [ɪn]['wɔːtər]

The	color	plates	of	non	-	poisonous	and	poisonous	snakes	were	painted	in	water
这	颜色	盘子	的	非	-	有毒	和	有毒	蛇	是	绘	在	水

['kʌlɚz] ,

colors	,
颜色	,

无毒蛇和毒蛇的彩色图版是用水彩绘制的。

['juːzɪŋ][lɪv; laɪv][ænd; ənd] [prɪ'zɜːrv] [sneɪks] [æz; əz] ['mɒdlz] .

using	live	and	preserved	snakes	as	models	.
使用	居住	和	保存完好	蛇	作为	模型	.

以活蛇和蛇标本为模型。

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['peintiŋz] [hæv; həv] [bɪn] [rɪ'djʊst] [wʌn] - [hæf][ɪn] [ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .

The	original	paintings	have	been	reduced	one	-	half	in	this	publication	.
这	原来的	绘画	有	到过	减少	一	-	一半	在	这	发布	.

本书中原作画作已缩小了一半。

['pɔɪzənəs] [sneɪks] [ɑːr; ər]['oʊnli][wʌn]['æspekt][ʌv; əv][ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv][ˌhɜːrpə'tɑːlədʒi] , [wɪtʃ]

Poisonous	snakes	are	only	one	aspect	of	the	study	of	herpetology	,	which
有毒	蛇	是	仅有的	一	方面	的	这	学习	的	爬虫学	,	哪个

[ɪn'kluːdz] ['ʌðər] ['reptaɪlz] ,

includes	other	reptiles	,
包括	其他	爬行动物	,

毒蛇只是爬虫学研究的一个方面，爬虫学还包括其他爬行动物。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [æm'fɪbɪənz] .

as	well	as	amphibians	.
作为	出色地	作为	两栖动物	.

以及两栖动物。

[ðiːz] [tə'geðər] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə][æz; əz] .

These	together	may	be	referred	to	as	herptiles	.
这些	一起	可能	是	指	到	作为	爬行动物	.

这些动物统称为两栖爬行动物。

[ðer; ðər][ɑːr; ər] - ['spiːʃiːz] [ʌv; əv] [ɪn]['kænzəs] : [naɪn] ['sæləmændəz] , - ['frɑːgz][ænd; ənd]

There	are	97	species	of	herptiles	in	Kansas	:	9	salamanders	,	20	frogs	and
那里	是	-	物种	的	爬行动物	在	堪萨斯州	:	9	蝾螈	,	-	青蛙	和

[təudz] ,

toads	,
蟾蜍	,

堪萨斯州有97种爬行动物：9种蝾螈，20种蛙类和蟾蜍，

- ['lɪzərdz] , - [sneɪks] , [ænd; ənd] - ['təːtlz] .

15	lizards	,	40	snakes	,	and	13	turtles	.
-	蜥蜴	,	-	蛇	,	和	-	海龟	.

15只蜥蜴，40条蛇，13只乌龟。

[ðə; ði] ['təːtlz] [ʌv; əv]['kænzəs][hæv; həv] [bɪn] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][ə; eɪ][pæst] ['ɪʃuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['kænzəs]

The	turtles	of	Kansas	have	been	described	in	a	past	issue	of	The	Kansas
这	海龟	的	堪萨斯州	有	到过	描述	在	一个	过去的	问题	的	这	堪萨斯州

[skuːl] ['nætʃ(ə)rəlɪst] (['eɪprəl] ,

School	Naturalist	(	April	,
学校	博物学家	(	四月	,

堪萨斯州的龟类曾在《堪萨斯学校博物学家》（4月）一期中被描述过。

-) , [ænd; ənd][æn; ən] ['ɪʃuː] [ɑːn][ðə; ði]['lɪzərdz][ʌv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz][ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .

1956	)	,	and	an	issue	on	the	lizards	of	the	state	is	in	preparation	.
-	)	,	和	一个	问题	在	这	蜥蜴	的	这	状态	是	在	准备	.

1956 年），目前正在筹备一期关于该州蜥蜴的特刊。

['priːviəs] ['ɪʃuːz]

PREVIOUS	ISSUES
以前的	问题

往期内容

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

堪萨斯州的毒蛇(Poisonous Snakes of Kansas)
第2/2页

['ɔkt] . - , ['wɪndoʊ] ['neɪtʃər] ['stʌdi] ; ['dɛk] . - , ['waɪldlaɪf][ɪn] ['wɪntər] ; ['fɛbjəˌwɛri] . - ,
Oct . 1954 , Window Nature Study ; Dec . 1954 , Wildlife in Winter ; Feb . 1955 ,
十月 . - , 窗户 自然 学习 ; 12月 . - , 野生动物 在 冬天 ; 二月 . - ,

1954年10月，《窗边自然研究》；1954年12月，《冬季野生动物》；1955年2月，

['tʃɪldrənz] [bʊks] [fɔːr; fər] ['neɪtʃər] ['stʌdi] ([fɜːrst][ɪn][ə; eɪ] ['sɪriːz]) : ['eɪprəl] - , [lets] [goʊ]
Children's Books for Nature Study (First in a series) : April 1955 , Let's Go
孩子们的 图书 为了 自然 学习 (第一的 在 一个 系列) : 四月 - , 我们来吧 去
[ˌaʊt'dɔːrz] ;
Outdoors ;
户外 ;

儿童自然学习书籍（系列第一册）：1955 年 4 月，《让我们去户外》；

['ɔkt] . - , [fɔːl] ['waɪldˌflaʊrz] ; ['dɛk] . - , [snoʊ] ; ['fɛbjəˌwɛri] . - , [sprɪŋ] ['waɪldˌflaʊrz] ; ['eɪprəl]
Oct . 1955 , Fall Wildflowers ; Dec . 1955 , Snow ; Feb . 1956 , Spring Wildflowers ; April
十月 . - , 落下 野花 ; 12月 . - , 雪 ; 二月 . - , 春天 野花 ; 四月
- ,
1956 ,
- ,

1955年10月，秋季野花；1955年12月，雪；1956年2月，春季野花；1956年4月，

['təːtlz] [ɪn]['kænzəs] ; ['ɔkt] . - , [hɔːks] [ɪn]['kænzəs] ; ['dɛk] . - ,
Turtles in Kansas ; Oct . 1956 , Hawks in Kansas ; Dec . 1956 ,
乌龟 在 堪萨斯州 ; 十月 . - , 老鹰队 在 堪萨斯州 ; 12月 . - ,

堪萨斯州的乌龟；1956年10月，堪萨斯州的鹰；1956年12月，

['tʃɪldrənz] [bʊks] [fɔːr; fər] ['neɪtʃər] ['stʌdi] (['sekənd][ɪn][ðə; ðɪ] ['sɪriːz]) ; ['fɛbjəˌwɛri] . - , [laɪf] [ɪn][ə; eɪ]
Children's Books for Nature Study (Second in the series) ; Feb . 1957 , Life in a
孩子们的 图书 为了 自然 学习 (第二 在 这 系列) ; 二月 . - , 生活 在 一个
[pɑːnd] ;
Pond ;
池塘 ;

儿童自然研究书籍（系列第二册）；1957 年 2 月，池塘里的生命；

['eɪprəl] - , ['spaɪdər] ; ['ɔkt] . - , [ə'lɔːŋ] [ðə; ðɪ] ['roʊdsaɪd] ; ['dɛk] . - , [æn; ən] ['aʊtlaɪn] [fɔːr; fər]
April 1957 , Spiders ; Oct . 1957 , Along the Roadside ; Dec . 1957 , An Outline for
四月 - , 蜘蛛 ; 十月 . - , 沿着 这 路边 ; 12月 . - , 一个 大纲 为了
[ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n] ['tiːtʃɪŋ] [ɪn]['kænzəs] ;
Conservation Teaching in Kansas ;
保护 教学 在 堪萨斯州 ;

1957 年 4 月，蜘蛛；1957 年 10 月，路边；1957 年 12 月，堪萨斯州自然保护教学纲要；

['fɛbjəˌwɛri] . - , [triːz] ; ['eɪprəl] - , ['sʌmər] ['waɪldˌflaʊrz] ; ['ɔkt] . - , ['wɔːtəʃedz] [ɪn]
Feb . 1958 , Trees ; April 1958 , Summer Wildflowers ; Oct . 1958 , Watersheds in
二月 . - , 树木 ; 四月 - , 夏天 野花 ; 十月 . - , 分水岭 在
['kænzəs] ; ['dɛk] . - , [lets] [bɪld] [ɪ'kwɪpmənt] .
Kansas ; Dec . 1958 , Let's Build Equipment .
堪萨斯州 ; 12月 . - , 我们来吧 建造 设备 .

1958 年 2 月，树木；1958 年 4 月，夏季野花；1958 年 10 月，堪萨斯州的流域；1958 年 12 月，让我们建造设备。

[ðoʊz] ['prɪntɪd] [ɪn]['boʊldfeɪs] [taɪp] [ɑːr; ər] [stɪl] [ə'veɪləb(ə)l][ə'pɑːn] [rɪ'kwest] .
Those printed in boldface type are still available upon request .
那些 打印 在 粗体 类型 是 仍然 可用的 之上 要求 .

以粗体字印刷的内容仍可应要求提供。

[ðə; ði] ['ʌðər] [ɑːr; ər] [aʊt] [ʌv; əv] [prɪnt] ,

The	others	are	out	of	print	,
这	其他的	是	出去	的	打印	,

其他几本都绝版了。

[bʌt; bət] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn] ['meni] [skuːl] [ænd; ənd] ['pʌblɪk] ['laɪbrɛˌriːz] [ɪn] ['kænzəs] . -

but	may	be	found	in	many	school	and	public	libraries	in	Kansas	.	16
但	可能	是	成立	在	许多	学校	和	民众	图书馆	在	堪萨斯州	.	-

但堪萨斯州的许多学校和公共图书馆都有收藏。[16]

['ɔːdəˌbɑːn] [skriːn] [tʊr] ['sɪriːz]

AUDUBON	SCREEN	TOUR	SERIES
奥杜邦	屏幕	旅游	系列

奥杜邦电影巡回展系列

[ðə; ði] [baɪ'ɑːlədʒi] [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kænzəs] [steɪt] ['tiːtʃərz] ['kɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [em'pɔːriə] [ɪz]

The	Biology	Department	of	the	Kansas	State	Teachers	College	of	Emporia	is
这	生物学	部门	的	这	堪萨斯州	状态	教师	大学	的	恩波里亚	是

['spɑːnsɚɪŋ] [ɪts] ['sekənd] ['ɔːdəˌbɑːn] [skriːn] [tʊr] ['sɪriːz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['kɜːrənt] [skuːl] [jɪr] .

sponsoring	its	second	Audubon	Screen	Tour	Series	during	the	current	school	year	.
赞助	它是	第二	奥杜邦	屏幕	旅游	系列	期间	这	当前的	学校	年	.

堪萨斯州立大学恩波利亚分校生物系在本学年举办了第二届奥杜邦电影巡回展。

[ðɪs] ['sɪriːz] [kən'sɪsts] [ʌv; əv] [faɪv] [ɔːl] - ['kʌlər] ['moʊʃ(ə)n] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv] ['waɪldlaɪf] , ['siːnɪks] , [plænt]

This	series	consists	of	five	all	-	color	motion	pictures	of	wildlife	,	scenics	,	plant
这	系列	由	的	五	全部	-	颜色	运动	图片	的	野生动物	,	风景	,	植物

['saɪəns] ,

science	,
科学	,

该系列影片由五部全彩色电影组成，内容涵盖野生动物、风景、植物科学等领域。

[ænd; ənd] [ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n] , ['pɜːrsənəli] ['nærˌeɪtɪd] [baɪ] ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ] ['nætʃərələsts] .

and	conservation	,	personally	narrated	by	leading	naturalists	.
和	保护	,	亲自	旁白	经过	领导	自然学家	.

以及自然保护，由著名博物学家亲自讲述。

[θriː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [faɪv] ['proʊgræmz] [hæv; həv] [bɪn] [prɪ'zentɪd] ;

Three	of	the	five	programs	have	been	presented	;
三	的	这	五	程序	有	到过	呈现	;

五个项目中已有三个项目进行了展示；

[ðə; ði] ['ʌðər] [tuː] [wɪl] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [ɪn] ['ælbərt] ['teilə] [hɔːl] [æt; ət] [eɪt] :

the	other	two	will	be	given	in	Albert	Taylor	Hall	at	8	:
这	其他	二	将要	是	给定	在	阿尔伯特	泰勒	大厅	在	8	:

另外两场讲座将于晚上8点在阿尔伯特·泰勒音乐厅举行：

- [piː] . [em] . [ɑːn] [ðə; ði] [deɪts] ['lɪstɪd] [bɪ'loʊ] .

00	p	.	m	.	on	the	dates	listed	below	.
-	p	.	米	.	在	这	日期	列出	以下	.

以下日期下午 00:00。

['oʊlɪn] ['suːəl] [pɪ'tɪŋgəl] , ['dʒunjɚ] . , ['peŋgwɪn] ['sʌmər] , ['mʌndeɪ; 'mʌndi] , ['eɪprəl] - .

OLIN	SEWALL	PETTINGILL	,	JR	.	,	Penguin	Summer	,	Monday	,	April	13	.
奥林	塞沃尔	佩廷吉尔	,	JR	.	,	企鹅	夏天	,	周一	,	四月	-	.

小奥林·塞沃尔·佩廷吉尔，《企鹅夏季》，4月13日，星期一。

['wɪljəm] ['fəːgəsən] , [ðɪs] ['kjʊriəs] [wɜːrld] [ɪn] ['neɪtʃər] , ['fraɪdeɪ] , [meɪ] - .

WILLIAM	FERGUSON	,	This	Curious	World	in	Nature	,	Friday	,	May	15	.
威廉	弗格森	,	这	好奇的	世界	在	自然	,	星期五	,	可能	-	.

威廉·弗格森，《自然界的奇妙世界》，5月15日，星期五。

[plæn][tuː; tə] [əˈtend] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm][ʌv; əv][jʊr; jər] [ˈstjʊdnts] .

Plan	to	attend	with	some	of	your	students	.
计划	到	出席	和	一些	的	你的	学生	.

计划带一些学生参加。

[ˈfæməli][ænd; ənd][ˈsɪŋg(ə)l] [ədˈmɪʃ(ə)n] [ˈtɪkɪts] [ɑːr; ər][əˈveɪləb(ə)l] .

Family	and	single	admission	tickets	are	available	.
家庭	和	单身的	入学	门票	是	可用的	.

提供家庭票和单人票。

[fɔːr; fər] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] [raɪt] [tuː; tə][kɑːrl] [ˈprɑːfɪt] , [baɪˈɑːlədʒi] [dɪˈpɑːrtmənt] , - ,

For	additional	information	write	to	Carl	Prophet	,	Biology	Department	,	KSTC	,
为了	额外的	信息	写	到	卡尔	先知	,	生物学	部门	,	-	,

[emˈpɔːriə] .

Emporia	.
恩波里亚	.

如需更多信息，请致信卡尔·普罗菲特，地址：KSTC生物系，恩波利亚。

[ˈwɜːrkʃɑːp] [ɪn] [ˌkɑːnsərˈveɪʃ(ə)n]

WORKSHOP	IN	CONSERVATION
车间	在	保护

文物保护研讨会

[plæn] [naʊ] [tuː; tə] [əˈtend] [ðə; ði] - [ˈwɜːrkʃɑːp] [ɪn][ˌkɑːnsərˈveɪʃ(ə)n] ,

Plan	now	to	attend	the	1959	Workshop	in	Conservation	,
计划	现在	到	出席	这	-	车间	在	保护	,

现在就计划参加1959年的文物保护研讨会吧！

[wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] - [ˈsʌmər] [ˈseʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈkænzəs] [steɪt] [ˈtiːtʃərz]

which	will	be	a	part	of	the	1959	Summer	Session	of	the	Kansas	State	Teachers
哪个	将要	是	一个	部分	的	这	-	夏天	会议	的	这	堪萨斯州	状态	教师

[ˈkɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][emˈpɔːriə] ,

College	of	Emporia	,
大学	的	恩波里亚	,

这将是堪萨斯州立师范学院（位于恩波利亚）1959年夏季课程的一部分。

[dʒuːn][ˌtuːˈtuː][tuː; tə] - , [ænd; ənd][dʒuːn] - [tuː; tə][dʒʊˈlaɪ] - , - .

June	2	to	19	,	and	June	22	to	July	10	,	1959	.
六月	2	到	-	,	和	六月	-	到	七月	-	,	-	.

1959 年 6 月 2 日至 19 日，以及 6 月 22 日至 7 月 10 日。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði][pæst] [ˈsevrəl] [ˈjɪrz] , [ðə; ði] [ˈwɜːrkʃɑːp] [wɪl] [ˈkʌvər][ˈwɔːtər] , [sɔɪl] , [ˈgræslænd] ,

As	in	the	past	several	years	,	the	Workshop	will	cover	water	,	soil	,	grassland	,
作为	在	这	过去的	一些	年	,	这	车间	将要	覆盖	水	,	土壤	,	草原	,

[ænd; ənd][ˈwaɪldlaɪf][ˌkɑːnsərˈveɪʃ(ə)n] [ˈtiːtʃɪŋ] .

and	wildlife	conservation	teaching	.
和	野生动物	保护	教学	.

与过去几年一样，本次研讨会将涵盖水资源、土壤、草原和野生动物保护方面的教学内容。

[sʌtʃ] [ˈtɑːpɪks][æz; əz] [dʒiˈɑːgrəfi] [ænd; ənd][ˈklaɪmət][ʌv; əv][ˈkænzəs] , [ˈwɔːtər] [ˈriːsɔːrsɪz] , [sɔɪl][ɪˈroʊʒ(ə)n]

Such	topics	as	geography	and	climate	of	Kansas	,	water	resources	,	soil	erosion
这样的	主题	作为	地理	和	气候	的	堪萨斯州	,	水	资源	,	土壤	侵蚀

[ˈprɔːbləms][ænd; ənd][kənˈtroʊl] ,

problems	and	control	,
问题	和	控制	,

例如堪萨斯州的地理和气候、水资源、土壤侵蚀问题及防治等主题

[græs] [æz; əz][ə; eɪ] [ˈriːsɔːrs] , [bɜːrd] [ˈbændɪŋ] , [ˈwaɪldˌflaʊrz] , [ˌkɑːnsərˈveɪʃ(ə)n] [klʌbz] ,

grass	as	a	resource	,	bird	banding	,	wildflowers	,	conservation	clubs	,
草	作为	一个	资源	,	鸟	环志	,	野花	,	保护	俱乐部	,

草作为一种资源、鸟类环志、野花、自然保护俱乐部

[ænd; ənd][ˌkɑːnsərˈveɪʃ(ə)n] ['tiːtʃɪŋ] [ɪn] ['veriəs] [greɪdz] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'skʌst] .

and	conservation	teaching	in	various	grades	will	be	discussed	.
和	保护	教学	在	各种各样的	成绩	将要	是	讨论	.

本文还将探讨各年级的自然保护教学。

[ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi] ['lektʃərz] , [ˌdemən'streɪʃənz] , [dɪ'skʌʃ(ə)n] [gruːps] , ['fɪlmz] , [slaɪdz] , [fiːld] [trɪps] , ['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] , [ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ænd; ənd] [gruːp] [rɪ'pɔːrts] .

There	will	be	lectures	,	demonstrations	,	discussion	groups	,	films	,	slides	,	field	trips	,	projects	,	and	individual	and	group	reports	.
那里	将要	是	讲座	,	示威游行	,	讨论	团体	,	电影	,	幻灯片	,	场地	旅行	,	项目	,	和	个人	和	团体	报告	.

届时将有讲座、演示、讨论小组、电影、幻灯片、实地考察、项目以及个人和小组报告。

[juː; jʊ] [meɪ] [ɪn'roʊl][fɔːr; fər] [ˌʌndər'grædʒuət] [ɔːr]['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt]['kredɪt] .

You	may	enroll	for	undergraduate	or	graduate	credit	.
你	可能	注册	为了	本科	或者	毕业	信用	.

您可以注册本科或研究生学分课程。

['eni] ['ɪntrəstɪd] ['pɜːrs(ə)n] [meɪ] [ɪn'roʊl][ɪn][ðə; ði][fɜːrst]['sekʃ(ə)n] ,

Any	interested	person	may	enroll	in	the	first	section	,
任何	感兴趣的	人	可能	注册	在	这	第一的	部分	,

任何有兴趣的人都可以报名参加第一部分，

[ɪn'roʊlmənt] [ɪn][ðə; ði]['sekənd]['sekʃ(ə)n][ɪz] ['lɪmɪtɪd] [tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [hæv; həv][æn; ən] [ɪ'stæblɪʃt] ['ɪntrəst] [ɪn][ˌkɑːnsər'veɪʃ(ə)n][ænd; ənd][sʌm; səm] ['tiːtʃɪŋ] [ɪk'spɪriəns] .

enrollment	in	the	second	section	is	limited	to	those	who	have	an	established	interest	in	conservation	and	some	teaching	experience	.
注册	在	这	第二	部分	是	有限的	到	那些	WHO	有	一个	已确立的	兴趣	在	保护	和	一些	教学	经验	.

第二部分仅招收对自然保护有浓厚兴趣且具备一定教学经验的人员。

[fiː] [fɔːr; fər][fɜːrst]['sekʃ(ə)n] ([θriː]['aʊərz]['kredɪt]) : ['rezɪdənts] [ʌv; əv]['kænzəs] , $22 . - ; [nɑːn] - ['rezɪdənt] , $42 . -

Fee	for	first	section	(	3	hours	credit	)	:	Residents	of	Kansas	,	$22	.	95	;	non	-	resident	,	$42	.	45
费用	为了	第一的	部分	(	3	小时	信用	)	:	居民	的	堪萨斯州	,	$22	.	-	;	非	-	居民	,	$42	.	-

第一部分费用（3学分）：堪萨斯州居民22.95美元；非居民42.45美元

[fiː] [fɔːr; fər]['sekənd]['sekʃ(ə)n] ([wʌn] , [ˌtuː'tuː] , [ɔːr][θriː]['aʊərz]['kredɪt]) : ['rezɪdənts] [ʌv; əv]['kænzəs] ,

Fee	for	second	section	(	1	,	2	,	or	3	hours	credit	)	:	Residents	of	Kansas	,
费用	为了	第二	部分	(	1	,	2	,	或者	3	小时	信用	)	:	居民	的	堪萨斯州	,

第二部分费用（1、2 或 3 小时学分）：堪萨斯州居民，

$7 . - [pər]['aʊər] ; [nɑːn] - ['rezɪdənt] , $14 . - [pər]['aʊər]

$7	.	-	per	hour	;	non	-	resident	,	$14	.	-	per	hour
$7	.	-	每	小时	;	非	-	居民	,	$14	.	-	每	小时

每小时 7.65 美元；非居民每小时 14.15 美元

[fɔːr; fər] ['ʌðər] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ə'baʊt][ðə; ði] ['wɜːrkʃɑːp] [raɪt] ['rɑːbərt][ef] . ['klɑːrk] , [dɪ'pɑːrtmənt] [ʌv; əv] [baɪ'ɑːlədʒi] , - , [em'pɔːriə] , ['kænzəs] .

For	other	information	about	the	Workshop	write	Robert	F	.	Clarke	,	Department	of	Biology	,	KSTC	,	Emporia	,	Kansas	.
为了	其他	信息	关于	这	车间	写	罗伯特	F	.	克拉克	,	部门	的	生物学	,	-	,	恩波里亚	,	堪萨斯州	.

有关研讨会的其他信息，请联系堪萨斯州恩波利亚市 KSTC 生物系 Robert F. Clarke。

[ðə; ði]['kænzəs] [skuːl] ['nætʃ(ə)rəlɪst]

The	Kansas	School	Naturalist
这	堪萨斯州	学校	博物学家

堪萨斯学校博物学家

[ðə; ði]['kænzəs] [steɪt] ['ti:tʃərz] ['kɑ:lɪdʒ]
The **Kansas** **State** **Teachers** **College**
这 堪萨斯州 状态 教师 大学

堪萨斯州立师范学院

[twelfθ] ['ævənu:] [ænd; ənd] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] [stri:t]
Twelfth **Avenue** **and** **Commercial** **Street**
第十二 大街 和 商业的 街道

第十二大道和商业街

[em'pɔ:riə] , ['kænzəs]
Emporia **,** **Kansas**
恩波里亚 , 堪萨斯州

堪萨斯州恩波里亚

['sekənd] - [klæs] [meɪl] ['prɪvəlɪdʒɪz]
Second **-** **class** **mail** **privileges**
第二 - 班级 邮件 特权

二等邮件特权

['ɔ:θəraɪzd] [æt; ət] [em'pɔ:riə] , ['kænzəs]
authorized **at** **Emporia** **,** **Kansas**
授权 在 恩波里亚 , 堪萨斯州

经堪萨斯州恩波里亚授权

[-] [noʊts]
Transcriber's **Notes**
转录员的 笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fju:] ['taipəus] .
Silently **corrected** **a** **few** **typos** **.**
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .

默默地改正了几处拼写错误。

[ri'teind] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃn] : [ðɪs] ['i:bʊk] [ɪz] ['pʌblɪk] -
Retained **publication** **information** **from** **the** **printed** **edition** **:** **this** **eBook** **is** **public** **-**
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 民众 -
[doʊ'meɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ʌv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃ(ə)n] .
domain **in** **the** **country** **of** **publication** **.**
领域 在 这 国家 的 发布 .

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn] [ðə; ði] [tekst] ['vɜ:rʒ(ə)nz] ['oʊnli] , [tekst] [ɪn] [ɪ'tælɪks] [ɪz] [di'limitid] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔ:z] _ .
In **the** **text** **versions** **only** **,** **text** **in** **italics** **is** **delimited** **by** **_** **underscores** **_** **.**
在 这 文本 版本 仅有的 , 文本 在 斜体 是 分隔符 经过 _ 下划线 _ .

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神